

Projet d'accord de coopération du ****/**/****** entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service et des citernes de gasoil à des fins de chauffage

Ontwerp van samenwerkingsakkoord van ****/**/****** tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de bodemsanering van tankstations en gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden

EXPOSÉ DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

I. COMMENTAIRE GÉNÉRAL

I. ALGEMENE BESPREKING

Par souci de protection environnementale, les trois régions ont créé un cadre législatif qui a, entre autres, obligé les Exploitants et Propriétaires de stations-service à assainir le sol en cas de pollution. Pour accompagner cette procédure, un Fonds d'assainissement du sol de stations-service a été créé par les trois régions et l'État fédéral, par le biais d'un Accord de coopération adopté en 2002 et modifié en 2007¹ (l'Accord de coopération 2002). Tel que prévu dans cet accord, la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol a agréé l'ASBL BOFAS (ci-après BOFAS), qui gère ce Fonds depuis 2004, et elle contrôle également ce Fonds. BOFAS pourvoit tant en un soutien opérationnel que financier de l'assainissement du sol des terrains pollués.

Vanuit een bezorgdheid voor de bescherming van het leefmilieu, hebben de drie gewesten een wettelijk kader gecreëerd dat onder andere Exploitanten of Eigenaars van Tankstations verplichtte de bodem te saneren bij vervuiling. Om deze procedure te begeleiden, werd er een Bodemsaneringsfonds voor Tankstations opgericht door de drie gewesten en de federale staat, via een Samenwerkingsakkoord dat werd aangenomen in 2002 en gewijzigd in 2007² (het 2002 Samenwerkingsakkoord). Zoals bepaald in dat akkoord heeft de Interregionale Bodemsaneringscommissie, vzw BOFAS (hierna BOFAS), die het Fonds sinds 2004 beheert, erkend en controleert ze het fonds. BOFAS voorziet zowel in een operationele als in een financiële ondersteuning voor de Bodemsanering van de vervuilde terreinen.

Jusqu'au 31 décembre 2016, 5029 demandes d'intervention de BOFAS ont été recueillies dans le cadre des modalités prévues par l'Accord de coopération du 13 décembre 2002, et par l'Accord de coopération modifié du 9 février 2007. La possibilité d'introduire une demande a pris fin en mars 2008. De ces demandes, 3791 ont été déclarées recevables. La répartition des demandes au 31 décembre 2016 en nombre, par région et par type de demande, est la suivante:

Tot 31 december 2016 werden 5029 aanvragen voor tussenkomt van BOFAS ontvangen in het kader van de modaliteiten voorzien in het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002, en het gewijzigde Samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007. De mogelijkheid tot indiening van een aanvraag is afgelopen in maart 2008. Hiervan zijn 3791 aanvragen ontvankelijk verklaard.. De indeling van de aanvragen per 31 december 2016 in aantal, per gewest en volgens soort is als volgt:

¹ Accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service et des citernes de gasoil à des fins de chauffage, tel que modifié par l'Accord de Coopération du 9 février 2007 (l'« **Accord de coopération 2002** »)

² Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de Bodemsanering van Tankstations, zoals gewijzigd door het Samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007 (het “**2002 Samenwerkingsakkoord**”)

Besluit	Gewest	Sluiting	Sluiting Retro	Verderzetting	Verderzetting Retro	Totaal
Ontvankelijk	Brussel	94	18	62	47	221
	Vlaanderen	1210	187	723	226	2346
	Wallonië	660	25	453	86	1224
Totaal		1964	230	1238	339	3791
In behandeling	Brussel	0	0	0	0	0
	Vlaanderen	0	0	0	0	0
	Wallonië	0	0	0	0	0
Totaal		0	0	0	0	0
Onontvankelijk of geannuleerd	Brussel	55	4	21	8	88
	Vlaanderen	416	46	125	49	636
	Wallonië	379	7	115	13	514
Totaal		850	57	261	70	1238
31/12/2016		2814	287	1499	429	5029

Van de 5029 aanvragen is 75,4% ontvankelijk.

Décision	Région	Fermeture	Fermeture mesure transitoire	Poursuite	Poursuite mesure transitoire	Total
Recevable	Bruxelles	942	18	62	47	221
	Flandre	1210	118794	723	226	2346
	Wallonie	660	25	453	86	1224
Total		1964	230	1238	339	3791
En cours	Bruxelles	0	0	0	0	0
	Flandre	0	0	0	0	0
	Wallonie	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0
Irrecevable ou annulée	Bruxelles	55	4	21	8	88
	Flandre	416	46	125	49	636
	Wallonie	379	7	115	13	514
Total		850	57	261	70	1238
31/12/2016		2814	287	1499	429	5029

Des 5029 demandes, 75,4% sont recevables.

Une grande partie des assainissements des sites signalés auprès de BOFAS ont déjà été exécutés. Un nombre très limité de travaux d'assainissement seront encore en cours au 26 mars 2019, date de la fin de l'agrément du Fonds BOFAS. Le financement des tâches exécutées par BOFAS est assuré par une cotisation par litre d'essence et diesel pour véhicules.

Celle-ci avait été initialement déterminée à 5,2 euros pour l'essence et à 3,2 euros pour le diesel pour 1 000 litres de carburant. Le principe de base du financement est de faire participer le secteur pétrolier et le consommateur final chacun pour la moitié (responsabilité partagée pour la pollution causée). Ce principe est réalisé par la comptabilisation des cotisations sur la base du *Contrat de Programme relatif aux prix maximums*

Een groot deel van de saneringen voor de locaties aangemeld bij BOFAS zijn reeds uitgevoerd. Een heel beperkt aantal saneringswerken zullen nog in uitvoering zijn op 26 maart 2019, de einddatum van de erkenning van het Fonds BOFAS. De financiering van de door BOFAS uitgevoerde taken, wordt verzekerd via een bijdrage per liter benzine en diesel voor voertuigen.

Deze werden initieel vastgelegd op: voor 1.000 liter brandstof 5,2 euro voor benzine en 3,2 euro voor diesel. Het basisprincipe van de financiering is dat de helft wordt bijgedragen door de oliesector en de helft door de eindgebruiker (gedeelde verantwoordelijkheid voor de ontstane vervuiling). Dit principe wordt gerealiseerd door verrekening van de bijdragen via de *Programmaovereenkomst inzake de maximumprijzen voor aardolieproducten*.

des produits pétroliers. Le secteur cède une part de sa marge de distribution, et le consommateur final paie une cotisation sur le carburant concerné.

Sur la base d'estimations des besoins de financement pour couvrir les derniers travaux d'assainissement jusqu'en 2019, il a été constaté qu'en continuant à percevoir les cotisations au tarif actuel dans les années à venir, d'importants excédents seraient générés. C'est la raison pour laquelle en mai 2016 la direction de BOFAS a introduit auprès de la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol une demande en diminution des cotisations à 0 euro. L'Accord de coopération prévoit en effet une procédure légale qui permet d'adapter les cotisations à la condition de ne pas compromettre les moyens financiers du Fonds BOFAS.

Cette adaptation en diminution de la cotisation a également été décidée du fait que l'Accord de coopération et les Statuts ne contiennent pas de dispositions au sujet de l'éventuelle destination des réserves financières lors de la dissolution de l'ASBL. La législation sur les ASBL dispose qu'en pareil cas, ces réserves pourront être affectées uniquement à une autre ASBL ayant un objet similaire. En juin 2016 la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol a soumis à l'approbation des gouvernements régionaux et du ministre fédéral ayant l'économie et l'énergie dans ses attributions, cette demande de diminution des cotisations, ainsi que l'avis positif qu'elle avait émis au sujet de cette demande.

Cette demande de réduction des cotisations à 0 euro a été approuvée en 2017 par les gouvernements régionaux et les ministres fédéraux ayant l'économie et l'énergie dans leurs attributions. Et, ce à partir du 1^{er} janvier 2018.

Bien que les précédentes périodes d'introduction offrent déjà suffisamment de possibilités d'introduire une demande d'intervention chez BOFAS, il semble qu'il y ait encore un certain nombre de dossiers pour lesquels aucune demande n'ait été soumise auprès de BOFAS. C'est pourquoi il a été décidé de prévoir une nouvelle période d'introduction pour ceux qui souhaitent introduire une demande chez BOFAS.

En parallèle au mécanisme BOFAS destiné à l'assainissement du sol des stations-service, les autorités et acteurs privés tentent depuis 2000 de créer un Fonds pour l'assainissement du sol lié aux citernes de gasoil. Des considérations environnementales mènent les autorités à vouloir instaurer ou étendre les obligations relatives à l'utilisation de citernes de gasoil, ainsi que

De sector staat een deel van haar distributiemarge af en de eindgebruiker betaalt een bijdrage op de betrokken motorbrandstoffen.

Op basis van ramingen van de financieringsbehoeften om de laatste saneringswerken tot het jaar 2019 te dekken werd vastgesteld dat, wanneer de inning van de bijdragen aan het huidige tarief zou worden voortgezet, er de komende jaren aanzienlijke overschotten zouden ontstaan. Daarom heeft de raad van bestuur van BOFAS in mei 2016 bij de Interregionale Bodemsaneringscommissie een aanvraag ingediend tot vermindering van de bijdragen tot 0 Euro. Het Samenwerkingsakkoord voorziet namelijk in een wettelijke procedure die het mogelijk maakt de bijdragen aan te passen op voorwaarde dat de financiële draagkracht van het Fonds BOFAS niet in gevaar komt.

Deze aanpassing tot vermindering van de bijdrage werd ook ingegeven door het feit dat noch in het Samenwerkingsakkoord, noch in de statuten bepaald wordt wat de bestemming zou kunnen zijn van de financiële reserves bij het ontbinden van de vzw. De wetgeving op de vzw's bepaalt in dergelijke gevallen dat deze reserves alleen kunnen worden toegewezen aan een andere vzw met een gelijkaardig doel. In juni 2016 heeft de Interregionale Bodemsaneringscommissie deze aanvraag om de bijdragen te verminderen, alsook het positieve advies dat ze over deze aanvraag had uitgebracht, ter goedkeuring voorgelegd aan de gewestregeringen en de federale minister bevoegd voor economie en energie behoren.

Deze aanvraag tot vermindering van de bijdragen tot 0 Euro werd in 2017 goedgekeurd door de gewestregeringen en de federale ministers tot wiens bevoegdheid Economie en Energie behoren. Dit met ingang van 1 januari 2018.

Hoewel met de vorige aanmeldingsperiodes reeds voldoende mogelijkheid werd voorzien om een aanvraag voor tussenkomst bij BOFAS in te dienen, blijkt dat toch nog voor een aantal potentiële dossiers geen aanvraag bij BOFAS werd ingediend. Daarom wordt er voor geopteerd om een nieuwe bijkomende termijn in te voeren voor zij die zich bij BOFAS wensen aan te melden.

Parallel met het BOFAS-mechanisme bestemd voor de Bodemsanering bij Tankstations, proberen overheden en privéactoren sinds 2000 een Fonds op te zetten voor de Bodemsanering verbonden aan Gasolietanks. Vanuit milieuoverwegingen vertonen de overheden ook de wil om de verplichtingen met betrekking tot het gebruik van Gasolietanks, alsook de verplichting om de eruit

l'obligation de prévenir et d'assainir toute pollution du sol qu'elle causerait. De telles obligations, qui diffèrent selon les régions, existent déjà à ce jour, par exemple concernant le constat d'une réelle pollution du sol. L'éventuel coût lié à ces obligations peut avoir pour conséquence une situation personnelle dramatique pour les particuliers, au cas où il n'y aurait pas d'intervention financière de la part des autorités. Ceci est d'autant plus le cas, qu'il est aujourd'hui très difficile de faire couvrir par une assurance le risque de pollution du sol par une citerne de gasoil.

En mai 2005, un protocole entre les trois régions et le niveau fédéral a été signé par les ministres régionaux de l'Environnement et le ministre fédéral de l'Énergie. Ce protocole avait pour objectif de dégager les lignes directrices et les modalités de la création d'un tel Fonds pour les citernes de gasoil. Les négociations qui y ont fait suite les années ultérieures, n'ont toutefois pas immédiatement mené à des résultats.

Toutefois, le 31 mars 2011, la Conférence interministérielle de l'Environnement élargie a confirmé son intention d'introduire un mécanisme de financement tant pour la prévention que pour l'assainissement des sols pollués par des citernes de gasoil utilisées pour le chauffage des bâtiments. Cette intention a à nouveau été confirmée lors de la Conférence interministérielle de l'Environnement élargie du 30 mars 2012.

Cette Conférence interministérielle de l'Environnement élargie du 30 mars 2012 a en plus chargé le ministre bruxellois de l'Environnement de reprendre les activités du groupe de travail, pour rencontrer les responsables du secteur et arriver à un accord avec eux au sujet d'un mécanisme de financement et du fonctionnement du Fonds, pour le 31 décembre 2012. Des accords qui pourront ensuite être formalisés dans un nouvel Accord de coopération entre les trois régions et le niveau fédéral.

Le Fonds d'Assainissement du Sol des stations-service BOFAS dispose en tous les cas d'excédents financiers, qui d'une manière ou d'une autre devront être affectés à une destination similaire à l'objet social de BOFAS.

Une solution possible pour lancer les activités d'assainissement du sol liées aux citernes de gasoil, est d'étendre le champ d'application ainsi que les statuts de BOFAS, de sorte à pouvoir utiliser l'expérience de l'ASBL existante et à accélérer le lancement de cette nouvelle activité.

voortvloeiende Bodemverontreiniging te voorkomen en te saneren, in te stellen of uit te breiden. Dergelijke verplichtingen, die van gewest tot gewest verschillen, bestaan vandaag de dag al, bijvoorbeeld met betrekking tot de vaststelling van een daadwerkelijke Bodemverontreiniging. Gezien de eventuele kosten die aan zulke verplichtingen verbonden zijn, komen particulieren soms in een dramatische persoonlijke situatie terecht wanneer er geen financiële tegemoetkoming van de overheid is. Dat is des te meer het geval aangezien het vandaag de dag erg moeilijk is om het risico op Bodemverontreiniging door een Gasolietank te laten dekken door de verzekering.

In mei 2005 is een protocol tussen de drie gewesten en het federale niveau ondertekend door de gewestelijke ministers van Leefmilieu en de federale minister van Energie. Het doel daarvan was om de krachtlijnen en de modaliteiten voor de creatie van een dergelijk Fonds voor Gasolietanks vorm te geven. De onderhandelingen die er de volgende jaren uit voortvloeiden, hebben echter niet onmiddellijk tot resultaten geleid.

Op 31 maart 2011 heeft de uitgebreide Interministeriële Conferentie Leefmilieu evenwel haar intentie bevestigd om een financieringsmechanisme in te voeren voor zowel de preventie als de sanering van Bodemverontreiniging veroorzaakt door Gasolietanks voor verwarming van gebouwen. Die intentie werd opnieuw bevestigd tijdens de uitgebreide Interministeriële Conferentie Leefmilieu van 30 maart 2012.

De uitgebreide Interministeriële Conferentie Leefmilieu van 30 maart 2012 heeft bovendien de Brusselse minister van Leefmilieu ermee belast de werkzaamheden van de werkgroep opnieuw op te starten, om de vertegenwoordigers van de sector te ontmoeten en het vóór 31 december 2012 met elkaar eens te worden over een financieringsmechanisme en over de werking van het Fonds. Afspraken die vervolgens kunnen worden vastgelegd in een nieuw Samenwerkingsakkoord tussen de drie gewesten en het federale niveau.

Het Bodemsaneringsfonds voor Tankstations BOFAS beschikt in elk geval over financiële overschotten, die hoe dan ook een bestemming moeten krijgen die aanleunt bij het sociale doel van BOFAS.

Een mogelijke oplossing om de activiteiten van Bodemsanering verbonden aan Gasolietanks te lanceren, strekt ertoe de draagwijdte van het Fonds BOFAS alsook de statuten van BOFAS uit te breiden, zodat de ervaring van de bestaande vzw kan worden benut en de lancering van deze nieuwe activiteiten kan worden versneld.

Mais ce n'est pas la seule; une autre ASBL pourrait par exemple être fondée pour prendre en charge ces activités liées aux citernes de gasoil.

Sur la base de l'expérience de BOFAS, une estimation prudente a été faite des besoins financiers pour le lancement des activités liées aux citernes de gasoil. Ceci signifie, qu'en premier lieu a été prise en considération la prise en charge de l'assainissement (volet curatif) d'un nombre significatif de citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments à usage d'habitation.

Ce premier volet nécessite un budget estimé à environ 110 millions d'euros, compte tenu de la récupération de la TVA par l'ASBL BOFAS. Cela suppose que l'ASBL BOFAS soit assujettie à la TVA au sens de l'article 4 du Code de la TVA, ce qui lui permet de déduire la TVA pour les services prestés au sens de l'article 18 du Code de la TVA. En établissant le budget, il faudra tenir compte de la TVA à charge de l'ASBL BOFAS pour l'assainissement des sols liés aux citernes de gasoil de personnes non assujetties ou de contribuables sans droit à la déduction (ex. citernes de gasoil dans les bâtiments à usage d'habitation).

Avec une réduction des cotisations sur l'essence et le diesel à 0 euro à partir du 1^{er} janvier 2018, il y aurait, en tenant compte des fonds nécessaires pour une troisième période d'introduction, un montant disponible d'environ 110 millions d'euros. Sur la base d'estimations de coûts, ce budget de 110 millions d'euros pourrait financer l'activité du Fonds pendant 8 à 10 ans.

Ce premier financement des activités d'assainissement du sol liées aux citernes de gasoil est uniquement destiné au Volet curatif. Le plan budgétaire actuel du Fonds ne comporte pas de partie préventive (attribution d'une prime-citerne). Cet aspect pourrait être réglé et financé par le secteur lui-même. L'ASBL peut prendre en charge la gestion du financement du volet préventif, si ce financement est mis en place.

L'information réunie pendant la période d'introduction de 3 années et pendant les premiers assainissements servira à préciser les besoins financiers complémentaires pour pouvoir couvrir le mécanisme dans son ensemble. À cet effet des rapports intermédiaires réguliers devront être faits aux autorités.

Après la fin de la période d'introduction de 3 années, le Fonds devra rendre compte en détail à la Commission interrégionale d'Assainissement du

Maar het is niet de enige oplossing; er zou bijvoorbeeld ook een andere vzw kunnen worden opgericht om deze activiteiten met betrekking tot Gasolietanks op zich te nemen.

Gezien de ervaring met BOFAS werd er een voorzichtige raming gemaakt van de financiële behoeften voor de lancering van activiteiten met betrekking tot Gasolietanks. Dat wil zeggen dat in eerste instantie rekening werd gehouden met de tenlasteneming van de sanering (curatief luik) van een significant aantal Gasolietanks voor de verwarming van gebouwen met een woonfunctie.

Dit eerste luik vereist een budget dat geschat wordt op ongeveer 110 miljoen euro, rekening houdend met een recuperatie van de BTW door BOFAS/de vzw. Dit veronderstelt dat BOFAS/de vzw een belastingplichtige voor BTW-doeleinden is in de zin van artikel 4 van het BTW-Wetboek met een recht op aftrek van btw omwille van de diensten die ze levert in de zin van artikel 18 van het BTW-Wetboek. Bij het bepalen van het budget zal rekening gehouden moeten worden met de btw die ten laste van BOFAS/de vzw zal vallen voor de Bodemsanering van Gasolietanks van niet-belastingplichtigen of belastingplichtigen zonder recht op aftrek (bv. Gasolietanks verbonden aan gebouwen met een woonfunctie).

Met een vermindering van de bijdragen op benzine en diesel tot 0 Euro vanaf 1 januari 2018 zou, rekening houdende met de noodzakelijke middelen voor een derde aanmeldingsperiode, een bedrag beschikbaar zijn van circa 110 miljoen Euro.. Op basis van kostenramingen zou dit budget van 110 miljoen euro de werking van het Fonds voor 8 à 10 jaar kunnen financieren.

Deze eerste financiering van de Bodemsaneringsactiviteiten verbonden aan Gasolietanks is enkel bestemd voor het Curatieve luik. In het huidige budgettaire plan van het Fonds is er geen preventief onderdeel (toekennen van een tankpremie) opgenomen. Dit aspect zou door de sector zelf kunnen worden geregeld en gefinancierd. De vzw kan het beheer van de financiering van het preventieve luik voor haar rekening nemen indien die financiering op punt wordt gezet.

De informatie die zal worden verzameld tijdens de aanmeldingsperiode van 3 jaar en tijdens de eerste saneringen zal ervoor zorgen dat de verdere financiële behoeften om het volledige mechanisme te kunnen dekken, kunnen worden gepreciseerd. Er zullen hiervoor regelmatig tussentijdse rapporten aan de overheden moeten worden overgemaakt.

Vanaf het einde van de aanmeldingsperiode van 3 jaar dient het Fonds aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie op gedetailleerde wijze

Sol sur ses recettes et dépenses attendues sur la période de reconnaissance restante.

Cela doit permettre à la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol d'établir ensuite une première fois un dossier documenté au plus tard après 6 mois et de le soumettre pour décision aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents.

Si la conclusion du premier dossier documenté indique que les fonds financiers sont insuffisants, un second mécanisme de financement sera mis en marche par le biais d'une cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage, qui sera prélevée par le Fonds auprès des entreprises soumises à accises. Initialement, le montant de cette cotisation est de 0 euro (0,00 euro par litre de combustible consommé).

Le dossier documenté que la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol transmet pour décision aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents, comprend une proposition de modification de la cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage (en cas de déficits, mais également en cas d'excédents).

Il appartient donc aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents de prendre une décision concernant la modification de la cotisation obligatoire (proposée par la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol), in casu la hausse de la cotisation obligatoire en cas de déficits.

Si les gouvernements régionaux et les ministres fédéraux compétents ne prennent (toutefois) pas de décision unanime, il y aura une modification automatique de la cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage. Cet ajustement automatique se fait chaque fois par le biais d'une hausse ou une baisse de 0,002 euro par litre de carburant (gasoil de chauffage), respectivement en cas de déficits ou d'excédents.

Instaurer une cotisation sur le gasoil de chauffage est en ligne avec ce qui est prévu actuellement à l'annexe technique du Contrat de Programme. L'article 21 § 3 de l'annexe technique prévoit en effet que lors de la création d'un tel Fonds, une cotisation éventuelle serait intégrée automatiquement dans la structure de prix maxima. Quoi qu'il en soit, le financement complémentaire précis devra être fixé par l'Accord de coopération, au cas où il s'agirait d'instaurer une nouvelle cotisation ou une cotisation modifiée.

te rapporteren over zijn te verwachten inkomsten en uitgaven over de resterende periode van de erkenning.

Dit moet de Interregionale Bodemsaneringscommissie toelaten ten laatste 6 maanden nadien een eerste maal een gedocumenteerd dossier op te stellen en dit ter beslissing voor te leggen aan de gewestregeringen en aan de bevoegde federale ministers.

Indien de conclusie van het eerste gedocumenteerd dossier aangeeft dat er onvoldoende financiële middelen zijn, dan zal een tweede financieringsmechanisme in werking treden via een verplichte bijdrage op gasolie verwarming die door het Fonds wordt geheven lastens de Accijnsplichtige ondernemingen. Initieel bedraagt de hoogte van deze bijdrage nul (0,00 euro per liter brandstof die tot verbruik wordt uitgeslaan).

Het gedocumenteerd dossier dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie ter beslissing aan de gewestregeringen en aan de bevoegde federale ministers overmaakt, bevat een voorstel van aanpassing van de verplichte bijdrage op gasolie verwarming (bij tekorten, maar ook bij overschotten).

Het komt dus aan de gewestregeringen en de bevoegde federale ministers toe om over de (door de Interregionale Bodemsaneringscommissie) voorgestelde aanpassing van de verplichte bijdrage een beslissing te nemen, in casu over de verhoging van de verplichte bijdrage in geval van tekorten.

Indien de gewestregeringen en de bevoegde federale ministers (echter) geen unanieme beslissing nemen, dan treedt er een automatische aanpassing van de verplichte bijdrage op gasolie verwarming in werking. De automatische aanpassing gebeurt telkens via een verhoging of een verlaging van 0,002 euro per liter brandstof (gasolie verwarming), bij respectievelijk tekorten of overschotten.

Het instellen van een bijdrage op de gasolie-verwarming is in lijn met wat actueel in de technische bijlage van de Programma-Overeenkomst is opgenomen. Artikel 21, §3 van de technische bijlage voorziet namelijk dat bij een oprichting van een dergelijk Fonds, een eventuele bijdrage automatisch verwerkt zal worden in de maximum prijsstructuur. Hoe dan ook, de precieze bijkomende financiering zal moeten worden bepaald door het Samenwerkingsakkoord indien

het zou gaan om het instellen van een nieuwe of gewijzigde retributie.

II STRUCTURE

Le présent projet d'Accord de coopération vaut comme remplacement de l'Accord de coopération 2002 existant. Les modifications dans le projet d'Accord de coopération actuel, vis-à-vis de l'Accord de coopération 2002, sont doubles. D'une part, une nouvelle période d'introduction est prévue pour introduire une demande d'intervention chez BOFAS et la diminution déjà approuvée de l'obligation de cotisation est insérée dans le présent projet d'Accord de coopération. D'autre part, il y a des dispositions qui sont prévues pour permettre l'agrément d'un Fonds en vue de financer des assainissements de sol des sols pollués par des citernes de gasoil. En raison de l'analogie entre BOFAS et le nouveau Fonds à agréer, il a été décidé de reprendre ce règlement dans l'Accord de coopération existant.

En raison de l'importance des modifications à l'Accord de coopération 2002 existant et de la nouvelle énumération des articles, il était opportun, du point de vue juridique, de mettre fin à l'Accord de coopération existant et de le remplacer par un nouvel Accord de coopération.

L'Accord de coopération est donc structuré comme suit:

Titre I.

Sous le titre I est reprise une série de définitions et de règles d'interprétation. Vu que de nombreuses définitions ont trait tant aux dispositions relatives aux stations-service qu'à celles relatives aux citernes de gasoil, il est préférable d'utiliser un unique ensemble de définitions, d'application au titre II comme au titre III. Des termes pouvant couvrir des notions différentes sous les titres II et III, peuvent également être repris au titre I. Leur définition pourra préciser que ce terme, à la lecture du titre II, doit être compris comme "...". et à la lecture du titre III, doit être compris comme "....". Vu le nombre important de définitions identiques, cette manière de procéder bénéficiera tant à l'ampleur de la présente proposition qu'à sa lisibilité.

Titre II.

Sous le Titre II seront reprises les dispositions spécifiques à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol dans le cas des stations-service.

II STRUCTUUR

Voorliggend ontwerp van Samenwerkingsakkoord geldt als vervanging van het bestaande 2002 Samenwerkingsakkoord. De wijzigingen in het voorliggend voorstel van Samenwerkingsakkoord, ten opzichte van het bestaande 2002 Samenwerkingsakkoord zijn tweërlei. Enerzijds wordt een nieuwe termijn voorzien om een aanvraag in te dienen voor tussenkomst bij BOFAS en wordt de reeds goedgekeurde verlaging van de bijdrageverplichting ingevoegd in het voorliggend ontwerp van samenwerkingsakkoord. Anderzijds wordt voorzien in bepalingen die toelaten een Fonds te erkennen om de Bodemsanering van door Gasolietanks Verontreinigde gronden te financieren. Vanwege de analogie tussen BOFAS en het nieuw te erkennen Fonds werd ervoor geopteerd deze regeling mee op te nemen in het bestaande Samenwerkingsakkoord.

Omwille van de omvang van de wijzigingen aan het bestaande 2002 Samenwerkingsakkoord, en de nieuwe nummering van de artikelen, was het vanuit wetgevingstechnisch oogpunt aangewezen om het bestaande samenwerkingsakkoord op te heffen en te vervangen door een nieuw Samenwerkingsakkoord

De structuur van het Samenwerkingsakkoord is als volgt opgebouwd:

Titel I.

Onder titel I worden een reeks definities en interpretatieregels opgenomen. Gezien vele definities zowel betrekking hebben op de bepalingen omtrent de Tankstations als de bepalingen omtrent de Gasolietanks, verdient één set definities die van toepassing is op zowel titel II als titel III de voorkeur. Begrippen die toch een andere lading zouden dekken in titel II dan in titel III kunnen eveneens in deze titel I worden opgenomen. In de definities kan dan worden gesteld dat dit begrip voor de lezing van titel II zal moeten worden begrepen als "...". en voor de lezing van titel III zal moeten worden begrepen als "....". Gelet op het grote aantal identieke definities zal deze werkwijze de omvang van het voorliggend voorstel en dus ook de leesbaarheid enkel ten goede komen.

Titel II.

Onder Titel II worden die bepalingen ondergebracht die specifiek zijn aan de uitvoering en de financiering van Bodemsanering bij Tankstations.

Titre III.

Sous le Titre III seront reprises les dispositions relatives en particulier à l'assainissement du sol des citernes de gasoil utilisé pour le chauffage.

Titre IV.

Les dispositions suivantes seront reprises concrètement au Titre IV "Dispositions générales":

- Les dispositions relatives à une adaptation de la cotisation des sociétés soumises à accises.
- Les dispositions relatives au contrôle sur le paiement des cotisations par le Fonds pour l'Analyse des Produits pétroliers.
- Les dispositions relatives à la procédure de demande d'agrément.
- Les dispositions relatives au contrôle du Fonds.

Titre V.

Enfin, un Titre V. reprendra un nombre de dispositions générales relatives entre autres, au passage de l'actuel Accord de coopération au nouveau et à l'entrée en vigueur de ce dernier.

Titel III.

Onder Titel III worden die bepalingen ondergebracht die specifiek zijn aan de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden.

Titel IV.

In concreto worden de volgende bepalingen opgenomen onder titel IV "Algemene bepalingen":

- De bepalingen inzake een aanpassing van de bijdrage van de Accijnsplichtige ondernemingen.
- De bepalingen inzake de controle op het betalen van de bijdragen door het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten.
- De bepalingen omtrent de procedure voor aanvraag van de erkenning.
- De bepalingen inzake controle op het Fonds.

Titel V.

Tot slot wordt een titel V opgenomen met een aantal algemene bepalingen inzake onder meer de overgang van het bestaande naar het nieuwe Samenwerkingsakkoord en de inwerkingtreding.

Projet d'accord de coopération du **//**** entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service et des citernes de gasoil utilisé pour le chauffage**

Ontwerp van samenwerkingsakkoord van **//**** tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de bodemsanering van tankstations en gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden**

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Comme déjà stipulé, les dispositions dans le présent projet d'Accord de coopération qui se rapportent à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service, sont reprises de manière presque identique de l'Accord de coopération 2002, avec néanmoins une nouvelle numérotation. Pour l'examen de ces articles, on peut se référer à l'exposé des motifs de l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service, et à l'exposé des motifs de l'Accord de coopération du 9 février 2007 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service. Pour plus de clarté, un tableau de corrélation a été joint.

Titre I. CHAMP D'APPLICATION, DÉFINITIONS ET RÈGLES D'INTERPRÉTATION.

Article 1^{er}.

Au moyen de ce projet d'Accord de coopération, les Régions ont pour objectif d'exercer en commun les matières qui leur sont attribuées (Assainissement du sol). Il a été opté pour la participation de l'État fédéral à cet Accord de coopération, en raison de sa compétence en matière d'accises, de politique du prix, des contingents et des agréments et des tarifs de l'énergie (voir article 170 de la Constitution; voir article 1 de la loi "non bis in idem" du 23 janvier 1989 relatif à la compétence fiscale visée à l'article 110, §§1 et 2 de la Constitution; voir article 6, §1, VI, al. 5, 3°, 8° et VII, al. 2, d) de la loi spéciale du 8 août 1980 de réforme des institutions), et parce que l'application des dispositions de ce projet d'Accord de coopération nécessite un contrôle des sociétés soumises à accises.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Zoals reeds aangegeven zijn de bepalingen opgenomen in voorliggend ontwerp van Samenwerkingsakkoord die betrekking hebben op de uitvoering en financiering van Bodemsanering bij Tankstations, nagenoeg identiek overgenomen uit het bestaande 2002 Samenwerkingsakkoord, echter wel met hernummering. Voor de bespreking van deze artikelen kan verwezen worden naar de memorie van toelichting bij het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de Bodemsanering van Tankstations en de memorie van toelichting bij Samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 betreffende de uitvoering en financiering van bodemsanering van tankstations. Ter verduidelijking werd een concordantietabel toegevoegd.

Titel I. TOEPASSINGSGBIED, DEFINITIE EN INTERPRETATIEREGELS

Artikel 1.

Met dit ontwerp van Samenwerkingsakkoord beogen de Gewesten de materies die tot hun bevoegdheid behoren (Bodemsanering) op gezamenlijke wijze uit te oefenen. Aangezien de federale Overheid bevoegd is inzake accijnzen, het prijsbeleid, de contingenten en vergunningen en de energietarieven (zie artikel 170 van de Grondwet; zie artikel 1 van de "non bis in idem"-wet van 23 januari 1989 betreffende de in artikel 110, §§1 en 2, van de Grondwet bedoelde belastingsbevoegdheid; zie artikel 6, §1, VI, lid 5, 3°, 8° en VII, lid 2, d) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen) en de naleving van de bepalingen van dit ontwerp van Samenwerkingsakkoord een controle op de Accijnsplichtige ondernemingen noodzaakt, werd

Afin de parvenir à une application uniforme, l'accord comprend des dispositions d'application directe, c'est-à-dire des dispositions liant directement les justiciables. Le Conseil d'État, dans son avis du 24 octobre 1995 sur le projet d'Accord de coopération relatif à la prévention et à la gestion des déchets d'emballage (*voir e.a. Gedr. St., Vlaams Parlement, Nr. 400 (1995-1996), Nr. 1, p. 82*) a déjà insisté sur le fait que rien n'empêche qu'un Accord de coopération ait une telle application. Suite à l'application directe, les dispositions de l'accord obligent les Belges en tant qu'individu. Conformément à l'article 92 bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réforme des institutions, cet accord n'entrera en vigueur qu'après approbation par les trois législateurs régionaux et l'État belge.

Ce projet d'Accord de coopération ne porte pas préjudice à l'application de la législation régionale en matière d'assainissement du sol. Le projet d'Accord de coopération ne modifie donc pas les droits et obligations résultant de la législation régionale d'assainissement du sol. Il a pour objectif principal de pourvoir d'une part, à la mise en place d'une nouvelle période d'introduction pour introduire une demande d'intervention de BOFAS, et d'une réduction de la cotisation conformément aux décisions des gouvernements régionaux et des ministres fédéraux ayant l'économie et l'énergie dans leurs attributions ; et d'autre part, de fournir une solution pour la pollution du sol causée par l'exploitation d'une citerne de gasoil à des fins de chauffage. Ce mécanisme contribuera donc à la réalisation des objectifs des législations régionales en matière d'assainissement du sol, sans intervenir de manière unilatérale dans la structure du marché du secteur concerné.

Par exploitation d'une citerne de gasoil, on entend également le remplissage de la citerne de gasoil avec du gasoil de chauffage. Par conséquent, seront prises en considération pour une intervention éventuelle du Fonds non seulement les pollutions du sol causées par la fuite d'une citerne de gasoil ou de sa conduite d'alimentation, mais également celles causées par le débordement d'une citerne de gasoil lors de son remplissage.

Article 2.

L'article 2 comprend les définitions des termes nécessaires à la bonne compréhension du projet d'Accord de coopération.

er voor geopteerd om de federale Overheid bij het Samenwerkingsakkoord te betrekken.

Teneinde deze uniformiteit te bewerkstelligen, omvat het akkoord bepalingen van directe werking, d.w.z. bepalingen die de rechtsonderhorigen rechtstreeks binden. Zoals de Raad van State het reeds in zijn advies van 24 oktober 1995 betreffende het ontwerp van samenwerkingakkoord betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval (*zie o.m. Gedr. St., Vlaams Parlement, Nr. 400 (1995-1996), Nr. 1, p. 82*) heeft benadrukt, verhindert niets dat een Samenwerkingsakkoord een dergelijke werking heeft. Ingevolge de directe werking, verbinden de bepalingen van het akkoord de Belgen als individu. Overeenkomstig artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus tot hervorming der instellingen zal dit akkoord pas na goedkeuring door de drie regionale wetgevers en de Belgische Staat uitwerking hebben.

Dit ontwerp van Samenwerkingsakkoord doet geen afbreuk aan de toepassing van de regionale wetgeving inzake Bodemsanering. Het ontwerp van Samenwerkingsakkoord wijzigt de rechten en verplichtingen die uit de regionale wetgeving inzake Bodemsanering voortvloeien dus niet. Het beoogt voornamelijk te voorzien in enerzijds het invoeren van een nieuwe bijkomende termijn om een aanvraag in te dienen voor tussenkomst bij BOFAS, een verlaging van de bijdragen overeenkomstig de beslissingen van de gewestregeringen en de federale ministers tot wiens bevoegdheid Economische zaken en energie behoren. Anderzijds een oplossing te bieden voor de Bodemverontreiniging veroorzaakt ten gevolge van de exploitatie van een gasolietank voor verwarmingsdoeleinden. Dit mechanisme zal aldus bijdragen tot de realisatie van de doelstellingen van de gewestelijke wetgevingen inzake Bodemsanering, zonder eenzijdig in de marktstructuur van de betrokken sector in te grijpen.

Met de exploitatie van een gasolietank wordt ook het vullen van de gasolietank met gasolieverwarming mee in rekening gebracht. Aldus komen bijvoorbeeld niet alleen Bodemverontreinigingen ontstaan door lekkage van een Gasolietank of toevoerleiding, maar ook bijv. Bodemverontreinigingen ontstaan door een overvulling van een Gasolietank, mee in aanmerking voor mogelijke tussenkomst van het Fonds.

Artikel 2.

Artikel 2 omvat de definities van de begrippen die noodzakelijk zijn om het ontwerp van Samenwerkingsakkoord goed te begrijpen.

D'une part, l'article 2 fait référence à un certain nombre de termes tels qu'ils sont définis dans une ou plusieurs législations régionales et/ou fédérales. Le projet d'Accord de coopération se limite à confirmer que ces termes doivent être compris dans ce sens-là. Au cas où la législation régionale relative à l'assainissement du sol ne comprendrait pas de définition des termes précités, ils seront à interpréter dans leur sens usuel.

D'autre part, l'article 2 comprend une série de définitions propres au projet d'Accord de coopération.

Le texte qui suit traite en détail des définitions importantes pour la bonne compréhension du Titre III du projet d'Accord de coopération.

L'article 2, 2° définit ainsi le terme « assainissement du sol » au sens large comme étant l'ensemble des mesures de traitement des pollutions des sols telles que définies dans les législations régionales, afin de pouvoir appliquer dans les 3 régions les procédures actuelles et futures.

Si nous prenons à titre d'exemple la législation flamande sur les sols, tombent sous le sens usuel de « l'assainissement du sol » à la fois la procédure prévue au chapitre V du Titre III du Décret Sols – découlant de la définition de l'assainissement du sol comme étant le traitement d'une pollution des sols par l'élaboration d'un projet d'assainissement du sol, la réalisation de travaux d'assainissement du sol et la mise en place d'une étude d'évaluation finale -, mais également la procédure prévue à la 'section VI : Traitement des dommages' du chapitre V du même titre du Décret Sols. Le traitement des dommages constitue aussi, au sens usuel du terme, de l'assainissement des sols : le rapport d'évaluation d'un dommage comprend les mesures mises en œuvre pour le traitement (ou l'assainissement du sol) du dommage. Si elles peuvent être entendues au sens usuel du terme comme de l'assainissement du sol, les mesures préventives sont également comprises dans la définition.

En outre, le traitement de la pollution du sol comprend aussi la mesure de l'ampleur de la pollution et l'évaluation des risques. Actuellement, en Flandre, cela se fait au moyen d'une étude descriptive des sols, mais cela pourrait aussi prendre la forme, par exemple, d'un autre rapport d'examen des sols.

Enfin, il est prévu d'introduire, en ce qui concerne l'assainissement du sol par le Fonds, une nouvelle

Energzijds wordt in artikel 2 verwezen naar een aantal begrippen zoals die in één of meerdere gewestelijke wetgevingen en/of de federale wetgeving gedefinieerd werden. Het ontwerp van Samenwerkingsakkoord beperkt er zich toe te bevestigen dat die begrippen in die zin te begrijpen zijn. Zo er in de gewestelijke wetgeving betreffende de Bodemsanering geen definitie van voornoemde begrippen voorhanden is, dan moeten zij in hun spraakgebruikelijke betekenis worden geïnterpreteerd.

Anderzijds bevat artikel 2 een aantal definities die eigen zijn aan het ontwerp van Samenwerkingsakkoord.

In onderliggende tekst wordt verder ingegaan op de definities van belang om titel III van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord goed te begrijpen.

Zo wordt in artikel 2, 2° het begrip "bodemsanering" ruim gedefinieerd als alle maatregelen ter behandeling van bodemverontreiniging zoals in de wetgeving van de Gewesten gedefinieerd, om in de 3 gewesten van toepassing zijnde huidige en toekomstige procedures te kunnen toepassen.

Als we als voorbeeld de Vlaamse bodemwetgeving nemen, vallen onder de spraakgebruikelijke betekenis van 'bodemsanering' zowel de procedure die opgenomen is in hoofdstuk V van Titel III van het Bodemdecreet – volgend uit de definitie van bodemsanering als behandelen van bodemverontreiniging via opstellen van een bodemsaneringsproject, het uitvoeren van bodemsaneringswerken en het opstellen van een evalueeronderzoek-, maar tevens de procedure opgenomen in 'afdeling VI: behandeling van schadegevallen' van hoofdstuk V van dezelfde titel van het Bodemdecreet. Ook de behandeling van schadegevallen is bodemsanering in de spraakgebruikelijke betekenis: een evaluatierapport over een schadegeval omvat de uitgevoerde maatregelen ter behandeling (of 'bodemsanering') van het schadegeval. Ook voorzorgsmaatregelen als deze als bodemsanering in de spraakgebruikelijke betekenis aanzien kunnen worden, zijn inbegrepen in de definitie.

Daarnaast moet onder behandeling van bodemverontreiniging tevens het in kaart brengen van de omvang van de verontreiniging en de risico-evaluatie ervan worden begrepen. Dit gebeurt op dit moment in Vlaanderen via een beschrijvend bodemonderzoek, maar kan bvb. ook een ander verslag van bodemonderzoek zijn.

Tenslotte is het de bedoeling om ten aanzien van bodemsanering door het fonds een nieuwe

procédure simplifiée dans le Décret Sols. À cette fin, une 'section VI *bis*. Pollution du sol par des citernes de gasoil, signalée au Fonds' sera ajoutée au chapitre VI du Titre III du Décret Sols. Cette nouvelle procédure sera suivie pour tous les dossiers introduits auprès du Fonds. Par analogie avec l'exemple ci-dessus de la Région flamande, tomberont également sous le sens usuel de l'assainissement du sol en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale toutes les procédures antérieures, actuelles et futures.

Ainsi, l'article 2, 5° définit-il le terme "citerne de gasoil". Ce terme désigne toutes les citernes (tant les citernes enterrées que les aériennes) utilisées pour le stockage de gasoil de chauffage destiné au chauffage de bâtiments. Cette définition comprend donc aussi bien les bâtiments à usage d'habitation (les habitations et les appartements en font partie) que tous les bâtiments ayant une fonction autre qu'une fonction d'habitation.

L'idée sous-jacente est le chauffage des personnes dans les bâtiments. Sont visés les bâtiments résidentiels (particuliers, appartements) et les bâtiments administratifs.

Tombent dans le champ d'application (liste non exhaustive), entre autres :

- le chauffage des maisons privées, des immeubles d'appartements
- le chauffage des bureaux des autorités et des entreprises, les écoles, les hôpitaux, les maisons de retraite...
- le chauffage partagé maison privée/cabinet médical, maison/boulangerie, maison/boucherie, etc.

Tombe hors du champ d'application le chauffage des bâtiments destinés à l'industrie et/ou à des processus de production.

Tombent hors du champ d'application (liste non exhaustive), entre autres :

- le chauffage de l'atelier de production d'une entreprise
- le chauffage de serres, d'étables, etc.

Lors de sa demande d'agrément, le Fonds est tenu de fournir un cadre de détermination définissant les paramètres déterminants du terme « fonction d'habitation ». Ce cadre de détermination prévoit des instruments mesurables sur la base de sources réalistes par paramètre, qui peuvent être démontrés de manière réaliste par le demandeur. La proposition tient compte du moment où les paramètres s'appliquent et de situations mixtes. Les projets d'accords à soumettre doivent tenir compte du cadre de détermination proposé.

vereenvoudigde procedure in het Bodemdecreet in te voeren. Daartoe zal in hoofdstuk VI van titel III van het Bodemdecreet een 'Afdeling VI*bis*. Bodemverontreiniging ingevolge gasolietanks, aangemeld bij het Fonds' ingevoegd worden. Deze nieuw in te stellen procedure zal gevolgd kunnen worden voor alle bij het fonds aangemeld dossiers. Naar analogie met bovenstaand voorbeeld voor het Vlaams Gewest dienen ook voor het Waals en het Brussel Hoofdstedelijk Gewest alle vroegere, huidige en toekomstige procedures inbegrepen te zijn voor bodemsanering in de spraakgebruikelijke betekenis.

Zo wordt in artikel 2, 5° het begrip "gasolietank" gedefinieerd. Met dit begrip worden alle tanks (zowel ondergrondse als bovengrondse tanks) ten behoeve van opslag van gasolieverwarming voor verwarming van gebouwen bedoeld. Deze definitie omvat dus zowel de gebouwen met een woonfunctie: hieronder vallen woningen en appartementen. Ook alle gebouwen met een andere dan woonfunctie worden hierin gevat.

De achterliggende gedachte is de verwarming van mensen in gebouwen. Bedoeld wordt gebouwen voor wonen (particulieren, appartementen) en administratieve gebouwen.

Vallen binnen de scope (niet-limitatieve lijst), o.a.:

- Verwarming van particulieren woningen, appartementsgebouwen
- Verwarming van kantoorgebouwen van overheden en ondernemingen, scholen, ziekenhuizen, rusthuizen, ...
- gedeelde verwarming huis/dokterspraktijk, huis/bakkerij/slagerij, ..

Buiten de scope valt verwarming van gebouwen voor industriële toepassingen en/of productieprocessen.

Vallen buiten de scope (niet-limitatieve lijst), o.a.:

- verwarming van een productiehal van een bedrijf
- verwarming van serres, veestallingen, ...

Het Fonds is gehouden bij haar erkenningsaanvraag een determinatiekader aan te leveren waarin de bepalende parameters omtrent het begrip "woonfunctie" worden gedefinieerd. Het voornoemde determinatiekader voorziet in meetbare instrumenten op basis van realistische bronnen per parameter, die op een realistische wijze bewijsbaar zijn door de aanvrager. Het voorstel houdt rekening met het ogenblik waarop de parameters van toepassing zijn/waren en met gemengde situaties. De voor te leggen ontwerpovereenkomsten moeten rekening houden met het voorgestelde determinatiekader.

Il n'est pas requis que la citerne de gasoil soit toujours exploitée au moment de l'entrée en vigueur. Les citernes de gasoil exploitées par le passé et hors d'usage actuellement, sont donc visées par la définition. La capacité de la citerne n'est pas limitée non plus. Font également partie de la citerne, les canalisations de et vers la citerne et les raccordements à l'installation de chauffage. Il n'est nullement prévu que le stockage de gasoil à des fins de distribution ultérieure, ce que l'on appelle les « dépôts de carburant », relève de cette définition.

Par le terme "Conversion" (article 2,6°) est visé le remplacement du gasoil de chauffage comme source d'énergie principale pour le chauffage du bâtiment, par une autre source d'énergie primaire pour le chauffage du bâtiment, tel le gaz ou l'électricité par exemple. La date de publication de l'Accord de coopération au Moniteur belge a été choisie comme date charnière.

Les définitions d'un "site pollué" et d'un "terrain pollué" (article 2, 7° et 8°) sont également importantes. Le "terrain pollué" est celui sur lequel la citerne de gasoil est exploitée par l'Exploitant, utilisée par l'Utilisateur et/ou est la propriété du Propriétaire au sens du projet d'Accord de coopération. Le "site pollué" est le « terrain pollué » et les parcelles attenantes où la pollution du sol, causée par l'exploitation ou l'utilisation de la citerne de gasoil, s'est répandue. L'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire au sens du présent projet d'Accord de coopération peut en effet être tenu, sur la base de la législation régionale relative à l'assainissement du sol, de procéder à l'examen ou l'assainissement du sol des terrains attenants.

Les définitions de l'article 2, 12°, 13° et 14° du projet d'Accord de coopération définissent les catégories de personnes concernées par le fonctionnement du Fonds.

Il s'agit des Exploitants, Utilisateurs ou Propriétaires des terrains pollués ou de la citerne de gasoil :

- les Exploitants de dépôts de gasoil à chauffage dans des citernes à utiliser pour chauffer des bâtiments, soumis à autorisation et/ou notification obligatoire; l'Exploitant peut également être le Propriétaire du terrain pollué, mais ceci n'est pas requis;
- ceux qui, hormis les Exploitants précités, détiennent pour leur propre compte le contrôle factuel du terrain pollué ou de la citerne de

Het is niet vereist dat de gasolietank op het ogenblik van de inwerkingtreding nog steeds in exploitatie is. Gasolietanks die in het verleden werden uitgebraat en nu buiten gebruik zijn, vallen dus onder de definitie. Ook het inhoudsvermogen van de tank is niet gelimiteerd. Tot de Gasolietank behoren tevens de leidingen van en naar de tank en aansluitingen met de verwarmingsinstallatie. Het is geenszins de bedoeling dat de opslag van gasolie voor verdere distributie, de zogenaamde "oliedepots" ook onder deze definitie vallen.

Met "overschakeling" (artikel 2, 6°) wordt bedoeld het vervangen van gasolieverwarming als basisenergiebron voor verwarming van het gebouw door een andere primaire energiebron voor verwarming van het gebouw, zoals gas of elektriciteit. Als scharnierdatum werd hier gekozen voor de datum van publicatie van het Samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad.

Van belang zijn ook de definities "Verontreinigde site" en "Verontreinigd terrein" (artikel 2, 7° en 8°). Met "Verontreinigd terrein" wordt bedoeld het terrein waarop de gasolietank door de Exploitant wordt geëxploiteerd, door de Gebruiker gebruikt wordt en/of eigendom is van de Eigenaar in de zin van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord. Met "Verontreinigde site" wordt bedoeld het "Verontreinigd terrein" én de aanpalende percelen waarop de Bodemverontreiniging, afkomstig van de exploitatie of het gebruik van de Gasolietank, zich heeft verspreid. De Exploitant, Gebruiker of Eigenaar in de zin van huidig ontwerp van Samenwerkingsakkoord kan immers op grond van de gewestelijke wetgeving betreffende de Bodemsanering gehouden zijn tot bodemonderzoek of -sanering van de aanpalende terreinen.

De definities van artikel 2, 12°, 13° en 14° van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord definiëren de categorieën van personen die bij de werking van het Fonds betrokken zullen worden.

Het gaat daarbij om de Exploitanten, de Gebruikers of de Eigenaars van de Verontreinigde terreinen of de Gasolietank:

- de Exploitanten van vergunnings- en/of meldingsplichtige opslag van gasolieverwarming in reservoirs voor gebruik als verwarming van gebouwen; de Exploitant kan ook Eigenaar van het Verontreinigd terrein zijn, maar niet noodzakelijk;
- diegenen die, anders dan de voornoemde Exploitanten, voor eigen rekening de controle over het Verontreinigde terrein of de Gasolietank hebben (bijv. huurders, enz.); de

gasoil (p.ex. des locataires, etc.); l'Utilisateur est toujours à distinguer du Propriétaire;

- les Propriétaires des terrains pollués ou de la citerne de gasoil.

Les situations concrètes dans lesquelles les catégories de personnes précitées pourront être impliquées dans le fonctionnement du Fonds, sont traitées plus à fond (voir l'exposé aux articles 18 (en cas d'intervention curative d'un assainissement du sol encore à exécuter) et 21 (en cas d'intervention curative par mesure transitoire)).

Le Fonds (article 2, 15°) vise la personne morale agréée comme telle conformément soit à l'article 4, soit à l'article 14. La mission telle que définie à l'article 4 comprend l'exécution et le financement de l'assainissement du sol de stations-service. La mission définie à l'article 14 comprend l'exécution et le financement de l'assainissement du sol des citernes de gasoil à utilisation de chauffage, ainsi que l'élaboration et l'implémentation d'un système rendant possible la conclusion de contrats d'assurance pour couvrir les dommages d'éventuelles futures pollutions (pollutions qui se sont produites après la période d'introduction). Dans le cadre de l'assainissement du sol des citernes de gasoil aux fins de chauffage, ceci comprend, dans le cas d'une intervention curative dans un assainissement du sol à exécuter, en nom propre, mais pour le compte d'une société pétrolière enregistrée, la réalisation de l'assainissement du site pollué et son financement. En cas d'intervention curative par mesure transitoire, le financement de l'assainissement du site pollué concerné, tout ceci selon les modalités déterminées dans le projet d'Accord de coopération. La disposition "en nom propre, mais pour le compte d'une société pétrolière enregistrée" ne signifie nullement que l'obligation d'assainissement soit reprise par le Fonds.

Dans le cas d'une intervention curative lors d'un assainissement du sol à exécuter (art. 2, 21°), le Demandeur donne au fonds le mandat d'entreprendre toutes les démarches par rapport à l'assainissement du sol.

Dans le cas d'une intervention curative lors d'un assainissement du sol par mesure transitoire (art. 2, 23°), le Demandeur prend lui-même, tout en étant certes accompagné par le Fonds, toutes les mesures d'assainissement. Ce n'est qu'après que le Fonds intervient financièrement, après que le Demandeur aura financé l'assainissement lui-même.

Gebruiker is steeds te onderscheiden van de Eigenaar;

- de Eigenaars van Verontreinigde terreinen of Gasolietank.

Op de concrete omstandigheden waaronder voornoemde categorieën van personen bij de werking van het Fonds kunnen betrokken worden, wordt verder ingegaan (zie de toelichting bij de artikelen 18 (in geval van Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering) en 21 (in geval van Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel)).

Met het Fonds (artikel 2, 15°) wordt bedoeld de rechtsperso(n)en die hetzij overeenkomstig artikel 4 hetzij overeenkomstig artikel 14 als zodanig worden erkend. Overeenkomstig artikel 4 omvat deze taakstelling de uitvoering en financiering van de Bodemsanering van Tankstations. Overeenkomstig artikel 14 omvat de taakstelling de uitvoering en financiering van de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden, evenals het uitwerken en implementeren van een systeem wat het mogelijk maakt om verzekeringscontracten te sluiten tot dekking van schade die uit toekomstige verontreiniging kan ontstaan (verontreinigingen ontstaan na de aanmeldingsperiode). In het kader van de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden omvat dit in geval van Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering, in eigen naam maar voor rekening van de Geregistreerde Aardoliemaatschappij, de sanering van de betrokken Verontreinigde site bewerkstelligen en financieren. In geval van Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel, de sanering van de betrokken Verontreinigde site financieren, dit alles volgens de modaliteiten bepaald in dit ontwerp van Samenwerkingsakkoord. De bepaling "in eigen naam maar voor rekening van de Geregistreerde Aardoliemaatschappij" betekent geenszins dat de saneringsplicht door het Fonds wordt overgenomen.

In het geval van Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering (art. 2, 21°) verleent de aanvrager aan het fonds het mandaat om alle stappen te ondernemen in verband met de Bodemsanering.

In het geval van Curatieve tussenkomst bij een Bodemsanering bij wijze van overgangsmaatregel (art. 2, 23°) neemt de aanvrager daarentegen zelf weliswaar onder begeleiding van het Fonds, alle saneringsmaatregelen. Het Fonds komt slechts nadien financieel tussen, nadat de Aanvrager eerst de sanering zelf zal gefinancierd hebben.

Par Rapport de recherche (art. 2, 22°), on entend tout document contenant des indications en vertu desquelles on peut déduire une présomption de pollution du sol, à la suite de l'exploitation d'une citerne de gasoil. Ce Rapport de recherche est un document émanant des autorités ou d'une personne mandatée et doit être déposé par le Demandeur lors de la demande en intervention. La démonstration d'une présomption suffisante de pollution du sol peut être faite par voie d'analyses (au moyen de résultats d'analyses), de manière organoleptique (odeur dérangement, pollution par hydrocarbures visuellement clairement perceptible...). D'autres documents émanant des autorités ou d'une personne mandatée (tels que la déclaration d'un expert environnemental ou d'un fonctionnaire d'un service public lié à l'environnement, un PV établi par la police (de l'environnement) ou, éventuellement, une attestation du sol non vierge) peuvent également être déterminants.

Par Demandeur (art. 2, 24°), on entend tant l'Exploitant actuel ou ancien, que le Propriétaire ou l'Utilisateur, ou son mandataire.

Par Permis d'environnement (art. 2, 27°), on entend toute autorisation administrative préalable permettant d'exploiter des "établissements" (activités et installations) classés incommodants, de première ou deuxième classe, telles que définies dans les législations régionales.

Article 3.

L'article 3 reprend plusieurs règles d'interprétation. Ainsi, les titres repris au projet d'Accord de coopération n'ont pas de portée juridique, mais ils ne servent qu'à rendre plus aisée la lecture du projet d'Accord de coopération.

Titre II. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES RELATIVES AU FONDS POUR L'EXÉCUTION ET LE FINANCEMENT DE L'ASSAINISSEMENT DU SOL DES STATIONS-SERVICE.

Met een Onderzoeksverslag (art. 2, 22°) wordt elk document bedoeld dat aanwijzingen bevat waaruit een vermoeden van Bodemverontreiniging ingevolge de exploitatie van een gasolietank kan worden afgeleid. Dit Onderzoeksverslag is een document uitgaande van de overheid of een bevoegd persoon en dient bij de aanvraag tot tussenkomst te worden aangeleverd door de Aanvrager. Het aantonen van een voldoende vermoeden van Bodemverontreiniging kan gebeuren op analytische wijze (via analyseresultaten), op organoleptische wijze (geurhinder, duidelijke visueel waarneembare gasolieverontreiniging, ...). Ook andere documenten uitgaande van de overheid of een bevoegd persoon (bijv. een verklaring van een milieudeskundige, milieuambtenaar, of van een PV van vaststelling door de (milieu)politie, of eventueel een niet-blanco bodemattest) kunnen afdoende zijn als onderzoeksverslag.

Met de Aanvrager (art. 2, 24°) wordt zowel de huidige als de voormalige Exploitant, Eigenaar of Gebruiker bedoeld, of zijn gemandateerde.

Met Milieuvergunning (art. 2, 27°) wordt bedoeld elke voorafgaande administratieve toestemming om als hinderlijk ingedeelde inrichting of activiteit van de eerste of tweede klasse te mogen exploiteren, zoals in de wetgeving van de Gewesten gedefinieerd.

Artikel 3.

In artikel 3 worden een aantal Interpretatieregels opgenomen. Zo hebben bijvoorbeeld de titels opgenomen in het ontwerp van Samenwerkingsakkoord geen juridische draagwijdte maar dienen ze enkel om de lezing van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord te vergemakkelijken.

Titel II. SPECIFIEKE BEPALINGEN AANGAANDE HET FONDS VOOR DE UITVOERING EN FINANCIERING VAN DE BODEMSANERING VAN TANKSTATIONS

À l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service, tel que modifié par l'Accord de coopération du 9 février 2007, des modifications ont été apportées, au niveau du contenu, en ce qui concerne le montant de la contribution (art. 5), l'introduction d'un nouveau délai pour soumettre une demande d'intervention du Fonds, l'objet statutaire de la personne morale agréée (art. 24), et plus de clarté concernant la prolongation de l'agrément du Fonds (art. 37). Ces derniers articles sont contenus dans le nouvel Accord de coopération sous le Titre IV « Dispositions communes aux Titres II et III ».

Article 5.

Conformément au paragraphe 1, les entreprises soumises à accises sont tenues d'effectuer les versements au Fonds, nécessaires à la réalisation de sa mission et à la couverture de ses frais de fonctionnement. Cette disposition est inspirée de l'article 79 de la loi du 9 juillet 1975 sur le contrôle des entreprises d'assurance. La cotisation obligatoire doit être considérée comme un "impôt-rétribution" au sens de l'article 173 de la Constitution.

Le paragraphe 2 détermine le montant de la cotisation obligatoire.

L'Accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale fixe le montant de la cotisation à :

- a) essences pour véhicules: 0,0052 euro par litre de carburant mis à la consommation ou constaté manquant ;
- b) gasoil diesel pour véhicules routiers: 0,0032 euro par litre de carburant mis à la consommation ou constaté manquant ;

Après des années d'activité d'assainissement de stations-service fermées et de suivi administratif de remboursements des dossiers dans le cadre des poursuites et des activités rétro, BOFAS a analysé les résultats en termes de dépenses dans le passé, pour pouvoir faire une projection pour l'avenir, en fonction des projets et remboursements qui restent à réaliser.

Cette étude exhaustive donne une évaluation des frais d'assainissement à prévoir, pour ce qui

Aan het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de Federale staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en de financiering van de Bodemsanering van Tankstations, zoals gewijzigd door het Samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007, werden inhoudelijk wijzigingen doorgevoerd rond de hoogte van de bijdrage (art. 5), het invoeren van een nieuwe bijkomende termijn om een aanvraag in te dienen voor tussenkomst bij het Fonds, het statutair doel van de rechtspersoon dat erkend wordt (art. 24) en duidelijkheid rond het verlengen van de erkenning van het Fonds (art. 37). Deze laatste artikelen zijn in het nieuwe Samenwerkingsakkoord terug te vinden in Titel IV "Bepalingen gemeen aan Titels II en III".

Artikel 5.

Luidens paragraaf 1 zijn de Accijnsplichtige ondernemingen gehouden aan het Fonds de stortingen te verrichten die nodig zijn voor het volbrengen van zijn opdracht en voor de dekking van zijn werkingskosten. Die bepaling is geïnspireerd uit artikel 79 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen. De verplichte bijdrage is als een "belasting-retributie" in de zin van artikel 173 van de grondwet te beschouwen.

In paragraaf 2 wordt de hoogte van de verplichte bijdrage bepaald.

In het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de federale staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd de hoogte van de bijdrage vastgelegd op:

- a) benzines voor motorvoertuigen: 0,0052 euro per liter brandstof die in verbruik wordt gesteld of waarvan een tekort wordt vastgesteld;
- b) gasolie diesel voor wegvoertuigen: 0,0032 euro per liter brandstof die in verbruik wordt gesteld of waarvan een tekort wordt vastgesteld.

Door BOFAS werd, na jaren activiteit rond het saneren van gesloten Tankstations en het administratief opvolgen van terugbetalen van aanmeldingen in het kader van verderzettingen en retro-activiteit, onderzocht wat de resultaten zijn op het vlak van uitgaven in het verleden en dit om een projectie te kunnen maken naar de toekomst toe in functie van de nog te realiseren projecten en terugbetalingen.

Deze uitvoerige studie geeft een schatting van de nog te verwachten saneringskosten en dit voor wat

concerne les dossiers de Fermeture de stations-service, les dossiers de Poursuite d'activité, et les dossiers (de fermeture/poursuite) par mesure transitoire.

En outre, une évaluation a été faite des frais de fonctionnement à prévoir jusqu'au 26 mars 2019, date à laquelle prend fin l'agrément de BOFAS, et des revenus à prévoir sur la base de l'estimation de la consommation d'essence et de diesel.

Sur la base des calculs détaillés, le Conseil d'administration de BOFAS a décidé qu'une diminution de la cotisation était possible. Sur la base des cotisations actuelles, et compte tenu d'une période de perception conforme à son agrément jusqu'en 2019, BOFAS aurait, en cas de politique et de cotisations inchangées, un excédent estimé de 199 millions d'euros (données de juin 2017).

La procédure de diminution des cotisations est prévue dans l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale tel que modifié par l'Accord de coopération du 9 février 2007. Il a également été prévu que chaque modification de la cotisation impliquerait une modification de l'article 4 §2 de l'Accord de coopération. La décision de réduire la cotisation à zéro est de la compétence des ministres fédéraux ayant l'Économie et l'Énergie dans leurs attributions, et des gouvernements régionaux. Le cas échéant, le législateur ne doit pas intervenir, ce qui simplifie et accélère la procédure d'approbation.

Une telle demande de diminution des cotisations a été introduite par BOFAS auprès de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol en date du 20 mai 2016.

Après délibération la Commission interrégionale de l'assainissement du sol a émis en date du 30 octobre 2016 un avis positif quant à la demande de diminution des cotisations à 0 euro. En juillet 2016, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol a transmis le dossier de demande à l'approbation des gouvernements régionaux et du Ministre fédéral ayant l'Économie et l'Énergie dans ses attributions.

En 2017, le dossier de demande de baisse des cotisations à 0 euro a été approuvé par les gouvernements régionaux et le ministre fédéral ayant l'Économie et l'Énergie dans ses attributions.

En parallèle à la problématique de l'approche de la pollution du sol des stations-service, des discussions au sujet de l'approche de la pollution du sol par des citernes de gasoil à des fins de

betreft de dossiers in het kader van de Sluiting van de Tankstations, de dossiers met betrekking tot de verderzetting van de activiteiten en de dossiers bij wijze van overgangsmaatregel.

Daarnaast werd een schatting gemaakt van de nog te verwachten werkingskosten tot 26 maart 2019, de einddatum van de erkenning van BOFAS, en de te verwachten inkomsten op basis van het geschatte verbruik van benzine en diesel.

Op basis van de gedetailleerde berekeningen werd door de Raad van Bestuur van BOFAS beslist dat een verlaging van de bijdrage mogelijk is. Bij ongewijzigd beleid en bijdragen, zou BOFAS op basis van de huidige bijdragen en rekening houdende met een inningsperiode conform haar erkenning tot 2019, een overschot hebben van naar schatting 199 miljoen euro (gegevens juni 2017).

De procedure tot verlaging van de bijdragen is voorzien in het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de federale staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zoals gewijzigd door het Samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007. Zo is ook voorzien dat elke wijziging van de bijdrage aanleiding geeft tot een wijziging van artikel 4, §2 van het Samenwerkingsakkoord. De beslissing om de bijdrage te verminderen naar nul, is de bevoegdheid van de federale ministers tot wiens bevoegdheid Economische zaken en Energie behoren en de gewestregeringen. In voorkomend geval dient de wetgever niet tussen te komen, wat de procedure van goedkeuring vereenvoudigt.

Dergelijke aanvraag tot verlaging van de bijdragen werd door BOFAS ingediend bij de Interregionale Bodemsaneringscommissie op 20 mei 2016.

Na beraadslaging werd op 30 juni 2016 door de Interregionale Bodemsaneringscommissie een positief advies uitgebracht met betrekking tot de vraag tot verlaging van de bijdragen tot 0 Euro. In juli 2016 werd door de Interregionale Bodemsaneringscommissie het aanvraagdossier ter goedkeuring doorgestuurd naar de gewestregeringen en de federale Minister bevoegd voor Economie en Energie.

In 2017 werd het aanvraagdossier tot verlaging van de bijdragen tot 0 Euro goedgekeurd door de gewestregeringen en de federale Minister bevoegd voor Economie en Energie.

Parallel met de problematiek rond de aanpak van de Bodemverontreiniging bij Tankstations zijn reeds sedert 2000 besprekingen lopende rond de aanpak van de Bodemverontreiniging van Gasolietanks

chauffage sont en cours depuis l'année 2000. En mai 2005, un protocole a été conclu entre les ministres régionaux compétents en matière d'Environnement et le ministre fédéral de l'Énergie pour déterminer les lignes directrices et les modalités du Fonds.

Le Fonds pour l'assainissement des stations-service, BOFAS, prévoit un excédent de moyens financiers, qui conformément à la législation sur les ASBL, doit être utilisé dans un but similaire.

La proposition évoquée dans le présent projet d'Accord de coopération, prévoit une diminution de la cotisation financière sur l'essence et le diesel à 0 euro. Cette modification de l'article 5 du présent Accord de coopération est conforme aux décisions des gouvernements régionaux et des ministres fédéraux ayant l'Économie et l'Énergie dans leurs attributions. Moyennant une telle diminution, il y aurait d'abord un budget disponible pour l'assainissement des stations-service qui s'inscriraient dans le cadre de la nouvelle période d'inscription. Il y aurait, d'autre part, un budget d'environ 110 millions d'euros, montant avec lequel on vise, pour démarrer, l'assainissement d'environ 50% des citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments à usage d'habitation, pour lesquels l'introduction d'un dossier est prévue.

Le projet d'Accord de coopération fixe donc le montant de la cotisation, à :

- a) essences pour véhicules: 0,000 euro par litre de carburant mis à la consommation ou constaté manquant ;
- b) gasoil diesel pour véhicules routiers: 0,000 euro par litre de carburant mis à la consommation ou constaté manquant ;

Avec l'approbation de l'Accord de coopération, on répond à la demande de diminution de la cotisation.

Article 7.

Aucune modification n'est apportée aux conditions d'intervention afin d'assurer une égalité de traitement par rapport aux périodes d'introduction antérieures. Ainsi, les stations-service doivent avoir démarré leurs activités au plus tard 6 mois après l'entrée en vigueur de l'Accord de coopération 2002. Les stations-service qui ont commencé leurs activités après cette date et qui auraient provoqué une pollution des sols après cette date, n'entrent pas en ligne de compte pour une intervention du Fonds.

voor verwarmingsdoeleinden. In mei 2005 werd een protocol afgesloten tussen de gewestelijke ministers bevoegd voor Leefmilieu en de federale minister bevoegd voor Energie om de krachtlijnen en modaliteiten van het Fonds vast te leggen.

Het Fonds voor de sanering van de Tankstations, BOFAS, voorziet in een overschot aan financiële middelen die overeenkomstig de wetgeving op de vzw voor een gelijkaardig doel dient aangewend te worden.

Het voorstel zoals voorzien in voorliggend ontwerp van Samenwerkingsakkoord voorziet in een verlaging van de financiële bijdrage op benzine en diesel en dit tot 0 Euro. Deze aanpassing in artikel 5 van voorliggend samenwerkingsakkoord is conform de beslissingen van de gewestregeringen en de federale ministers bevoegd voor Economie en Energie. Met dergelijke verlaging zou een budget voorhanden zijn voor enerzijds de sanering van tankstations dewelke zich aanmelden in het kader van de nieuwe aanmeldingsperiode. Anderzijds een budget van ongeveer 110 miljoen euro waarmee intussen als opstart er naar gestreefd wordt ongeveer 50% van de voorziene aanmeldingen van Gasolietanks voor de verwarming van gebouwen met een woonfunctie te saneren.

In het ontwerp van Samenwerkingsakkoord werd de hoogte van de bijdrage aldus vastgelegd op:

- a) benzines voor motorvoertuigen: 0,000 euro per liter brandstof die tot verbruik wordt uitgeslaan of waarvan een tekort wordt vastgesteld;
- b) gasolie diesel voor wegvoertuigen: 0,000 euro per liter brandstof die tot verbruik wordt uitgeslaan of waarvan een tekort wordt vastgesteld.

Met de goedkeuring van het samenwerkingsakkoord wordt invulling gegeven aan de vraag tot verlaging van de bijdrage.

Artikel 7.

Aan de voorwaarden voor tussenkomst worden geen wijzigingen aangebracht teneinde zekerheid te bieden naar gelijkheid toe met de vorige aanmeldingsperiodes. Zo dient de activiteit van het tankstation uiterlijk 6 maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het 2002 Samenwerkingsakkoord opgestart te zijn. Tankstations die hun activiteiten hebben opgestart na deze datum en een bodemverontreiniging zouden veroorzaakt hebben na deze datum, komen niet in aanmerking voor tussenkomst van het Fonds.

Article 8.

Dans le présent projet d'Accord de coopération, par rapport à l'Accord de coopération 2002, un nouveau délai d'introduction complémentaire est prévu pour effectuer une demande de fermeture. Les demandeurs disposent en effet d'un délai de 6 mois, à compter de la date de la publication du présent Accord de coopération au Moniteur belge. Cette date de publication est également la date à laquelle le présent Accord de coopération entre en vigueur.

Le nouveau délai complémentaire vaut pour toutes les stations-service, indépendamment de leur date de fermeture. Que la station-service ait maintenant été fermée en 1978 ou en 1998 n'a pas d'importance ; dans les deux cas, une demande peut encore être introduite au Fonds, en cas de fermeture, pendant 6 mois, à compter de la date de l'entrée en vigueur du présent Accord de coopération. Cette entrée en vigueur est stipulée à l'article 43 de cet Accord de coopération.

Il est expressément stipulé dans le présent Accord de coopération que ce délai est prescrit sous peine de déchéance. Cela signifie que toute demande introduite en dehors de cette période de 6 mois, que ce soit avec un jour de retard ou trois semaines, sera déclarée irrecevable. Afin d'éviter tout malentendu sur les conséquences d'un dépassement de ce délai de six mois, il est explicitement stipulé que ce délai est prescrit sous peine de déchéance.

Il est également indiqué qu'aucune intervention n'est possible si le terrain pollué ou le site pollué fait déjà l'objet ou a déjà fait l'objet d'une demande complète et recevable. Cette disposition a été incluse afin d'éviter que pour l'assainissement d'une station-service donnée, il puisse être fait appel à plusieurs interventions. Bien entendu, les stations-service qui se situent dans les environs du site pollué par une autre station-service, peuvent quant à elles introduire une demande d'intervention éventuelle.

Article 9.

Aucune modification n'est apportée aux conditions d'intervention afin d'assurer une égalité de traitement par rapport aux périodes d'introduction antérieures. Ainsi, en vue d'une demande d'intervention en cas de fermeture d'une station-service, la station-service doit avoir terminé ses

Artikel 8.

In voorliggend ontwerp van Samenwerkingsakkoord wordt, ten opzichte van het 2002 Samenwerkingsakkoord, een nieuwe bijkomende termijn ingevoerd om een aanvraag tot sluiting in te dienen. Met name krijgen de aanvragers 6 maanden de tijd, te rekenen vanaf de datum van publicatie van voorliggend Samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad. Deze datum van publicatie is immers ook de datum waarop voorliggend Samenwerkingsakkoord in werking treedt.

De nieuwe, bijkomende termijn geldt voor alle tankstations, dus ongeacht de datum van sluiting ervan. Of het tankstation nu gesloten is in 1978 dan wel in 1998 maakt niet uit; in beide gevallen kan nog een aanvraag in geval van sluiting ingediend worden bij het Fonds gedurende 6 maanden, te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van voorliggend Samenwerkingsakkoord. Deze inwerkingtreding wordt bepaald in artikel 43 van dit Samenwerkingsakkoord.

In voorliggend Samenwerkingsakkoord wordt wel uitdrukkelijk bepaald dat deze termijn voorgeschreven is op straffe van verval. Dit betekent dat elke aanvraag die buiten deze termijn van 6 maanden ingediend wordt, weze het één dag te laat dan wel drie weken, niet ontvankelijk zal verklaard worden. Om alle misverstanden te vermijden over de gevolgen van het overschrijden van deze termijn van zes maanden wordt uitdrukkelijk bepaald dat de termijn voorgeschreven is op straffe van verval.

Tevens is opgenomen dat geen tussenkomst mogelijk is indien het Verontreinigd terrein of Verontreinigde site reeds het voorwerp uitmaakt of heeft uitgemaakt van een ontvankelijke en volledige aanvraag. Deze bepaling werd opgenomen om te voorkomen dat voor de Bodemsanering van één welbepaald Tankstation aanspraak zou kunnen gemaakt worden op meerdere tussenkomsten. Uiteraard kunnen Tankstations die gelegen zijn binnen de contouren van een Verontreinigde site van een ander Tankstation wel aanspraak maken op mogelijke tussenkomst.

Artikel 9.

Aan de voorwaarden voor tussenkomst worden geen wijzigingen aangebracht teneinde zekerheid te bieden naar gelijkheid toe met de vorige aanmeldingsperiodes. Zo dient bijvoorbeeld voor een aanmelding in het kader van sluiting van het tankstation, de activiteit van het tankstation uiterlijk

activités au plus tard le 26 mars 2006 (art. 9, §2, 1°, 4). Il s'agit de la même date que dans l'Accord de coopération 2002.

Article 11.

L'article 11, §1 de l'Accord de coopération 2002 détermine le délai dans lequel une demande doit être introduite auprès du Fonds en cas de poursuite ou de renouvellement de l'exploitation et en cas d'assainissement par mesure transitoire.

Un nouveau délai de 6 mois est maintenant introduit, par rapport à l'Accord de coopération 2002. Ce délai commence à la date de l'entrée en vigueur du présent Accord de coopération.

Afin d'éviter toute discussion sur l'introduction à temps ou non d'une demande, il est expressément stipulé que cette demande doit être introduite par lettre recommandée. Il est également explicitement stipulé qu'il s'agit d'un délai sous peine de déchéance. Toute demande introduite en dehors de ce délai de 6 mois n'entre plus en ligne de compte.

Ce nouveau délai de 6 mois s'applique à toute personne qui poursuit l'exploitation d'une station-service et procède à un assainissement du sol, que ce soit par mesure transitoire ou non.

Il est également indiqué qu'aucune intervention n'est possible si le terrain pollué ou le site pollué fait déjà l'objet ou a déjà fait l'objet d'une demande complète et recevable. Cette disposition a été incluse afin d'éviter que pour l'assainissement d'une station-service donnée, il puisse être fait appel à plusieurs interventions. Bien entendu, les stations-service qui se situent dans les environs du site pollué par une autre station-service, peuvent quant à elles introduire une demande d'intervention éventuelle.

Article 12.

Aucune modification n'est apportée aux conditions d'intervention afin d'assurer une égalité de traitement par rapport aux périodes d'introduction antérieures. Ainsi, les stations-service doivent avoir démarré leurs activités au plus tard 6 mois après l'entrée en vigueur de l'Accord de coopération 2002. Les stations-service qui ont commencé leurs activités après cette date et qui auraient provoqué une pollution des sols après cette date, n'entrent pas en ligne de compte pour une intervention du Fonds. En conséquence, en cas de demande

op 26 maart 2006 beëindigd te zijn (art 9, §2, 1°, 4). Wat dezelfde datum is van het 2002 Samenwerkingsakkoord.

Artikel 11.

Artikel 11, § 1 van het 2002 Samenwerkingsakkoord bepaalt de termijn waarbinnen een aanvraag bij het Fonds moet worden ingediend in geval van voortzetting of hernieuwing van de uitbating en in geval van een sanering bij wijze van overgangsmaatregel.

Thans wordt een nieuwe termijn van 6 maanden ingevoerd, ten opzichte van het 2002 Samenwerkingsakkoord. Deze termijn start op datum van inwerkingtreding van voorliggend Samenwerkingsakkoord.

Om alle discussies over al dan niet tijdige aanvragen te vermijden, wordt uitdrukkelijk bepaald dat deze aanvraag moet ingediend worden bij aangetekend schrijven. Tevens wordt uitdrukkelijk bepaald dat het om een vervaltermijn gaat. Elke aanvraag die ingediend wordt buiten de voormelde termijn van 6 maand komt niet meer in aanmerking.

Deze nieuwe termijn van 6 maanden geldt voor iedereen die de uitbating van een tankstation verder zet en een bodemsanering uitvoert, al dan niet bij wijze van overgangsmaatregel.

Tevens is opgenomen dat geen tussenkomst mogelijk is indien het Verontreinigd terrein of Verontreinigde site reeds het voorwerp uitmaakt of heeft uitgemaakt van een ontvankelijke en volledige aanvraag. Deze bepaling werd opgenomen om te voorkomen dat voor de Bodemsanering van één welbepaald Tankstation aanspraak zou kunnen gemaakt worden op meerdere tussenkomsten. Uiteraard kunnen Tankstations die gelegen zijn binnen de contouren van een Verontreinigde site van een ander Tankstation wel aanspraak maken op mogelijke tussenkomst.

Artikel 12.

Aan de voorwaarden voor tussenkomst worden geen wijzigingen aangebracht teneinde zekerheid te bieden naar gelijkheid toe met de vorige aanmeldingsperiodes. Zo dient de activiteit van het tankstation uiterlijk 6 maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het 2002 Samenwerkingsakkoord opgestart te zijn. Tankstations die hun activiteiten hebben opgestart na deze datum en een bodemverontreiniging zouden veroorzaakt hebben na deze datum,

d'intervention, il y a lieu de joindre la preuve que l'exploitation a commencé au plus tard 6 mois après l'entrée en vigueur de l'Accord de coopération 2002.

Article 13.

L'article stipule que, pendant une période de 15 ans, aucun permis d'environnement ne peut être délivré concernant l'exploitation d'une station-service sur un terrain pour lequel il y eu une demande d'intervention recevable dans le cadre d'une fermeture (par mesure transitoire ou non).

Par demande de permis d'environnement visé au paragraphe 2, on entend une demande visant à obtenir un permis d'environnement au sens de l'article 2, 27°.

Titre III. DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AU FONDS POUR L'EXÉCUTION ET LE FINANCEMENT DE L'ASSAINISSEMENT DU SOL DES SOLS POLLUÉS PAR DES CITERNES DE GASOIL À DES FINS DE CHAUFFAGE

Article 14.

Le paragraphe 1 de cette disposition définit la mission du Fonds.

La première et principale mission comprend l'intervention dans l'assainissement du sol et la pollution du sol causée par l'exploitation de citernes de gasoil. C'est la raison pour laquelle cette intervention est décrite comme intervention curative, plus avant dans le texte. Une distinction est faite entre l'intervention curative dans un assainissement du sol encore à exécuter, et l'intervention curative par mesure de transition. La manière dont elles sont, chacune, exécutées, est décrite dans les articles 17 à 22 y compris.

La seconde mission du Fonds est d'élaborer et d'implémenter un système qui rende possible la conclusion de contrats d'assurance pour couvrir le risque de dommages d'éventuelles futures pollutions du sol, pouvant être causées par l'exploitation d'une citerne de gasoil. Par future pollution du sol, sont ici visées toutes pollutions du sol qui se sont produites après la fin de la période d'introduction. En effet, le Demandeur a une période de 3 ans pour introduire sa demande

komen niet in aanmerking voor tussenkomst van het Fonds. Bij de aanvraag tot tussenkomst dient dan ook het bewijs te worden toegevoegd dat de uitbating is opgestart uiterlijk 6 maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het 2002 Samenwerkingsakkoord.

Artikel 13.

In het artikel wordt gesteld dat er gedurende een periode van 15 jaar geen Milieuvergunning mag worden afgeleverd voor de uitbating van een Tankstation op een terrein waarvoor er een ontvankelijke aanvraag tot tussenkomst in het kader van Sluiting (al of niet bij wijze van overgangsmaatregel) is gebeurd.

Met de in paragraaf 2 vermelde milieuvergunningsaanvraag wordt een aanvraag bedoeld tot het bekomen van een Milieuvergunning, zoals in artikel 2, 27° gedefinieerd is.

Titel III. SPECIFIEKE BEPALINGEN INZAKE HET FONDS VOOR DE UITVOERING EN FINANCIERING VAN BODEMSANERING VAN BODEMVERONTREINIGING DOOR GASOLIETANKS VOOR VERWARMINGSDOELEINDEN

Artikel 14.

Paragraaf 1 van deze bepaling bepaalt de taakstelling van het Fonds.

De eerste en belangrijkste taak omvat het tussenkomen in Bodemsanering van Bodemverontreiniging veroorzaakt door de exploitatie van Gasolietanks. Deze tussenkomst wordt in de tekst om die reden verder omschreven als een Curatieve tussenkomst. Er wordt onderscheid gemaakt tussen een Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering en een Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel. De wijze waarop beide gebeuren wordt verder omschreven in artikelen 17 tot en met 22.

Ten tweede dient het Fonds een systeem uit te werken en te implementeren dat het mogelijk maakt om verzekeringscontracten te kunnen sluiten tot dekking van de schade die uit eventuele toekomstige Bodemverontreiniging door de exploitatie van een Gasolietank kan ontstaan. Met een toekomstige Bodemverontreiniging wordt hier bedoeld een Bodemverontreiniging die tot stand is gekomen na de afloop van de aanmeldingsperiode. Er wordt de Aanvrager namelijk 3 jaar de tijd

d'intervention curative auprès du Fonds, à compter du jour de la publication de l'agrément du Fonds au Moniteur belge.

Pendant cette période d'introduction, le Demandeur éventuel doit s'assurer qu'il a une présomption suffisante qu'une pollution du sol est en cours, ou s'est produite, à la suite d'une exploitation (éventuellement passée) d'une citerne de gasoil.

Le Fonds élabore un système concernant les conditions auxquelles l'intéressé doit satisfaire. Ceci se fera en concertation étroite avec le secteur de l'assurance. Le système doit avoir pour objectif, à terme, de minimiser le plus possible le risque d'une future pollution du sol. Le but est de voir le traitement de toute future pollution du sol couvert par une police d'assurance.

Le paragraphe 2 prévoit que la Commission interrégionale d'assainissement du sol agréée un Fonds aux conditions définies aux articles 24 et 37.

Article 15.

Tel que déjà mentionné à l'article 5, le Fonds disposera dès sa mise en œuvre des moyens nécessaires pour préparer la réalisation de sa mission, pour exécuter au minimum ses premières années de fonctionnement, ainsi que pour couvrir ses frais de fonctionnement initiaux. L'ASBL, ayant l'agrément de Fonds au sens du titre II du présent projet d'Accord de coopération dispose notamment de suffisamment d'excédents pouvant servir aussi de premier financement pour la réalisation de la mission visée au titre III.

Pour le budget du financement complet du Fonds pour l'assainissement du sol des citernes de gasoil à utilisation de chauffage, une évaluation a été faite du nombre de citernes de gasoil en Belgique, de leur degré de pollution, du nombre de sites ayant déjà fait l'objet d'un assainissement et du prix de revient moyen de l'assainissement d'une citerne de gasoil polluée.

Pour le chauffage des bâtiments, on utilise en Belgique 1,3 million de citernes de gasoil, dont environ 700.000 qui sont enterrées. Une grande partie de celles-ci date des années 70, 80 et 90. Il ressort de l'étude PREMAZ, effectuée pour les citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments à usage d'habitation, que 3,5% d'entre elles ne sont plus étanches, dont 0,8% provoquent (ont provoqué) une pollution du sol.

On s'attend à pouvoir faire pression sur le prix de revient moyen de l'assainissement par économie d'échelle et par l'instauration d'une directive

gegeven om zijn aanvraag tot Curatieve tussenkomst bij het Fonds in te dienen, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het Belgisch Staatsblad van de erkenning van het Fonds.

Tijdens deze aanmeldingsperiode dient de potentiële Aanvrager zich ervan te vergewissen of hij een voldoende vermoeden heeft dat er zich een Bodemverontreiniging voordoet of heeft voorgedaan ten gevolge van een (al of niet eerdere) exploitatie van een Gasolietank.

Het Fonds werkt met betrekking tot de modaliteiten waaraan de betrokkene dient te voldoen een systeem uit. Dit gebeurt in nauw overleg met de verzekeringssector. Het systeem dient erop gericht te zijn om op termijn het risico op toekomstige Bodemverontreiniging zo veel als mogelijk te minimaliseren. Het doel is dat voor elke toekomstige Bodemverontreiniging de behandeling ervan gedekt wordt door een verzekeringspolis.

Paragraaf 2 voorziet dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 24 en 37, een Fonds erkent.

Artikel 15.

Zoals reeds vermeld in artikel 5, zal het Fonds bij opstart beschikken over de nodige middelen om de volbrenging van zijn opdracht voor te bereiden, minimaal de eerste opstartjaren uit te voeren en hiervoor ook zijn initiële werkingskosten te dekken. De vzw die erkend is als Fonds zoals bedoeld onder Titel II van huidig ontwerp van Samenwerkingsakkoord beschikt namelijk over voldoende overschotten om tevens als eerste financiering te dienen voor de volbrenging van de onder Titel III bedoelde opdracht.

Voor de begroting van de totale financiering van het Fonds voor de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden werd een inschatting gemaakt van het aantal Gasolietanks in België, hun verontreinigingsgraad, het aantal sites dat reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een sanering, en de gemiddelde kostprijs van een sanering van een Verontreinigde Gasolietank.

In België worden voor de verwarming van gebouwen 1,3 miljoen Gasolietanks gebruikt waarvan ongeveer 700.000 ondergrondse. Een groot deel daarvan dateert uit de jaren 70, 80 en 90. Uit de PREMAZ-studie uitgevoerd bij Gasolietanks voor de verwarming van gebouwen met een woonfunctie blijkt dat 3,5% niet meer dicht is waarvan 0,8% Bodemverontreiniging (heeft) veroorzaakt.

Men verwacht dat de gemiddelde kostprijs van saneringen kan worden gedrukt door schaalvergroting en door het opzetten van een

spécifique simplifiée pour un assainissement efficace/économique de telles pollutions.

Les nombreuses données chiffrées disponibles en Belgique et à l'étranger ont montré que la fixation anticipée du coût moyen d'un assainissement du sol fait l'objet d'une grande incertitude.

Le monitoring à effectuer pendant la période d'introduction, devra également fournir des informations supplémentaires au sujet du prix de revient moyen d'un assainissement, afin que les frais globaux nécessaires à l'exécution de l'ensemble des tâches, puissent être mieux évalués.

En outre, on part du scénario de mise en œuvre suivant, frais de fonctionnement afférents compris, basés sur des données de BOFAS :

Pendant les trois premières années, on retient 2 millions d'euros par an de frais de fonctionnement ; ceux-ci augmenteront jusqu'à 3 millions d'euros à la quatrième année et à 3,5 millions d'euros par an à partir de la cinquième année de fonctionnement et pendant toute la période opérationnelle. Les frais de fonctionnement baissent à nouveau au cours des dernières années.

Pour le déroulement annuel des assainissements, on part des estimations suivantes :

- environ 100 assainissements pendant la première année,
- environ 300 assainissements pendant la deuxième année,
- pendant la troisième année, environ 650 assainissements,
- pendant la quatrième année, environ 950 assainissements
- et à partir de la cinquième année, les assainissements se dérouleront à vitesse de croisière.

À vitesse de croisière, environ 1050 citernes de gasoil peuvent être assainies par an. Le nombre annuel des assainissements pourra diminuer au cours des 4 dernières années.

De cette manière, l'assainissement de toutes les citernes de gasoil polluées sera étalé sur les 20 prochaines années.

Seront prioritairement assainies/financées les citernes de gasoil destinées au chauffage des bâtiments à fonction d'habitation.

Compte tenu de l'évaluation des excédents que l'ASBL BOFAS aura à sa disposition, on vise à assainir avec les premiers moyens financiers

spécifique vereenvoudigde richtlijn voor het efficiënt/kostenbesparend saneren van dergelijke verontreinigingen.

De vele cijfergegevens van binnen- en buitenland hebben wel aangetoond dat het voorstellen van een gemiddelde kost voor een Bodemsanering aan een grote onzekerheid onderworpen is.

De monitoring die dient te gebeuren tijdens de aanmeldingsperiode zal ook op het vlak van de gemiddelde kostprijs van een sanering bijkomende informatie moeten opleveren, teneinde de globale kosten die nodig zijn om het volledig takenpakket te kunnen uitvoeren, beter geraamd kunnen worden.

Er wordt tevens uitgegaan van volgend opstartscenario met bijhorende werkingskosten, gebaseerd op gegevens van BOFAS:

Als werkingskost wordt de eerste drie jaren 2 MIO euro per jaar genomen, stijgend tot 3 MIO euro het vierde jaar en vanaf het vijfde werkingsjaar gedurende de volledige operationele periode 3,5 MIO euro per jaar. De laatste jaren worden de werkingskosten terug minder.

Voor het jaarlijks verloop van de saneringen worden volgende ramingen vooropgesteld:

- ca. 100 saneringen het eerste jaar,
- ca. 300 saneringen in het tweede jaar,
- het derde jaar ca. 650 saneringen,
- het vierde jaar ca. 950 saneringen
- en vanaf het vijfde jaar op kruissnelheid.

Op kruissnelheid kunnen ca. 1050 Gasolietanks per jaar gesaneerd worden. De laatste 4 jaren zal men het jaarlijks aantal saneringen kunnen afbouwen.

Op die manier worden alle te saneren tanks uitgesmeerd over de volgende 20 jaar.

Prioritair worden de Gasolietanks voor verwarming van gebouwen met een woonfunctie gesaneerd/gefinancierd.

Rekening houdend met de raming van de overschotten die vzw BOFAS ter beschikking zal hebben , wordt er naar gestreefd met deze eerste

environ 50% des citernes de gasoil destinées au chauffage des bâtiments à fonction d'habitation. Cela représente une période opérationnelle de 8 à 10 ans.

Le Fonds a l'obligation (voir article 16 3°), notamment pendant la phase de démarrage et la période d'introduction, de faire régulièrement rapport à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol sur les demandes reçues et sur le coût des assainissements de sol exécutés et à exécuter.

À compter de la fin de la période d'introduction de 3 ans, le Fonds devra faire rapport de manière détaillée à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol sur les revenus et les dépenses à escompter au cours de la période restante de l'agrément.

Cela devrait permettre à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol d'élaborer au plus tard 6 mois par après un premier dossier documenté et de le soumettre pour décision aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents. L'article 15, §6 indique quelles données ce dossier documenté doit contenir. En tout cas, ce dossier documenté comprend une conclusion qui indiquera si le Fonds dispose de moyens financiers suffisants, insuffisants ou excédentaires pour pouvoir exécuter ses tâches jusqu'à la fin de la période d'agrément.

Si la conclusion du premier dossier documenté indique que les moyens financiers sont insuffisants, un second mécanisme de financement entrera en vigueur.

Les paragraphes 2 et 3 de cet article prévoient une cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage qui est prélevée par le Fonds auprès des entreprises soumises à accises. Initialement, le montant de cette cotisation est de 0 euro (0,00 euro par litre de carburant consommé).

Le dossier documenté que la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol transmet pour décision aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents, comprend également une proposition de modification de la cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage (en cas de déficits, mais également en cas d'excédents).

Il appartient donc aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents de prendre une décision concernant la modification de la cotisation obligatoire (proposée par la Commission interrégionale d'Assainissement du Sol), in casu la hausse de la cotisation obligatoire en cas de déficits. Le délai raisonnable stipulé dans cet article pour la prise de décision concernant la modification

financieringsmiddelen ca. 50% van de Gasolietanks voor de verwarming van gebouwen met een woonfunctie te saneren. Dit betekent een operationele periode van 8 à 10 jaar.

Het Fonds heeft onder meer als verplichting (zie artikel 16 3°) om tijdens de opstartfase en de aanmeldingsperiode op regelmatige basis aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie te rapporteren over de ontvangen aanvragen en over de kostprijs van de uitgevoerde en uit te voeren bodemsaneringen.

Vanaf het einde van de aanmeldingsperiode van 3 jaar dient het Fonds aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie op gedetailleerde wijze te rapporteren over zijn te verwachten inkomsten en uitgaven over de resterende periode van de erkenning.

Dit moet de Interregionale Bodemsaneringscommissie toelaten ten laatste 6 maanden nadien een eerste maal een gedocumenteerd dossier op te stellen en dit ter beslissing voor te leggen aan de gewestregeringen en aan de bevoegde federale ministers. In artikel 15, §6 wordt aangegeven welke gegevens dit gedocumenteerd dossier bevat. In elk geval bevat dit gedocumenteerd dossier een conclusie die aangeeft of het Fonds over voldoende, onvoldoende of te veel financiële middelen beschikt om haar taken tot het eind van haar erkenningsperiode te kunnen uitoefenen.

Indien de conclusie van het eerste gedocumenteerd dossier aangeeft dat er onvoldoende financiële middelen zijn, dan zal een tweede financieringsmechanisme in werking treden.

Paragrafen 2 en 3 van dit artikel 15 voorzien in een verplichte bijdrage op gasolie verwarming die door het Fonds wordt geheven lastens de Accijnsplichtige ondernemingen. Initieel bedraagt de hoogte van deze bijdrage nul (0,00 euro per liter brandstof die tot verbruik wordt uitgeslaan).

Het gedocumenteerd dossier dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie ter beslissing aan de gewestregeringen en aan de bevoegde federale ministers overmaakt, bevat tevens een voorstel van aanpassing van de verplichte bijdrage op gasolie verwarming (bij tekorten, maar ook bij overschotten).

Het komt dus aan de gewestregeringen en de bevoegde federale ministers toe om over de (door de Interregionale Bodemsaneringscommissie) voorgestelde aanpassing van de verplichte bijdrage een beslissing te nemen, in casu over de verhoging van de verplichte bijdrage in geval van tekorten. De redelijke termijn die in dit artikel is opgenomen voor het nemen van deze beslissing over de aanpassing

de la cotisation sur le gasoil de chauffage est de 6 mois suivant la date à laquelle la Commission interrégionale d'assainissement du sol a transmis le dossier documenté. Comme date de transmission du dossier, on entend la date ou la date du dateur figurant sur la lettre (d'introduction) qui accompagne le dossier documenté.

Les gouvernements régionaux et les ministres fédéraux compétents ont donc la possibilité de décider unanimement d'adopter ou de rejeter la conclusion et la proposition correspondante d'ajustement de la cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage ou de prévoir un ajustement différent de la proposition d'ajustement de la cotisation.

Si les gouvernements régionaux et les ministres fédéraux compétents ne prennent (toutefois) pas de décision unanime, un ajustement automatique de la cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage entre en vigueur. Cet ajustement automatique se fait chaque fois par le biais d'une augmentation ou diminution de 0,002 euro par litre de carburant (gasoil de chauffage), respectivement en cas de déficits ou d'excédents.

Si la conclusion du dossier documenté indique que les moyens sont suffisants, il n'est naturellement pas nécessaire d'ajuster la cotisation sur le gasoil de chauffage prévue dans l'article 15, §3 et le dossier documenté de la Commission interrégionale d'assainissement du sol le mentionnera également.

La Commission interrégionale d'assainissement du sol actualisera le dossier documenté tous les deux ans, sur la base des rapports détaillés qui lui sont transmis par le Fonds, concernant les revenus et les dépenses à escompter au cours de la période restante de l'agrément.

Tous les deux ans, la Commission interrégionale d'assainissement du sol transmettra pour décision aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux compétents le dossier documenté actualisé.

Le caractère automatique de l'ajustement de la cotisation obligatoire sur le gasoil de chauffage garantit l'augmentation de la cotisation jusqu'à l'obtention de moyens financiers suffisants pour garantir le fonctionnement du Fonds pour la période restante de l'agrément.

L'ajustement automatique de la cotisation permet également, après un certain temps, de réduire ladite cotisation en cas d'éventuels excédents.

La comptabilisation de cette cotisation via le Contrat-Programme est également prévue dans l'article 15, §4, étant donné que ce point également

van de bijdrage op gasolie verwarming bedraagt 6 maanden na datum van het doorsturen door de Interregionale Bodemsaneringscommissie van het gedocumenteerd dossier. Als datum van doorsturen wordt de datum of datumstempel genomen die vermeld is op de (begeleidende) brief waarmee het gedocumenteerd dossier verstuurd wordt.

De gewestregeringen en de bevoegde federale ministers kunnen dus beslissen om de conclusie en het bijhorend voorstel van aanpassing van de verplichte bijdrage op gasolie verwarming unaniem aan te nemen, te verwerpen, of een andere dan voorgestelde aanpassing van de bijdrage te voorzien.

Indien de gewestregeringen en de bevoegde federale ministers (echter) geen unanieme beslissing nemen, dan treedt er een automatische aanpassing van de verplichte bijdrage op gasolie verwarming in werking. De automatische aanpassing gebeurt telkens via een verhoging of een verlaging van 0,002 euro per liter brandstof (gasolie verwarming), bij respectievelijk tekorten of overschotten.

Indien de conclusie van het gedocumenteerd dossier aangeeft dat er voldoende financiële middelen zijn, is er uiteraard geen noodzaak tot aanpassing van de in artikel 15, §3 vermelde bijdrage op gasolie verwarming en zal het gedocumenteerd dossier van de Interregionale Bodemsaneringscommissie dit ook aangeven.

De Interregionale Bodemsaneringscommissie zal het gedocumenteerd dossier elke 2 jaar actualiseren, gebaseerd op de door het Fonds aan haar overgemaakte gedetailleerde rapportering over haar te verwachten inkomsten en uitgaven betreffende de resterende periode van haar erkenning.

Elke 2 jaar maakt de Interregionale Bodemsaneringscommissie het geactualiseerd gedocumenteerd dossier ter beslissing over aan de gewestregeringen en aan de bevoegde federale ministers.

Het automatisme met betrekking tot de aanpassing van de verplichte bijdrage op gasolie verwarming garandeert dat de bijdrage verhoogd wordt tot zolang er voldoende financiële middelen zijn om de werking van het Fonds over de resterende periode van de erkenning te garanderen. De automatische aanpassing van de bijdrage laat ook toe om na verloop van tijd de bijdrage terug te kunnen verlagen indien zich bepaalde overschotten zouden voordoen.

De verrekening van deze bijdrage via de Programma-overeenkomst wordt eveneens in de bepalingen van artikel 15, §4 opgenomen, daar dit

repris dans l'annexe technique du Contrat-Programme.

Pour une explication de la procédure d'ajustement et d'entrée en vigueur de la cotisation, nous renvoyons à l'explication de l'article 35 de l'Accord de coopération.

...

Article 16.

Indépendamment des obligations générales telles que reprises dans les dispositions de l'article 25, le Fonds pour l'assainissement du sol des Citernes de gasoil destinées au chauffage est soumis à un certain nombre d'obligations particulières.

Les premières obligations (article 16, 1° et 2°) ont trait à l'intervention curative. Il est fondamental de faire la distinction entre l'intervention du Fonds dans le cas d'un assainissement du sol encore à exécuter et une intervention par mesure transitoire, où les travaux d'assainissement des sols sont déjà terminés ou tout au moins mis en œuvre dans un délai de 3 mois après la publication au Moniteur belge de l'agrément du Fonds.

Dans le cas d'une intervention curative dans un assainissement du sol encore à exécuter, le demandeur confère au Fonds le mandat pour entreprendre toutes les démarches liées à l'assainissement du sol. Dans ce cas, le Fonds se verra facturer les coûts de l'assainissement du sol.

Dans le cas d'une intervention curative par mesure transitoire, c'est au contraire le demandeur qui prend en principe toujours lui-même les mesures d'assainissement, avec, il est vrai, l'assistance du fonds. Le Fonds n'intervient financièrement que lorsque le demandeur aura d'abord financé lui-même l'assainissement. Dans ce cas, le Demandeur se verra facturer directement les coûts de l'assainissement du sol.

Dans les deux cas il est prévu un maximum de 200.000,00 euros par terrain pollué ou par site pollué, en cas d'intervention pour des Citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments à usage d'habitation et un maximum de 100.000,00 euros par terrain pollué ou par site pollué pour des Citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments ayant une autre fonction que d'habitation et les

ook in de technische bijlage van de Programma-overeenkomst is opgenomen.

Voor toelichting bij de procedure waarmee de bijdrage wordt aangepast en in voege treedt, kan worden verwezen naar de artikelsgewijze toelichting bij artikel 35 van het Samenwerkingsakkoord.

Artikel 16.

Onverminderd de algemene verplichtingen zoals opgenomen in de bepalingen van artikel 25 heeft het Fonds voor de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden een aantal bijzondere verplichtingen.

De eerste verplichtingen (artikel 16, 1° en 2°) hebben betrekking op de Curatieve tussenkomst. Fundamenteel is het onderscheid tussen de tussenkomst van het Fonds in geval van een nog uit te voeren Bodemsanering en een tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel, waarbij de Bodemsaneringswerken reeds beëindigd zijn, of minimaal gestart binnen een periode van 3 maanden na bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de erkenning van het Fonds.

In het geval van Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering verleent de Aanvrager aan het Fonds het mandaat om alle stappen te ondernemen in verband met Bodemsanering. In dit geval zal het Fonds gefactureerd worden voor de kosten van Bodemsanering.

In het geval van een Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel neemt de Aanvrager daarentegen in principe zelf steeds, weliswaar onder begeleiding van het Fonds, alle saneringsmaatregelen. Het Fonds komt slechts nadien financieel tussen, nadat de Aanvrager eerst de sanering zal gefinancierd hebben. In dit geval zal de Aanvrager rechtstreeks gefactureerd worden voor de kosten van de Bodemsanering.

In beide gevallen is er een maximum voorzien van 200.000,00 euro per verontreinigd terrein of verontreinigde site in geval van tussenkomst voor Gasolietanks voor verwarming van gebouwen met een woonfunctie en een maximum van 100.000,00 euro per verontreinigd terrein of verontreinigde site in geval van tussenkomst voor Gasolietanks voor verwarming van gebouwen met een andere dan woonfunctie en worden de verplichtingen slechts

dispositions n'entreront en vigueur que si le Fonds dispose d'assez de moyens.

L'article 16, 3° prévoit que pendant la période d'introduction de 3 ans, le Fonds rassemble des informations détaillées sur le nombre des inscriptions (et ce, pour les différentes catégories), les assainissements du sol déjà exécutés et les assainissements du sol à exécuter avec estimation de leur prix de revient. Ces informations doivent être présentées trimestriellement à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol et il convient de veiller à ce que les besoins financiers ultérieurs pour couvrir le processus tout entier, puissent être évalués.

L'article 16, 4° prévoit que le Fonds élaborera un schéma décisionnel concernant l'établissement des priorités et les critères préférentiels complémentaires, qu'il devra présenter à approbation à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol dans le mois après la publication de l'agrément du Fonds au Moniteur belge. Lors de l'élaboration, il convient de tenir compte des éléments suivants. Les Citernes de gasoil à utilisation de chauffage de bâtiments à fonction d'habitation sont assainies en priorité.

Dans cette priorité, il est possible de déterminer des critères préférentiels, tenant compte des risques pour la santé, des nécessités environnementales et de considérations socio-économiques. En outre, il convient de tenir compte de l'article 17, §1 2°, qui offre au demandeur la possibilité de procéder lui-même à l'assainissement du sol si le demandeur souhaite assainir plus tôt que la priorité ne l'exige.

L'article 16, 5° prévoit que le Fonds fasse rapport, tous les six mois, à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol sur les progrès du développement et de l'implémentation d'un système qui permet de conclure des contrats d'assurance pour couvrir le dommage qui pourrait résulter de la pollution future par les Citernes de gasoil, comme le prévoit la mission assignée au Fonds par l'article 14, §1 2°. L'élaboration de ce système doit être effectuée en étroite concertation avec le secteur des assurances et le système doit viser à terme à réduire autant que possible la pollution future des sols.

Dans l'article 16, 6° est prévu que le Fonds doit présenter les conditions auxquelles le demandeur doit satisfaire pour pouvoir procéder lui-même à l'assainissement du sol à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol dans le mois après publication de la reconnaissance du Fonds dans le Moniteur belge.

van kracht indien het Fonds over voldoende middelen beschikt.

In artikel 16, 3° is voorzien dat het Fonds gedurende de aanmeldingsperiode van 3 jaar gedetailleerde informatie verzamelt rond het aantal aanmeldingen (dit voor de verschillende categorieën), reeds uitgevoerde Bodemsaneringen en uit te voeren Bodemsaneringen met raming van hun kostprijs. Deze informatie dient driemaandelijks te worden voorgelegd aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie en dient er voor te zorgen dat de verdere financiële behoeften om het volledige mechanisme te dekken kunnen worden begroot.

In artikel 16, 4° is voorzien dat het Fonds met betrekking tot de prioriteitstelling en de bijkomende voorrangscriteria een beslissingsschema uitwerkt en ter goedkeuring dient voor te leggen aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie binnen 1 maand na publicatie van de erkenning van het Fonds in het Belgisch Staatsblad. Bij de uitwerking dient rekening te worden gehouden met de volgende elementen. Gasolietanks voor de verwarming van gebouwen met een woonfunctie worden prioritair gesaneerd.

Binnen deze prioriteit is het mogelijk bijkomende voorrangscriteria te bepalen rekening houdende met de gezondheidsrisico's, de milieunoodzaak en socio-economische overwegingen. Tevens dient rekening te worden gehouden met artikel 17, §1 2° waarbij de mogelijkheid geboden wordt dat de Aanvrager zelf overgaat tot Bodemsanering indien de Aanvrager eerder wenst te saneren dan volgens de prioriteit vereist is.

In artikel 16, 5° is voorzien dat het Fonds zesmaandelijks aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie dient te rapporteren rond de voortgang van de uitwerking en implementatie van een systeem dat het mogelijk maakt om verzekeringscontracten te sluiten tot dekking van de schade die uit toekomstige verontreiniging door Gasolietanks kan ontstaan, zoals voorzien in de taakstelling van het Fonds onder artikel 14, §1 2°. De uitwerking van dit systeem dient in nauw overleg met de verzekeringssector te gebeuren en het systeem dient er op gericht te zijn om op termijn het risico op toekomstige Bodemverontreiniging zo veel als mogelijk te minimaliseren.

In artikel 16, 6° is voorzien dat het Fonds de voorwaarden waaraan de Aanvrager moet voldoen om zelf over te gaan tot Bodemsanering, dient voor te leggen voor de Interregionale Bodemsaneringscommissie binnen 1 maand na publicatie van de erkenning van het Fonds in het Belgisch Staatsblad.

Dans l'article 16, 7° est prévu que le Fonds doit mentionner clairement sur son site internet et dans toutes ses autres communications relatives aux opérations du Fonds ainsi que sur les accusés de réception et le cas échéant lors de la demande d'intervention recevable que l'intervention du Fonds soit effectuée selon les modalités et les conditions de l'Accord de coopération, en vigueur à la date de la demande sur base de la liste des priorités du Fonds et en fonction et tout au plus des moyens financiers disponibles du Fonds.

Article 17.

L'article 17, §1 soumet l'intervention du Fonds à un certain nombre de conditions communes.

On part du principe que l'intervention effective du Fonds est limitée à l'assainissement de terrains et/ou de sites pollués, c.-à-d. pollués à la suite de l'exploitation normale d'une Citerne de gasoil. L'intervention effective est exclue pour toute autre pollution.

Il est donc important de faire une distinction entre "l'intervention" du Fonds en tant que telle et son "intervention effective".

Sur la base d'une décision administrative de la Direction centrale de l'Administration I/7 du 15 décembre 2011³ obtenue par BOFAS, on pourrait arguer que dans le cas d'une intervention effective pour un assainissement du sol encore à effectuer, les coûts relatifs à l'assainissement du sol doivent être facturés au Fonds. La TVA due pour ces coûts pourra être déduite par le Fonds. Étant donné que le Fonds agit pour le compte de l'Exploitant, de l'Utilisateur ou du Propriétaire (ou son mandataire), le Fonds devra en principe à son tour facturer à ces derniers les coûts de l'assainissement du sol. Ces frais encourus par le Fonds seront réputés être déjà payés par les cotisations des entreprises soumises aux accises par le biais du système tiers payant. Le Fonds pourrait alors être exonéré de toute obligation de facturation à l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire), mais être tenu de rédiger un document interne faisant référence à la facture portant sur les coûts d'assainissement du sol et aux coordonnées du projet d'assainissement sous-jacent et de l'Exploitant, de l'Utilisateur ou du Propriétaire concerné (ou son mandataire). Le Fonds est en outre en droit de déduire la TVA portant sur les coûts facturés à l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire) dans sa propre déclaration de TVA à condition que l'Exploitant,

In artikel 16, 7° is voorzien dat het Fonds op haar website en op al haar mededelingen duidelijk vermeldt dat de tussenkomst van het Fonds plaatsvindt onder de voorwaarden en bedingen van het Samenwerkingsakkoord, zoals deze van kracht is op datum van de aanvraag, op basis van de prioriteitenlijst van het Fonds en in functie en tot beloop van de beschikbare financiële middelen van het Fonds.

Artikel 17.

In artikel 17, §1 wordt de tussenkomst van het Fonds aan een aantal gemeenschappelijke voorwaarden onderworpen.

Uitgangspunt is dat de effectieve tussenkomst van het Fonds beperkt is tot de sanering van Verontreinigde terreinen en/of sites, dit wil zeggen terreinen of sites die Verontreinigd werden ten gevolge van een normale exploitatie van een Gasolietank. Elke andere verontreiniging wordt van effectieve tussenkomst uitgesloten.

Van belang is dus dat een onderscheid gemaakt wordt tussen de "tussenkomst" van het Fonds als dusdanig en zijn "effectieve tussenkomst".

Op basis van een door BOFAS bekomen administratieve beslissing van de Centrale Administratie Directie I/7 van 15 december 2011⁴, zou kunnen verdedigd worden dat in het geval van effectieve tussenkomst van een nog uit te voeren Bodemsanering de kosten betreffende de Bodemsanering worden aangerekend aan het Fonds. De BTW die verschuldigd is over deze kosten, zal door het Fonds kunnen worden afgetrokken. Aangezien het Fonds optreedt voor rekening van de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) zal het Fonds op zijn beurt in principe moeten factureren aan deze laatsten voor de kosten van de Bodemsanering. Deze kosten van het Fonds zullen reeds geacht worden te zijn betaald door de bijdragen van de Accijnsplichtige Ondernemingen via het derdebetalerssysteem. Het Fonds zou dan ontheven kunnen worden van enige facturatieverplichting aan de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde), maar wel verplicht zijn een intern document op te maken met verwijzing naar de factuur voor de kosten van de Bodemsanering en naar de coördinaten van het onderliggend saneringsproject en de betrokken Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde). Het Fonds is tevens gerechtigd om de BTW over de kosten gefactureerd aan de Exploitant, Gebruiker of

³ Décision E.T. 106.861 du 15 décembre 2011.

⁴ Beslissing E.T. 106.861 dd. 15 december 2011.

l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire) soit assujetti au sens de l'article 4 du Code de la TVA ou avait droit à la déduction aux fins de TVA. Dans la mesure où l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire) n'est ou n'était pas assujetti au sens de l'article 4 du Code de la TVA ou assujetti sans droit à déduction, la TVA ne peut toutefois pas être récupérée et doit être considérée comme une partie des coûts d'assainissement.

L'article 20, § 1 prévoit en effet qu'en cas d'intervention curative, le Fonds assainisse (et préfinance) également, suivant des modalités déterminées, la pollution du sol ne résultant pas de l'exploitation d'une Citerne de gasoil, parce qu'il s'agit d'une pollution du sol qui n'est pas techniquement séparable de la Pollution résultant de l'exploitation d'une Citerne de gasoil et qu'un assainissement collectif fait économiser des frais et que c'est la raison pour laquelle l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou leurs mandataires) demande l'intervention du Fonds pour l'assainissement d'une pollution qui ne résulte pas de l'exploitation de la Citerne de gasoil. Dans ce cas, l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire doit également rembourser ces frais supplémentaires au Fonds. En d'autres termes, il est vrai que dans ce cas le Fonds préfinancera l'assainissement supplémentaire, mais il ne le prendra pas à sa charge à titre définitif. Le Fonds intervient pour la pollution globale, mais en fin de compte son intervention effective sera limitée à la pollution du sol qui est la conséquence de l'exploitation de la Citerne de gasoil. ... En cas d'intervention, le Fonds facturera ces coûts supplémentaires avec TVA à l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire).

L'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire) ayant déjà cessé ses activités économiques peut récupérer ladite TVA sur les coûts facturés par le biais d'une demande de remboursement introduite auprès de l'Administration de la TVA, dans la mesure où l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire (ou son mandataire) avait droit à la déduction de la TVA en raison de ses activités économiques d'exploitation d'une citerne à gasoil. Le remboursement de la TVA ne peut être demandé en cas d'absence d'activités économiques donnant droit à la déduction de la TVA.

...

Eigenaar (of zijn gemandateerde) in aftrek te nemen in de eigen BTW-aangifte op voorwaarde dat de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) belastingplichtig in de zin van artikel 4 van het BTW-Wetboek is of was voor BTW-doeleinden met recht op aftrek. In de mate dat de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) geen belastingplichtige zijn of waren in de zin van artikel 4 van het BTW-Wetboek of belastingplichtige zonder recht op aftrek, kan de BTW evenwel niet gerecupereerd worden en moet de BTW als onderdeel van de saneringskost beschouwd worden.

In artikel 20, §1 is voorzien dat het Fonds in geval van Curatieve tussenkomst, volgens bepaalde modaliteiten, ook de Bodemverontreiniging saneert (en pre-financiert) die niet afkomstig is van de exploitatie van een Gasolietank, omdat het gaat om een Bodemverontreiniging die technisch niet-afsplitsbaar is van de verontreiniging die het gevolg is van de exploitatie van de Gasolietank, en een gezamenlijke sanering kostenbesparend werkt en de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) daarom om tussenkomst van het Fonds verzoekt voor de sanering van de verontreiniging die niet afkomstig is van de exploitatie van de Gasolietank. In dit geval moet de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar evenwel die bijkomende kosten aan het Fonds terugbetalen. Met andere woorden, in dat geval zal het Fonds weliswaar de bijkomende sanering pre-financieren, maar niet ten definitieve titel ten laste nemen. Het Fonds komt tussen voor de globale verontreiniging, maar finaal zal de effectieve tussenkomst beperkt zijn tot de Bodemverontreiniging die het gevolg is van de exploitatie van de Gasolietank. Het Fonds zal bij een tussenkomst de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) voor deze bijkomende kosten factureren met BTW.

De Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) die reeds hun economische activiteiten hebben stopgezet, kunnen deze BTW over de gefactureerde kosten recupereren middels een aanvraag tot teruggaaf bij de BTW-administratie in de mate dat Exploitant, Gebruiker of Eigenaar (of zijn gemandateerde) een recht op aftrek van BTW had wegens hun economische activiteit van exploitatie van een Gasolietank. Indien er geen economische activiteit plaatsvond dat recht op aftrek van BTW verleende, kan de BTW niet worden teruggevraagd.

Dans le cas d'une Intervention curative pour un Assainissement du sol encore à exécuter, l'intervention effective ne couvrira pas toujours la totalité des frais de l'assainissement du sol. Il est appliqué au demandeur une franchise dont le montant dépend de la fonction du bâtiment qui est ou a été chauffé au moyen d'une Citerne de gasoil.

S'il s'agit d'un bâtiment à fonction d'habitation, le montant de la franchise sera moins élevé. Le but prioritairement poursuivi par le présent Fonds est en effet d'intervenir dans les frais pour l'Assainissement du sol résultant de Citernes à gasoil appartenant à des particuliers, étant donné qu'en général, les particuliers ne disposent pas des moyens nécessaires pour supporter de tels frais. En outre, la franchise sera différente suivant la source d'énergie utilisée pour le chauffage. Étant donné que le financement du Fonds est basé sur une cotisation sur les produits pétroliers, il n'est pas prévu de franchise pour ceux qui contribuent au financement du Fonds (en continuant à ou en se remettant à se chauffer au gasoil). Pour ceux qui se convertissent (à une autre source d'énergie), une franchise est portée en compte, sans perdre de vue que l'introduction d'une demande doit rester accessible à tous.

Pour l'intervention curative par mesure transitoire, il n'est pas prévu de franchise, étant donné que ces demandeurs se sont déjà conformés, en bon père de famille, à la réglementation régionale concernant l'assainissement des sols et qu'ils ont satisfait à leur obligation.

Les demandeurs se voient offrir la possibilité d'exécuter eux-mêmes, l'assainissement du sol, certes aux conditions à fixer par le Fonds (article 17, §1 2°) et à approuver par la Commission interrégionale de l'assainissement du sol. Cette possibilité laissée au demandeur (principalement des particuliers) de procéder lui-même à l'assainissement vise essentiellement à éviter autant que possible les conflits liés au timing proposé par le particulier, par exemple dans le cadre de la rénovation d'une habitation. Le but est de permettre au Fonds d'y satisfaire au maximum et d'en tenir compte. Par ailleurs, il sera peut-être nécessaire de procéder à un certain nombre d'assainissements plus rapidement que prévu une fois que toutes les demandes seront connues et qu'on en aura évalué la priorité. Une autre raison réside dans le grand nombre de dossiers qui devront être traités au cours de la période opérationnelle de 20 ans. Bien que le Fonds doive s'organiser de manière à ce que toutes les demandes puissent effectivement bénéficier d'une intervention effective du Fonds, il peut s'avérer nécessaire de traiter de manière pragmatique la

In geval van een Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering zal de effectieve tussenkomst niet altijd de volledige kost van de Bodemsanering bedragen. Er geldt voor de Aanvrager een franchise waarvan de hoogte afhankelijk is van de functie van het gebouw waarmee via een Gasolietank verwarmd wordt of werd.

Indien het een gebouw met woonfunctie betreft, wordt de franchise lager gehouden. Het prioritair doel van onderhavig Fonds is namelijk tussen te komen in kosten voor Bodemsanering ten gevolge van particuliere Gasolietanks, aangezien particulieren in het algemeen niet over de financiële middelen beschikken om dergelijk kosten te dragen. Verder is een onderscheid gemaakt in franchise naar de energiebron waarmee de verwarming gebeurt. Aangezien de financiering van het Fonds gebaseerd is op een bijdrage op petroleumproducten, is er voor degenen die bijdragen aan de financiering van het Fonds (door het verder verwarmen met gasolie of het hernieuwd verwarmen op gasolie) geen franchise voorzien. Voor de overschakelaars (naar een andere energiebron) wordt een franchise aangerekend, zonder dat de laagdrempeligheid om een aanvraag in te dienen uit het oog wordt verloren.

Voor de Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel wordt er geen franchise voorzien, gezien deze Aanvragers als goede huisvader reeds de gewestelijk regelgeving aangaande Bodemsanering hebben gevolgd en hun verplichting hebben voldaan.

De mogelijkheid wordt geboden dat de Aanvrager zelf de Bodemsanering uitvoert, weliswaar onder de voorwaarden die door het Fonds te bepalen zijn (artikel 17, §1 2°) en goed te keuren door de Interregionale Bodemsaneringscommissie. De reden om toe te laten dat de Aanvrager (voornamelijk particulieren) zelf saneert, is om zo weinig mogelijk in conflict te komen met timingen die de particulier vooropstelt naar bijvoorbeeld verbouwingen aan de woning. Het is de bedoeling dat het Fonds hierop maximaal kan inspelen en hiermee rekening houdt. Het is ten andere wellicht noodzakelijk dat een aantal saneringen reeds vroeger worden uitgevoerd dan door de prioriteit die aan de dossiers zal worden gegeven nadat alle aanvragen gekend zijn. Een andere reden is het groot aantal dossiers dat tijdens de 20 jaar operationele periode behandeld zullen moeten worden. Alhoewel het Fonds zich in die mate dient te organiseren dat alle aanvraagdossiers ook een effectieve tussenkomst door het Fonds genieten, kan het noodzakelijk zijn om op een pragmatische manier om te gaan met de specificiteit van de particuliere woningmarkt en het uitvoeren van

spécificité du marché du logement particulier, l'exécution des transformations par des particuliers et les opportunités logiques que cela offre certainement en termes d'assainissements du sol plus efficaces, plus effectives et plus économiques. Il est notoire que la présence des bâtiments en soi est une condition préalable pour pouvoir prévoir le concept d'assainissement considéré comme variante préférentielle, à savoir l'excavation des terres polluées.

L'article 17, § 2 énumère un certain nombre de coûts qui n'entrent pas en ligne de compte pour une intervention effective du Fonds. C'est ainsi qu'en cas d'exécution d'un assainissement du sol, ne pourront bénéficier de l'intervention, que la mise hors service, l'enlèvement et/ou l'inertage préalables de la citerne de gasoil, considérés comme nécessaires à cet effet.

L'intervention du Fonds est en outre limitée à l'assainissement effectif de la pollution du sol, qui est survenue avant l'introduction. Étant donné qu'il n'est pas où à peine possible de faire la distinction entre cette pollution et une éventuelle pollution diffuse qui aurait encore eu lieu après l'introduction, c'est toutefois uniquement la pollution accidentelle survenue après la demande d'intervention, qui sera exclue de toute intervention du Fonds. Cette règle vise aussi à éviter les interminables contestations juridiques concernant le montant précis de l'intervention du Fonds.

Sont en outre exclus les frais qui sont la conséquence soit d'une pollution provoquée intentionnellement, pollution pour laquelle un responsable a été désigné, ou dont les frais (d'assainissement) font partie de la couverture par une assurance.

L'article 17, § 3 du projet d'Accord de coopération détermine les bénéficiaires du droit à intervention.

Le projet d'Accord de Coopération arrête à cet égard une réglementation qui est fondée sur la nécessité de prendre des mesures complémentaires en matière de Pollution du sol, conformes à la législation régionale relative à l'assainissement du sol. Dans le cadre de l'Intervention curative par mesure transitoire, il convient par conséquent de pouvoir prouver qu'on a exposé des frais pour le traitement de la Pollution des sols pour laquelle il existait une nécessité d'assainissement sur base de la législation régionale.

Afin que le système d'intervention du Fonds demeure opérationnel, il est exigé que l'intervention soit limitée à un seul bénéficiaire.

verbouwingen door particulieren en de logische opportuniteiten die dit zeker biedt naar een meer efficiënte, effectieve en kostenbesparende Bodemsanering. Het is namelijk gekend dat de aanwezigheid van de gebouwen op zich een belangrijke randvoorwaarde is naar het kunnen voorzien van het saneringsconcept dat als voorkeursvariant wordt aanzien, namelijk de uitgraving van de Bodemverontreiniging.

In artikel 17, §2 worden een aantal kosten opgesomd die niet in aanmerking komen voor een effectieve tussenkomst door het Fonds. Zo zal in geval van het uitvoeren van de Bodemsanering enkel de hiervoor noodzakelijk geachte voorafgaandelijke buitengebruikstelling, verwijdering en/of inertisatie van de Gasolietank van tussenkomst kunnen genieten.

De tussenkomst van het Fonds is voorts beperkt tot de effectieve sanering van de Bodemverontreiniging die is ontstaan vóór de aanmelding. Aangezien het onderscheid tussen deze verontreiniging en de eventuele diffuse verontreiniging die nog na de aanmelding zou hebben plaatsgegrepen, vaak niet of nauwelijks kan worden gemaakt, is evenwel enkel de accidentele verontreiniging die ná het verzoek tot tussenkomst plaatsgrijpt, van elke tussenkomst van het Fonds uitgesloten. Deze regeling beoogt ook oeverloze juridische betwistingen te vermijden in verband met de precieze hoogte van de tussenkomst van het Fonds.

Verder zijn kosten uitgesloten die ofwel het gevolg zijn van met opzet veroorzaakte verontreiniging, verontreiniging waarvoor een aansprakelijke werd aangeduid, of waarvan de kosten onderdeel uitmaken van dekking door een verzekering.

In artikel 17, §3 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord worden de begunstigden van het recht op tussenkomst bepaald.

Het ontwerp van Samenwerkingsakkoord voorziet dienaangaande in een regeling die gesteund is op de noodzaak tot het nemen van verdere maatregelen inzake Bodemverontreiniging overeenkomstig de gewestelijke wetgeving betreffende de Bodemsanering. In het kader van de Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel dient men bijgevolg te kunnen bewijzen dat men kosten heeft gemaakt voor behandeling van Bodemverontreiniging waarvoor er volgens de gewestelijke wetgeving een saneringsnoodzaak bestond.

Teneinde het systeem van tussenkomst van het Fonds werkbaar te houden, is het vereist dat de tussenkomst beperkt is tot slechts één begunstigde.

L'article 17, § 4 stipule ensuite que l'intervention curative est limitée à un montant maximum de 200.000,00 euros par Terrain ou Site pollué en cas d'intervention pour des Citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments à usage d'habitation et un maximum de 100.000,00 euros par terrain pollué ou par site pollué pour des Citernes de gasoil pour le chauffage de bâtiments ayant une autre fonction que d'habitation. Il est important de faire observer qu'en l'occurrence, on entend par frais les frais réellement exposés.

Il est en outre prévu qu'aucune intervention n'est possible si le terrain ou le site pollué fait déjà l'objet d'une demande (recevable et complète). Cette disposition a été prévue afin d'éviter qu'il soit possible de demander plusieurs interventions pour l'assainissement du sol d'une seule citerne à gasoil. Les citernes à gasoil situées dans le périmètre du site pollué d'une autre citerne à gasoil peuvent naturellement faire l'objet d'une demande d'intervention.

Article 18.

Dans le cas d'une intervention dans un assainissement du sol encore à exécuter, le paragraphe 1 prévoit que l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire, ou son mandataire introduise une demande d'intervention auprès du Fonds dans un délai de 3 ans, prenant cours à partir de la date de publication au Moniteur belge de l'agrément du Fonds. Ce délai a été instauré afin de pouvoir programmer convenablement et à temps les activités d'assainissement et le financement y afférent, et en même temps pour laisser suffisamment de temps au demandeur pour préparer son dossier de demande (pour pouvoir encore éventuellement y joindre les contrôles ou constats nécessaires en matière de pollution des sols ou bien pour faire établir et introduire un Rapport de recherche à cet effet).

Il est également prévu que le demandeur puisse s'adresser au Fonds par voie électronique, via un guichet électronique. À cet effet, le Fonds élaborera une méthodologie et un procédé pour pouvoir régler cela de manière pratique et accessible. On peut éventuellement prendre exemple sur l'actuel Tax-on-web pour l'introduction électronique des déclarations fiscales. Les données d'identification du demandeur pourront ainsi être enregistrées simplement de manière électronique (ce qui permettra d'éviter que quelqu'un fasse indûment une demande pour un tiers) et les annexes éventuellement nécessaires (voir paragraphe 2) pourront être téléchargées.

Verder wordt onder artikel 17, §4 gesteld dat de Curatieve tussenkomst per Verontreinigd terrein of site wordt beperkt tot een maximumbedrag van 200.000,00 euro in geval van tussenkomst voor Gasolietanks voor verwarming van gebouwen met een woonfunctie, en met een maximum van 100.000,00 euro in geval van tussenkomst voor Gasolietanks voor verwarming van gebouwen met andere dan een woonfunctie. Van belang hierbij is aan te merken dat met kosten de reële kosten worden bedoeld.

Tevens is opgenomen dat geen tussenkomst mogelijk is indien het Verontreinigd terrein of Verontreinigde site reeds het voorwerp uitmaakt van een (ontvankelijke en volledige) aanvraag. Deze bepaling werd opgenomen om te voorkomen dat voor de Bodemsanering van één welbepaalde Gasolietank aanspraak zou kunnen gemaakt worden op meerdere tussenkomsten. Uiteraard kunnen Gasolietanks die gelegen zijn binnen de contouren van een Verontreinigde site van een andere Gasolietank wel aanspraak maken op mogelijke tussenkomst.

Artikel 18.

Paragraaf 1 voorziet, in geval van tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering, voor de Exploitant, Gebruiker of Eigenaar, of zijn gemandateerde in een vervaltermijn van 3 jaar, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het Belgisch Staatsblad van de erkenning van het Fonds, om een verzoek tot tussenkomst bij het Fonds in te dienen. Die vervaltermijn werd ingevoerd teneinde de saneringswerkzaamheden en bijhorende financiering goed en tijdig te kunnen plannen, maar tegelijk de Aanvrager voldoende tijd te geven om een aanvraagdossier voor te bereiden (waaronder mogelijk nog de nodige controles of vaststellingen inzake Bodemverontreiniging te kunnen doen, of om hiertoe een Onderzoeksverslag te laten opstellen en in te dienen).

Er is tevens voorzien dat de Aanvrager zich bij het Fonds kan aanmelden op een elektronische manier, via een e-loket. Daartoe zal het Fonds een methodologie en werkwijze dienen uit te werken om dit op een praktische en toegankelijke manier te kunnen regelen. Er kan eventueel een voorbeeld genomen worden aan het bestaande Tax-on-web voor indienen van elektronische belastingsaangifte. Zo zullen de identificatie gegevens van de Aanvrager op een elektronische manier eenvoudig geregistreerd worden (en kan vermeden worden dat iemand voor derden een onrechtmatige aanvraag doet), en kunnen de eventuele

Le paragraphe 2 énumère les éléments auxquels devra satisfaire la demande d'intervention dans le cas d'une intervention curative pour un assainissement du sol encore à exécuter. Doivent ainsi être joints à la demande d'intervention :

- un contrat signé concernant les modalités de l'intervention. Il s'agit en l'occurrence d'un contrat dont le modèle aura été approuvé lors de l'agrément de la personne morale;
- un Rapport de recherche ; ce document doit contenir des indications desquelles peut être déduite une supposition de pollution du sol, à la suite de l'exploitation d'une Citerne de gasoil
- un questionnaire complété avec des informations concernant aussi bien la nouvelle Citerne de gasoil que celle mise hors service. Le modèle de questionnaire sera établi par le Fonds et mis à la disposition des demandeurs éventuels ;

Ce paragraphe décrit ensuite le déroulement et le traitement de la procédure d'introduction.

Le paragraphe 3 détermine le contenu minimal du contrat à conclure entre le demandeur et le Fonds. Y sont chaque fois décrites les obligations du demandeur qui souhaite bénéficier de l'intervention du Fonds, ainsi que celles du Fonds. Rien n'interdit de reprendre également dans le contrat des obligations allant plus loin. Il convient cependant que le modèle de contrat soit préalablement approuvé par la Commission interrégionale de l'assainissement du sol.

Il est important en l'occurrence que :

- Le non-respect des obligations contractuelles par l'Exploitant, l'Utilisateur ou le Propriétaire, en leur qualité de mandant et d'ayant-droit, donne lieu, en résumé, à l'arrêt de l'intervention du Fonds et au remboursement de tous les frais exposés, y compris les frais de gestion et les intérêts légaux.
- Pour l'installation de gasoil qui reste encore en service/continue à être exploitée, le demandeur est tenu de conclure un contrat d'assurance pour couvrir le dommage qui pourrait résulter d'une future pollution du sol causée par la Citerne de gasoil (article 18, §4).

noodzakelijke bijlagen (zie paragraaf 2) opgeladen worden.

Paragraaf 2 somt de elementen op waaraan de aanvraag tot tussenkomst in geval van Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering moet voldoen. Moeten aldus bij de aanvraag tot tussenkomst worden gevoegd:

- een ondertekende Overeenkomst betreffende de modaliteiten van tussenkomst. Het gaat daarbij om de Overeenkomst waarvan het model bij de erkenning van de rechtspersoon zal zijn goedgekeurd;
- een Onderzoeksverslag; Dit document dient aanwijzingen te bevatten waaruit een vermoeden van Bodemverontreiniging ingevolge de exploitatie van een Gasolietank kan worden afgeleid.
- een ingevulde vragenlijst met informatie betreffende de nieuwe als de buitengebruik gestelde Gasolietank. Het model voor de vragenlijst wordt door het Fonds opgesteld en ter beschikking gesteld aan mogelijke Aanvragers.

In deze paragraaf wordt vervolgens het verloop en de afhandeling van de aanmeldingsprocedure beschreven.

In paragraaf 3 wordt de minimale inhoud bepaald van de Overeenkomst te sluiten tussen de Aanvrager en het Fonds. Daarbij worden telkens de verbintenissen van de Aanvrager die van de tussenkomst van het Fonds wenst te genieten, en deze van het Fonds beschreven. Niets belet dat evenwel verdergaande verbintenissen worden opgenomen in de Overeenkomst. Wel dient de modelovereenkomst voorafgaandelijk te worden goedgekeurd door de Interregionale Bodemsaneringscommissie.

Van belang is daarbij dat:

- De niet-naleving van de contractuele verbintenissen door de Exploitant, de Gebruiker of de Eigenaar, in hun hoedanigheid van mandante en rechthebbende, geven, samengevat, aanleiding tot de stopzetting van de interventie van het Fonds en terugvordering van alle gemaakte kosten, met inbegrip van de beheerkosten en de wettelijke interest.
- Voor de gasolie-installatie die nog in gebruik blijft/verder in exploitatie blijft, de Aanvrager gehouden is een verzekeringscontract te sluiten tot dekking van schade die uit een toekomstige Bodemverontreiniging door de Gasolietank kan voorkomen (artikel 18, §4).

Article 19.

L'article 19 stipule que le Fonds intervient directement dans tous les frais, d'assainissement du sol, y compris dans les frais de démantèlement des installations de gasoil souterraines (si le démantèlement est nécessaire dans le cadre de l'exécution de l'assainissement du sol), sous réserve des limitations de l'article 17.

L'assainissement des sols se fait toujours dans le respect du principe BATNEEC.

L'article 19 prévoit des directives spécifiques pour le concept d'assainissement par excavation qui est proposé en variante préférentielle.

L'intervention en matière de suivi subséquent est limitée aux frais du suivi pendant une période de 5 ans.

Article 20.

Dans les paragraphes 1 à 5 inclus, plusieurs modalités d'intervention du Fonds ont été prévues en cas de "pollution mixte", c.-à-d. une pollution qui n'est pas uniquement provoquée par l'exploitation de la Citerne de gasoil, mais également par une pollution d'origine étrangère.

Dans le commentaire de l'article 17, la distinction entre "intervention" et "intervention effective" du Fonds a déjà été mise en exergue.

En effet, il n'a pas toujours été considéré souhaitable et même parfois a-t-il été considéré impossible de limiter l'intervention du Fonds à la pollution provoquée par l'exploitation de la Citerne de gasoil. Ce sera le cas si la pollution étrangère ne peut techniquement pas être séparée de la pollution qui a été provoquée par l'exploitation de la Citerne de gasoil et qu'un assainissement du sol séparé de celui de la pollution d'origine étrangère conduirait à des frais supplémentaires importants et que dans l'intérêt de l'efficacité de l'assainissement du sol, le demandeur souhaite les entreprendre ensemble et en conséquence, demande également l'intervention du Fonds à ce niveau (article 20, §1). D'ailleurs, du point de vue environnemental, seul cet assainissement commun peut être recommandé.

Le demandeur est tenu de rembourser au Fonds (article 20, §2) les frais supplémentaires qui résultent de l'assainissement de la pollution étrangère et qui, en application de l'article 20, §1, sont préfinancés par le Fonds. Cependant, si les frais supplémentaires sont inférieurs à 2.500,00

Artikel 19.

Artikel 19 bepaalt dat het Fonds rechtstreeks tussenkomt in alle kosten voor Bodemsanering, met inbegrip van de ontmanteling van ondergrondse gasolie-installaties (indien ontmanteling noodzakelijk is in het kader van de uitvoering van de Bodemsanering), onverminderd de beperkingen van artikel 17.

Bodemsanering gebeurt steeds met in acht name van het BATNEEC-principe.

Artikel 19 voorziet in specifieke richtlijnen voor het saneringsconcept van ontgraving dat als voorkeursvariant wordt vooropgesteld.

De tussenkomst inzake nazorg is beperkt tot kosten voor nazorg gedurende een periode van 5 jaar.

Artikel 20.

In paragrafen 1 tot en met 5 werden een aantal modaliteiten van tussenkomst van het Fonds voorzien in geval van "vermengde verontreiniging", d.w.z. verontreiniging die niet enkel veroorzaakt is door de exploitatie van de Gasolietank, maar ook vreemde verontreiniging.

In de toelichting bij artikel 17 werd reeds gewezen op het onderscheid tussen de "tussenkomst" en de "effectieve tussenkomst" van het Fonds.

Het werd immers niet steeds wenselijk en soms zelfs onmogelijk geacht om de tussenkomst van het Fonds te beperken tot de verontreiniging die is ontstaan ten gevolge van de exploitatie van de Gasolietank. Dit zal het geval zijn indien de vreemde verontreiniging technisch niet kan worden losgekoppeld van de verontreiniging die is ontstaan ten gevolge van de exploitatie van de Gasolietank en de afzonderlijke Bodemsanering van de vreemde verontreiniging tot aanzienlijke meerkosten zou leiden en de Aanvrager ter wille van de efficiëntie de Bodemsanering gezamenlijk wenst aan te pakken en dienvolgens ook op dat vlak om tussenkomst van het Fonds verzoekt (artikel 20, §1). Vanuit milieukundig oogpunt kan die gezamenlijke sanering trouwens alleen maar aanbevolen worden.

De Aanvrager is gehouden de meerkosten die het gevolg zijn van de sanering van de vreemde sanering en die, in geval van toepassing van artikel 20, §1, geprefinancierd worden door het Fonds, aan het Fonds terug te betalen (artikel 20, §2). Indien de meerkosten evenwel minder dan 2.500,00 euro

euros, ces frais supplémentaires restent à charge du Fonds.

Le projet d'Accord de coopération prévoit un mécanisme de garantie qui doit éviter que les frais d'assainissement de la pollution étrangère, techniquement séparable ou non, ne tombent définitivement à charge du Fonds, si le demandeur ne respecte pas l'obligation qui lui est faite de rembourser ces frais supplémentaires.

Le demandeur est tenu de fournir une sûreté financière en faveur du Fonds en garantie de son obligation de remboursement (voir article 20, § 3 et suivants du projet d'Accord de coopération).

Article 21.

Pour la demande d'intervention curative par mesure transitoire, il est également prévu un délai d'inscription de 3 ans, à compter de la date de publication de l'agrément du Fonds au Moniteur belge.

Contrairement à l'intervention curative du Fonds à un assainissement du sol encore à exécuter (où il est vrai que le Fonds procède lui-même à l'assainissement en son nom propre, mais pour compte de la compagnie pétrolière enregistrée) l'intervention du Fonds se limite en l'occurrence pour l'essentiel au contrôle de l'assainissement du sol et au remboursement des frais.

Par analogie avec l'article 18, cet article prévoit la possibilité d'introduction par voie électronique, via un guichet électronique.

Le paragraphe 2 énumère les conditions auxquelles doit satisfaire la demande d'intervention en cas d'intervention curative par mesure transitoire. Doivent ainsi être joints à la demande d'intervention :

- Un contrat signé concernant les modalités de l'intervention. Il s'agit en l'occurrence d'un contrat dont le modèle aura été approuvé lors de l'agrément de la personne morale.
- La preuve de l'approbation du mode d'assainissement des sols par la Région concernée. Si elles sont disponibles, le demandeur devra également fournir les preuves de l'Assainissement du sol déjà exécuté, ou au minimum de la mise en œuvre des travaux d'assainissement au plus tard dans le délai de 3 mois après la publication au Moniteur belge de l'agrément du Fonds.
- Si déjà disponible(s) au moment de la demande, le/les rapport(s) établi(s) par un

bedragen, dan blijven die meerkosten ten laste van het Fonds.

Het ontwerp van Samenwerkingsakkoord voorziet in een garantiemechanisme dat moet vermijden dat de kosten voor de sanering van deze vreemde, al dan technisch afsplitsbare, verontreiniging, definitief ten laste van het Fonds zouden vallen, indien de Aanvrager zijn verplichting tot terugbetaling van die meerkosten niet naleeft.

De Aanvrager is gehouden ten gunste van het Fonds een financiële zekerheid te stellen tot garantie van zijn terugbetalingsplicht (zie artikel 20, §3 en volgende van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord).

Artikel 21.

Ook voor de aanvraag tot Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel is voorzien in een vervaltermijn van 3 jaar, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het Belgisch Staatsblad van de erkenning van het Fonds.

In tegenstelling tot de Curatieve tussenkomst van het Fonds bij een nog uit te voeren Bodemsanering (waar het Fonds zelf doch weliswaar in eigen naam maar voor rekening van de Geregistreerde Aardoliemaatschappij saneert) beperkt de tussenkomst van het Fonds zich hier in essentie tot de controle van Bodemsanering en de terugbetaling van de kosten.

Dit artikel voorziet naar analogie met artikel 18 in de mogelijkheid tot aanmelding op een elektronische manier, via een e-loket.

Paragraaf 2 somt de voorwaarden op waaraan de aanvraag tot tussenkomst in geval van Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel moet voldoen. Moeten aldus bij de aanvraag tot tussenkomst worden gevoegd:

- Een ondertekende Overeenkomst betreffende de modaliteiten van tussenkomst. Het gaat daarbij om de Overeenkomst waarvan het model bij de erkenning van de rechtspersoon zal zijn goedgekeurd.
- Het bewijs van goedkeuring over de wijze van Bodemsanering door het betrokken gewest. Indien beschikbaar dient de Aanvrager tevens de bewijzen aan te leveren van het feit dat de Bodemsanering reeds is uitgevoerd, dan wel minimum de bodemsaneringswerken werden opgestart uiterlijk binnen een termijn van 3 maanden na bekendmaking van de erkenning van het Fonds in het Belgisch Staatsblad.
- Indien reeds voorhanden op moment van aanvraag, de door een erkend

expert en assainissement du sol sur l'exécution des travaux d'assainissement du sol.

Le paragraphe 3 décrit ensuite le déroulement et le traitement de la procédure d'introduction.

Le paragraphe 4 détermine le contenu minimal du contrat à conclure entre le demandeur et le Fonds. Y sont à chaque fois décrites les obligations du demandeur qui souhaite bénéficier de l'intervention du Fonds, ainsi que celles du Fonds. Rien n'interdit de reprendre également dans le contrat des obligations allant plus loin. Cependant, le modèle de contrat devra avoir été préalablement approuvé par la Commission interrégionale de l'Assainissement des Sols.

Pour les travaux d'assainissement du sol déjà mis en œuvre avant la publication au Moniteur belge de l'agrément du Fonds, il est prévu que leur exécution puisse être transférée au Fonds. À cet effet, il convient de prévoir un contrat spécial avec des obligations supplémentaires, comme stipulé aux articles 18-20.

Les modalités d'intervention du Fonds sont limitées aux frais qui concernent directement l'assainissement du site pollué.

Et enfin, le remboursement des frais a été soumis à des conditions strictes qui doivent garantir que l'intervention est justifiée du point de vue environnemental.

Article 22.

Le Fonds porte en compte des frais de gestion pour la gestion du dossier. Ces frais de gestion sont imputés au demandeur. Les frais de gestion sont soumis à la TVA et constituent des frais supplémentaires pour le demandeur, en plus de la franchise, également soumise à la TVA, que le Fonds porte en compte, selon la situation dans laquelle se trouve le demandeur (pour la franchise, voir article 17 du projet d'Accord de coopération).

Si cela concerne un bâtiment à fonction d'habitation, les frais de gestion sont maintenus à un montant moins élevé (frais de gestion d'un maximum de 500,00 euros par dossier) que les frais de gestion concernant les demandes d'intervention pour des Citernes à gasoil destinées au chauffage de bâtiments avec une fonction autre que résidentielle (frais de gestion d'un maximum de 1.500,00 euros par demande).

bodemsaneringsdeskundige opgestelde rapport(en) inzake de uitvoering van de bodemsaneringswerken.

In paragraaf 3 wordt vervolgens het verloop en de afhandeling van de aanmeldingsprocedure beschreven.

In paragraaf 4 wordt dan de minimale inhoud bepaald van de Overeenkomst te sluiten tussen de Aanvrager en het Fonds. Daarbij worden telkens de verbintenissen van de Aanvrager die van de tussenkomst van het Fonds wenst te genieten, en het Fonds beschreven. Niets belet dat evenwel verdergaande verbintenissen worden opgenomen in de Overeenkomst. Wel zal de modelovereenkomst voorafgaandelijk goed te keuren zijn door de Interregionale Bodemsaneringscommissie.

Voor bodemsaneringswerken die reeds opgestart zijn voor de bekendmaking van de erkenning van het Fonds in het Belgisch Staatsblad, is voorzien dat de uitvoering ervan aan het Fonds overgedragen kunnen worden. Daartoe dient in een extra Overeenkomst te worden voorzien met bijkomende verbintenissen zoals bedoeld onder artikel 18-20.

De modaliteiten van tussenkomst van het Fonds zijn beperkt tot die kosten die rechtstreeks betrekking hebben op de sanering van de Verontreinigde site.

De terugbetaling van de kosten werd tot slot onderworpen aan strikte voorwaarden die moeten garanderen dat de tussenkomst milieukundig verantwoord is.

Artikel 22.

Voor het beheer van de dossier rekent het Fonds een beheerkost aan. Deze beheerkosten worden met de Aanvrager afgerekend. De beheerkosten zijn onderworpen aan BTW en zijn voor de Aanvrager een extra kost, bovenop de franchise die het Fonds aanrekent dat eveneens aan BTW onderworpen is, afhankelijk van de situatie waarin de Aanvrager zich bevindt (zie voor de franchise artikel 17 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord).

Indien het gebouw een woonfunctie betreft, wordt de beheerkost lager gehouden (maximale beheerkost van 500,00 euro per aanvraag) dan de beheerkost in het kader van aanvragen voor tussenkomst voor Gasolietanks voor verwarming van gebouwen met een andere dan woonfunctie (maximale beheerkost van 1.500,00 euro per aanvraag).

Titre IV
DISPOSITIONS COMMUNES
AUX TITRES II ET III

Article 23.

La procédure de perception des cotisations obligatoires des entreprises assujetties à accises a été maintenue simple et se rapproche étroitement de la procédure de perception prévue dans le cadre de la législation relative au Fonds pour l'analyse des produits pétroliers (arrêté royal du 8 février 1995 portant les modalités de fonctionnement du Fonds pour l'analyse des produits pétroliers, M.B., 16 mars 1995). La pratique a montré que ce mécanisme de perception fonctionne convenablement.

Article 24.

La personne morale de droit privé chargée de l'exécution de la mission telle que décrite à l'article 4 ou 14 de l'Accord de coopération doit avoir été agréée par la Commission interrégionale de l'assainissement du sol. La conjonction « ou » n'exclut pas la signification du « et ». La situation dans le cadre de laquelle une personne morale de droit privé est chargée de l'exécution des deux missions (articles 4 et 14) est reprise ici.

L'article 24 énumère les conditions de base auxquelles la personne morale doit satisfaire pour être agréée.

En premier lieu, la personne morale doit avoir la forme juridique d'une association sans but lucratif (article 24, 1^o). Les Régions sont notamment d'avis que la personne morale agréée ne peut en aucun cas poursuivre un enrichissement de ses membres, de sorte que d'autres formes juridiques n'entrent pas en ligne de compte (par exemple une société anonyme, une société à finalité sociale).

Dans l'Accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, tel que modifié par l'accord de coopération du 9 février 2007, il était stipulé que cette personne morale agréée ne peut poursuivre qu'un seul but statutaire : en cas de fermeture, procéder à l'assainissement de sites ou terrains pollués, au nom et pour compte des Exploitants, des Utilisateurs de fait ou des Propriétaires et, en cas de poursuite de l'exploitation de la station-service, prodiguer conseil, faire le suivi administratif et contrôler l'assainissement du sol des sites ou terrains pollués concernés et rembourser partiellement les frais

Titel IV
BEPALINGEN GEMEEN AAN TITELS II EN III

Artikel 23.

De inningsprocedure van de verplichte bijdragen door de Accijnsplichtige ondernemingen werd eenvoudig gehouden en sluit nauw aan bij de inningsprocedure die in het kader van de wetgeving betreffende het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten (koninklijk besluit van 8 februari 1995 tot vaststelling van de modaliteiten van de werking van het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten, B.S., 16 maart 1995) voorzien is. De praktijk heeft uitgewezen dat dit inningsmechanisme naar behoren werkt.

Artikel 24.

De privaatrechtelijke rechtspersoon die gelast is met de uitvoering van de opdracht zoals omschreven in artikel 4 of 14 van het Samenwerkingsakkoord, moet door de Interregionale Bodemsaneringscommissie erkend zijn. Het voegwoord "of" sluit de betekenis van "en" niet uit. De situatie waarbij een privaatrechtelijk rechtspersoon gelast is met de uitvoering van beide opdrachten (artikel 4 en 14) wordt hierin meegenomen.

Artikel 24 somt de basisvoorwaarden op waaraan de rechtspersoon moet voldoen om te worden erkend.

Op de eerste plaats moet de rechtspersoon de rechtsvorm hebben van een vereniging zonder winstgevend doel (artikel 24, 1^o). De Gewesten menen met name dat de erkende rechtspersoon in geen geval een verrijking van haar leden mag nastreven zodat andere rechtsvormen (bijv. naamloze vennootschap, vennootschap met sociaal oogmerk) niet in aanmerking komen.

In het Samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de federale staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd door het samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007, was voorzien dat deze rechtspersoon die erkend is, slechts één enkel statutair doel kan nastreven: in geval van Sluiting, in naam en voor rekening van de Exploitanten, de Feitelijke gebruikers of Eigenaars, Verontreinigde sites of terreinen saneren en, in geval van voortzetting van de uitbating van het Tankstation, de Bodemsanering van de betrokken Verontreinigde sites of terreinen adviseren, administratief opvolgen, controleren en de bodemsaneringskosten ervan gedeeltelijk

d'assainissement du sol y afférents, suivant les modalités prévues dans l'Accord de coopération.

Une modification a été apportée par l'article 24, 2°, qui doit rendre possible l'extension des activités de BOFAS, en lui assignant la mission d'assainissement des pollutions provoquées par des Citernes à gasoil utilisés pour le chauffage. Cela offrirait des avantages, en termes d'efficacité et d'efficacités, vu les longues années d'expérience de BOFAS en tant qu'organisation.

La personne morale visée à l'article 24, qui est en outre soumise aux conditions générales de base courantes, doit également disposer de suffisamment de moyens pour préparer l'accomplissement de sa mission et couvrir ses frais de fonctionnement initiaux (article 24, 4°). Rien n'empêche la personne morale de contracter à cet effet un crédit de financement. Au cas où BOFAS élargit son objet social statutaire, de sorte qu'elle satisfait également aux conditions mentionnées dans l'article 24, 2°, elle disposera de moyens suffisants pour préparer l'exécution de la mission relative à l'Assainissement du sol des Citernes à gasoil utilisées pour le chauffage et pour couvrir ses frais de fonctionnement initiaux.

Enfin, conformément à l'article 24, 5°, la personne morale doit être suffisamment représentative du secteur concerné par la mise en œuvre de l'Accord de coopération ; au sein de la personne morale, le secteur est représenté par les associations professionnelles représentatives.

Ce qui précède n'enlève rien au fait que la Commission interrégionale de l'assainissement du sol dispose d'un large pouvoir d'appréciation pour accorder ou refuser l'agrément. Pour étayer sa décision concernant le renouvellement de l'agrément, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol est libre de retenir tout fait se rapportant à l'observation des obligations antérieures par le candidat à un agrément. Un procès-verbal qui fait état d'irrégularités dans l'exécution d'obligations antérieures, peut à cet égard être suffisant pour refuser le renouvellement de l'agrément.

Article 25.

Cet article impose au Fonds une série d'obligations. S'il n'est pas satisfait à ces obligations, l'agrément du Fonds peut être supprimé, conformément aux dispositions de l'article 29.

Le Fonds doit ainsi à tout moment satisfaire à ses conditions d'agrément (article 25, 1°).

terugbetalen volgens de modaliteiten voorzien in het Samenwerkingsakkoord.

In art. 24, 2° werd in voorliggend ontwerp van Samenwerkingsakkoord ten opzichte van het bestaande 2002 Samenwerkingsakkoord een wijziging aangebracht die het mogelijk moet maken de activiteiten van BOFAS uit te breiden met de taakstelling van de sanering van de verontreiniging afkomstig van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden. Dit zou voordelen bieden op het vlak van efficiëntie en effectiviteit gezien de jarenlange ervaring van BOFAS als organisatie.

De in artikel 24 bedoelde rechtspersoon die bovendien onderworpen is aan de algemeen gangbare basisvoorwaarden moet eveneens beschikken over voldoende middelen om, de volbrenging van zijn opdracht voor te bereiden en zijn initiële werkingskosten te dekken (artikel 24, 4°). Niets belet de rechtspersoon daartoe een financieringskrediet aan te gaan. In geval BOFAS haar statutair doel uitbreidt zodat ze tevens voldoet aan de voorwaarde die onder artikel 24, 2° is vermeld, zal zij beschikken over voldoende middelen om de uitvoering van de opdracht rond de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden voor te bereiden en zijn initiële werkingskosten te dekken.

Tot slot moet overeenkomstig artikel 24, 5° de rechtspersoon voldoende representatief zijn voor de betrokken sector die bij de tenuitvoerlegging van het Samenwerkingsakkoord betrokken is; de sector is binnen de rechtspersoon vertegenwoordigd door de representatieve beroepsverenigingen.

Het voorgaande neemt niet weg dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie over een ruime appreciatiebevoegdheid beschikt om de erkenning toe te kennen of te weigeren. Het staat de Interregionale Bodemsaneringscommissie vrij om ter ondersteuning van haar beslissing betreffende de hernieuwing van de erkenning elk feit te weerhouden dat te maken heeft met het naleven van de vroegere verplichtingen door de kandidaat voor een erkenning. Een proces-verbaal dat onregelmatigheden bij de uitvoering van vroegere verplichtingen aantoont, kan in dit opzicht voldoende zijn om de hernieuwing van de erkenning te weigeren.

Artikel 25.

Dit artikel legt een aantal verplichtingen op aan het Fonds. Indien aan deze verplichtingen niet voldaan wordt, dan kan de erkenning van het Fonds worden opgeheven, overeenkomstig de bepalingen van artikel 29.

Zo moet het Fonds ten alle tijde aan haar erkenningsvoorwaarden voldoen (artikel 25, 1°).

Le Fonds doit percevoir les cotisations des entreprises soumises à accises de manière à couvrir la totalité de ses coûts réels (article 25, 2°).

En outre, il a été disposé que les cotisations doivent être perçues de manière non discriminatoire et non individualisée. D'une part, toutes les entreprises soumises à accises qui mettent les produits pétroliers concernés sur le marché doivent être soumises aux modalités de paiement de manière uniforme. D'autre part, la perception des cotisations ne doit pas conduire à une situation où les membres du Fonds (les organisations représentatives des secteurs concernés) organiseraient ou même favoriseraient l'échange d'informations commercialement sensibles. En effet, étant donné que l'obligation de cotisation est calculée sur la base des quantités de produits pétroliers mis à la consommation, il pourrait s'ensuivre que des informations sont échangées concernant le chiffre d'affaires précis de chaque entreprise, sa position sur le marché, sa politique de prix, etc. Ceci pourrait toutefois être contraire à l'interdiction des cartels (article 85 du traité CE ; article 2 de la loi fédérale du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, MB du 11 octobre 1991).

Il incombe au Fonds d'organiser la perception des cotisations obligatoires. Il peut s'en charger lui-même ou bien faire appel à cet effet aux services d'un réviseur d'entreprise mandaté, à l'Administration fédérale qui a l'énergie dans ses attributions et dont relève le Fonds pour l'analyse des produits pétroliers (ci-après dénommée « Administration fédérale compétente ») – moyennant, évidemment, l'accord du Ministre fédéral concerné et du Secrétaire d'État à l'Économie et à l'Énergie, – ou aux deux, afin d'éviter que des informations commercialement sensibles soient échangées entre entreprises concurrentes. L'administration fédérale compétente dispose des données requises pour permettre une détermination correcte de l'obligation de cotisation des entreprises soumises à accises. Les cotisations des entreprises soumises à accises au Fonds pour l'analyse des produits pétroliers, qui relève de la gestion de l'Administration fédérale compétente, sont en effet calculées de la même manière.

Le Fonds doit informer à temps et de façon satisfaisante les Exploitants, Utilisateurs et Propriétaires de terrains pollués ou de Citernes de gasoil sur la possibilité dont ils disposent de faire appel à son intervention (article 25, 3°). Ceci est nécessaire pour permettre à tous les intéressés de prendre une décision en temps utile concernant une intervention éventuelle du Fonds ainsi que des modalités de celle-ci (intervention curative, que ce

Het Fonds moet de bijdragen van de Accijnsplichtige ondernemingen op zulke wijze innen dat de reële en volledige kosten van het Fonds gedekt zijn (artikel 25, 2°).

Bovendien is bepaald dat de bijdragen op niet discriminerende en niet geïndividualiseerde wijze moeten worden geïnd. Enerzijds moeten alle Accijnsplichtige ondernemingen die de betroffen petroleumproducten op de markt brengen, op uniforme wijze onderworpen worden aan de betalingsmodaliteiten. Anderzijds mag de inning van de bijdragen er niet toe leiden dat de leden van het Fonds (de representatieve organisaties van de betrokken sectoren) de uitwisseling van commercieel gevoelige informatie tussen concurrerende ondernemingen zou organiseren of zelfs bevorderen. Aangezien de bijdrageplicht immers berekend wordt op basis van de hoeveelheden in verbruik gestelde petroleumproducten, zou zulks bijv. tot gevolg kunnen hebben dat informatie wordt uitgewisseld betreffende de precieze omzet van elke onderneming, haar marktpositie, haar prijspolitiek, enz. Zulks zou evenwel strijdig kunnen zijn met het kartelverbod (artikel 85 van het EG-verdrag; artikel 2 van de federale wet van 5 augustus 1991 betreffende de bescherming van economische mededinging, B.S., 11 oktober 1991).

Het wordt aan het Fonds overgelaten om de inning van de verplichte bijdragen te organiseren. Zij kan dit zelf doen dan wel daarvoor beroep doen op de diensten van een daartoe gemandateerd bedrijfsrevisor, de federale Administratie tot wiens bevoegdheid Energie behoort en waaronder het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten ressorteert (hierna "Bevoegde Federale Administratie") – uiteraard mits het akkoord van de betrokken federale Minister en Staatssecretaris bevoegd voor Economie en Energie -, of beiden, teneinde te voorkomen dat commercieel gevoelige informatie tussen concurrerende ondernemingen zou worden uitgewisseld. De Bevoegde Federale Administratie beschikt over de vereiste gegevens die een juiste bepaling van de bijdrageplicht van de Accijnsplichtige ondernemingen moet toelaten. De bijdragen van de Accijnsplichtige ondernemingen aan het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten, dat onder het beheer van de Bevoegde Federale Administratie valt, worden immers op dezelfde wijze berekend.

Het Fonds moet de betrokken Exploitanten, Gebruikers en Eigenaars van Verontreinigde terreinen of Gasolietanks, of hun gemandateerde, tijdig en afdoende informeren rond de mogelijkheid die voor hen opstaat om op zijn tussenkomst beroep te doen (artikel 25, 3°). Zulks is noodzakelijk om alle betrokkenen toe te laten tijdig een beslissing te treffen omtrent een eventuele tussenkomst van het Fonds alsmede de

soit ou non par mesure transitoire). La manière dont le Fonds doit transmettre ces informations n'a pas été déterminée. Le Fonds dispose en la matière d'un pouvoir d'appréciation souverain. À cet effet, il peut par exemple établir une brochure qu'il diffusera soit directement, soit par le biais des fédérations affiliées. Il peut également utiliser les médias classiques (presse écrite, radio et télévision), ou encore l'autoroute de l'information (Internet).

Conformément à l'article 25, 5°, le Fonds est tenu de désigner des réviseurs d'entreprise, d'une part pour contrôler la perception des cotisations obligatoires, d'autre part pour contrôler les bilans et les comptes annuels du Fonds. Si, conformément à l'article 25, 2°, le Fonds fait déjà appel aux services d'un réviseur d'entreprise pour la perception des cotisations obligatoires, le réviseur d'entreprise désigné conformément à l'article 25, 5° ne sera pas le même.

Conformément à l'article 25, 6°, le Fonds est tenu d'établir un programme d'assainissement annuel qui doit être soumis à l'approbation préalable de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol. S'agissant du Fonds pour l'Assainissement du sol des Citernes de gasoil utilisées pour le chauffage, devront également être repris dans la liste des sites ou terrains pollués à assainir durant l'exercice d'exploitation, les sites ou terrains pollués à assainir par le demandeur. S'agissant de l'estimation du coût des assainissements à effectuer durant l'exercice d'exploitation, le coût des sites et terrains pollués à assainir par le demandeur doit également être repris dans la liste.

De cette manière, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol peut veiller à ce que le Fonds s'acquitte de la tâche qui lui a été assignée de manière correcte et équilibrée.

Le Fonds doit également communiquer chaque année certaines données financières (bilans et comptes de résultat, budget) à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol (article 25, 7°).

En outre, le Fonds est tenu de communiquer périodiquement toutes les données ou pronostics utiles relatifs à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des sites ou terrains pollués (article 25, 8°). Ce devoir d'information est résiduaire par rapport au programme d'assainissement à déposer. Les informations qui font déjà partie du programme d'assainissement déposé ne doivent pas être à nouveau communiquées à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol.

modaliteiten ervan (Curatieve tussenkomst al of niet bij wijze van overgangsmaatregel). Er is niet bepaald hoe het Fonds die informatie moet verstrekken. Dienaangaande beschikt het Fonds over een soevereine appreciatiebevoegdheid. Zij kan daartoe bijv. een brochure opmaken die zij rechtstreeks dan wel via de aangesloten federaties verspreidt. Zij kan tevens gebruik maken van de klassieke media (geschreven pers, radio en tv), dan wel van de informatiesnelweg (internet).

Overeenkomstig artikel 25, 5° is het Fonds gehouden bedrijfsrevisoren aan te stellen, enerzijds voor de controle van de inning van de verplichte bijdragen, anderzijds voor de controle van de balansen en de jaarrekeningen van het Fonds. Indien het Fonds overeenkomstig artikel 25, 2° voor de inning van de verplichte bijdragen reeds een beroep doet op de diensten van een bedrijfsrevisor, dan zal de overeenkomstig artikel 25, 5° aangestelde bedrijfsrevisor niet dezelfde zijn.

Overeenkomstig artikel 25, 6° is het Fonds gehouden een jaarlijks saneringsprogramma op te stellen dat ter voorafgaandelijke goedkeuring van de Interregionale Bodemsaneringscommissie moet worden voorgelegd. Voor het Fonds voor de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden dienen in de lijst van de tijdens het werkingsjaar te saneren Verontreinigde sites of terreinen ook de door de Aanvrager te saneren Verontreinigde sites of terreinen te worden meegenomen in het overzicht. Ook in de raming van de kostprijs van de tijdens het werkingsjaar uit te voeren saneringen dient de kostprijs van de door de Aanvrager te saneren Verontreinigde sites of terreinen te worden meegenomen in het overzicht.

Aldus kan de Interregionale Bodemsaneringscommissie erover waken dat het Fonds op een evenwichtige manier en naar behoren de haar opgedragen taak vervult.

Het Fonds moet jaarlijks aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie ook bepaalde financiële gegevens (balansen en resultaatrekeningen, begroting) meedelen (artikel 25, 7°).

Daarnaast is het Fonds gehouden periodiek alle nuttige gegevens respectievelijk prognoses betreffende de uitvoering en de financiering van de Bodemsanering van Verontreinigde sites of terreinen mee te delen (artikel 25, 8°). Deze informatieplicht is residuaire ten opzichte van het neer te leggen saneringsprogramma. Informatie die reeds deel uitmaakt van het neergelegde saneringsprogramma, moet niet opnieuw aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie worden meegedeeld.

Le Fonds doit communiquer à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol toute modification aux statuts et à la composition de l'assemblée générale ou du conseil d'administration (article 25, 9 °). La Commission interrégionale de l'assainissement du sol peut ainsi juger si le Fonds est toujours représentatif pour les secteurs concernés (voir article 24, 5°).

Articles 26 à 29 inclus.

Conformément à l'article 26, les Régions créent une Commission interrégionale de l'assainissement du sol. Il s'agit d'une institution interrégionale, dotée d'une personnalité juridique. En application de l'article 9 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les régions peuvent en effet créer des institutions et leur conférer une personnalité juridique dans des matières qui relèvent de leur compétence.

La Commission interrégionale de l'assainissement du sol a été dotée d'une personnalité juridique pour lui permettre d'agir en justice.

Le fait que la Commission interrégionale de l'assainissement du sol possède une personnalité juridique est également important pour les tiers. Ceci leur permet de n'avoir à traiter qu'avec un seul interlocuteur, au lieu de trois Régions différentes.

Conformément à l'article 9, alinéa 2, in fine, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les Régions doivent, lorsqu'elles créent une institution interrégionale, en régler la formation, la composition, la compétence, le fonctionnement et le contrôle.

La composition de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol est déterminée par l'article 26 du projet d'Accord de coopération. Cette Commission est composée de six membres effectifs et de six membres suppléants désignés et dont la désignation peut être révoquée par les trois gouvernements régionaux. Chaque Gouvernement régional désigne deux membres effectifs et deux membres suppléants.

La Commission interrégionale de l'assainissement du sol se compose de fonctionnaires mis à disposition par les gouvernements régionaux.

L'autorité fédérale délègue un observateur au sein de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol. Celui-ci sera désigné par le ministre fédéral qui a l'énergie dans ses attributions. Cet observateur doit être invité à chaque réunion de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol. S'il n'est pas invité, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol ne peut pas se réunir valablement.

Het Fonds moet elke wijziging van de statuten en de samenstelling van de algemene vergadering of raad van bestuur aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie worden meegedeeld (artikel 25, 9 °). Aldus kan de Interregionale Bodemsaneringscommissie oordelen of het Fonds nog steeds representatief is voor de betrokken sectoren (zie artikel 24, 5°).

Artikel 26 t.e.m. 29.

Overeenkomstig artikel 26 richten de Gewesten een Interregionale Bodemsaneringscommissie op. Het betreft een interregionale instelling, die rechtspersoonlijkheid heeft. In toepassing van artikel 9 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, kunnen de Gewesten immers, in aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn, instellingen oprichten en hieraan rechtspersoonlijkheid toekennen.

Aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie werd rechtspersoonlijkheid toegekend teneinde haar toe te laten om in rechte op te treden.

Het feit dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie rechtspersoonlijkheid heeft, is eveneens van belang voor derden. Dit laat toe dat zij slechts te maken hebben met één enkele gesprekspartner in plaats van met drie verschillende Gewesten.

Overeenkomstig artikel 9, alinea 2, in fine, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, moeten de Gewesten, indien zij een interregionale instelling creëren, de vorming, de samenstelling, de bevoegdheid, de werking en de controle ervan regelen.

De samenstelling van de Interregionale Bodemsaneringscommissie wordt bepaald door artikel 26 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord. Deze Commissie is samengesteld uit zes effectieve leden en zes plaatsvervangende leden die aangeduid worden en waarvan de aanduiding kan worden ingetrokken door de drie gewestregeringen. Elke Gewestregering duidt twee effectieve en twee plaatsvervangende leden aan.

De Interregionale Bodemsaneringscommissie is samengesteld uit ambtenaren die ter beschikking gesteld worden door de gewestregeringen.

De federale overheid vaardigt een waarnemer af in de Interregionale Bodemsaneringscommissie. Deze zal worden aangeduid door de federale Minister die energie onder zijn bevoegdheid heeft. Deze waarnemer moet op elke vergadering van de Interregionale Bodemsaneringscommissie worden uitgenodigd. Wordt hij niet uitgenodigd dan kan de Interregionale Bodemsaneringscommissie niet rechtsgeldig vergaderen.

Le statut des fonctionnaires régionaux demeure régi par les dispositions statutaires qui leur sont applicables. C'est ainsi que, entre autres, un fonctionnaire de l'OVAM qui serait désigné pour la prise en charge de tâches administratives auprès de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol restera soumis aux dispositions statutaires qui lui sont applicables dans la Région flamande. Il en va de même pour les fonctionnaires de l'Institut bruxellois de la gestion de l'environnement ou de la « Direction générale Opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement » dont le statut sera régi soit par celui de la Région de Bruxelles-Capitale, soit par celui de la Région wallonne.

Les règles de fonctionnement de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol sont définies à l'article 27. Le président et le secrétaire de la Commission sont élus annuellement parmi les membres de ladite Commission, en respectant une alternance entre les régions. Chaque avis, proposition ou décision de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol est pris par consensus pour autant que, au minimum, une représentation de chaque Région soit présente lors de la prise de décision.

Les compétences de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol sont reprises à l'article 29. En résumé, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol est compétente en matière d'attribution, de suspension et de suppression de l'agrément du Fonds, d'approbation ou de rejet de l'augmentation ou de la diminution de la cotisation obligatoire, de la supervision du financement du fonds et des actions nécessaires y liées comme l'évaluation des données, la rédaction et la transmission des rapports nécessaires aux gouvernements régionaux et ministres compétents. Ainsi que l'évaluation du programme d'assainissement annuel et de surveillance.

Conformément à l'article 29, §4, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol établit chaque année un rapport sur ses activités pour les besoins des gouvernements régionaux. Dans ce rapport doivent également figurer les rapports et l'évaluation conformément à l'article 15, §3.

Conformément à l'article 28, le budget annuel de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol est mis à disposition annuellement par chaque Région.

Étant donné que les tâches de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol existante dans le cadre de l'assainissement du sol des stations-service sont assez similaires aux tâches

Het statuut van de gewestelijke ambtenaren blijft beheerst door de statutaire bepalingen die op hen van toepassing zijn. Zo onder meer zal een ambtenaar van de OVAM die zou aangewezen worden voor het vervullen van administratieve taken bij de Interregionale Bodemsaneringscommissie, onderworpen blijven aan de statutaire bepalingen die voor hem in het Vlaamse Gewest van toepassing zijn. Hetzelfde geldt voor de ambtenaren van het Brussels Instituut voor Milieubeheer of van "Direction générale Opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement" waarvan het statuut zal geregeld worden hetzij door dit van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, hetzij door dit van het Waalse Gewest.

De regelen van de werking van de Interregionale Bodemsaneringscommissie worden bepaald in artikel 27. De voorzitter en de secretaris van de Commissie wordt jaarlijks gekozen uit de leden van genoemde Commissie waarbij een beurtrol wordt gerespecteerd tussen elk gewest. Elk advies, voorstel of beslissing van de Interregionale Bodemsaneringscommissie wordt genomen bij consensus voor zover minstens een vertegenwoordiging van elk Gewest aanwezig is bij het nemen van de beslissing.

De bevoegdheden van de Interregionale Bodemsaneringscommissie zijn opgenomen in artikel 29. Samengevat is de Interregionale Bodemsaneringscommissie bevoegd inzake de toekenning, de schorsing en de opheffing van de erkenning van het Fonds, de goed- of afkeuring van de verhoging of verlaging van de verplichte bijdrage, het toezicht houden op de financiering van het Fonds en daartoe de nodige handelingen stellen zoals evaluatie van gegevens, de opmaak en overmaken van de nodige rapporteringen aan de gewestregeringen en bevoegde ministers. Evenals de evaluatie van het jaarlijks saneringsprogramma en het toezicht.

Overeenkomstig artikel 29, §4 wordt door de Interregionale Bodemsaneringscommissie jaarlijks een rapport opgesteld over haar activiteiten ten behoeve van de gewestregeringen. In dit rapport dient ook de rapportering en de evaluatie overeenkomstig artikel 15, §5 te worden opgenomen.

Overeenkomstig artikel 28 wordt het jaarlijks budget van de Interregionale Bodemsaneringscommissie ter beschikking gesteld door elk Gewest.

Gezien de taken van de bestaande Interregionale Bodemsaneringscommissie in het kader van de Bodemsanering van Tankstations vrij gelijkaardig zijn aan de taken in het kader van de

relatives à l'Assainissement du sol des Citernes de gasoil de chauffage, les deux types de tâches peuvent être pris en charge par une seule et même Commission interrégionale de l'assainissement du sol. L'ensemble des tâches de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol qui existe déjà depuis plusieurs années, et dont les membres ont été désignés par les gouvernements régionaux respectifs et par le ministre fédéral de l'énergie, pourrait dès lors simplement être augmenté d'une série de tâches complémentaires dans le cadre de l'Assainissement du sol des Citernes de gasoil de chauffage.

Article 30.

En vertu de l'article 30 du projet d'Accord de coopération, les membres de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol sont chargés de la surveillance des dispositions de l'accord.

Les membres de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol peuvent en principe intervenir dans les trois Régions, indépendamment du fait qu'ils aient été mis à la disposition de la Commission par un gouvernement déterminé. Pour cette raison, les tâches de surveillance qui sont assurées par les membres de la Commission d'assainissement du sol seront principalement axées sur les activités de la personne morale agréée. Étant donné que le Fonds est tenu de mener ses activités sur le territoire des trois Régions, il paraît peu concevable que les activités du Fonds puissent uniquement être contrôlées par des fonctionnaires d'une Région déterminée.

Ce qui précède n'empêche pas que, par exemple, lorsque des tâches de surveillance et de contrôle sont effectuées concernant l'exploitation d'une Station-service ou d'une Citerne de gasoil située en Région flamande, c'est aux membres de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol désignés par le Gouvernement flamand qu'il reviendra d'intervenir.

L'article 30 §4 permet à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol, dans le cadre de ses compétences, de recueillir des informations auprès des réviseurs d'entreprises visés à l'article 25, 5°, des membres de la direction et des membres du personnel de la personne morale agréée, et de questionner ceux-ci. Dans l'éventualité où le Fonds aurait négligé de désigner un réviseur d'entreprise, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol dispose de la compétence requise pour faire vérifier la comptabilité aux frais du Fonds par un réviseur qu'elle désignera à cet effet.

Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden, kunnen beide taken vervuld worden door eenzelfde Interregionale Bodemsaneringscommissie. Het takenpakket van de reeds jaren bestaande Interregionale Bodemsaneringscommissie, waarvoor de leden werden aangeduid door de respectievelijke gewestregeringen en de federaal minister bevoegd voor energie, zou dan eenvoudig kunnen worden uitgebreid met een aantal bijkomende taken in het kader van de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden.

Artikel 30.

Luidens artikel 30 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord zijn de leden van de Interregionale Bodemsaneringscommissie belast met het toezicht op de bepalingen van het akkoord.

De leden van de Interregionale Bodemsaneringscommissie kunnen in beginsel optreden in de drie Gewesten, ongeacht dat zij door een welbepaalde regering ter beschikking van de Commissie zijn gesteld. Om deze reden zullen de toezichtstaken die verzekerd worden door de leden van de Bodemsaneringscommissie, voornamelijk gericht zijn op de activiteiten van de erkende rechtspersoon. Aangezien het Fonds verplicht is om zijn activiteiten over het grondgebied van de drie Gewesten uit te voeren, lijkt het weinig denkbaar dat de activiteiten van het Fonds enkel zouden kunnen gecontroleerd worden door ambtenaren van een welbepaald Gewest.

Het voorgaande belet niet dat, bij wijze van voorbeeld, indien taken van toezicht en controle worden uitgeoefend op de uitbating van een Tankstation of een Gasolietank gelegen in het Vlaams Gewest, het aan de leden van de Interregionale Bodemsaneringscommissie die werden aangeduid door de Vlaamse regering zal toekomen om op te treden.

Artikel 30 §4 laat de Interregionale Bodemsaneringscommissie toe om, binnen het kader van haar bevoegdheden, informatie in te winnen bij de bedrijfsrevisoren bedoeld in artikel 25, 5°, de beheersleden en de personeelsleden van de erkende rechtspersoon en deze te ondervragen. Mocht het Fonds nagelaten hebben een bedrijfsrevisor aan te duiden, dan beschikt de Interregionale Bodemsaneringscommissie over de bevoegdheid om op kosten van het Fonds de boekhouding te laten nazien door een revisor die zij aanstelt.

Article 31.

Cet article régit la procédure de suspension et de suppression de l'agrément octroyé à la personne morale chargée du financement et de l'accompagnement de l'assainissement des terrains et sites pollués.

L'agrément peut notamment être suspendu ou supprimé s'il n'est donné aucune suite satisfaisante à un premier avertissement, si le Fonds ne s'acquitte pas, ou pas correctement, de ses obligations définies à l'article 6, 16 ou 25, si le Fonds n'agit pas conformément aux lois, aux ordonnances ou à ses statuts et, enfin, si un détournement de fonds est constaté.

Afin de permettre à la personne morale agréée de se défendre dans le cadre de la procédure de suspension ou de suppression, il a été stipulé que les représentants de cette personne morale doivent être entendus au préalable par la Commission interrégionale de l'assainissement du sol.

Il a en outre été prévu que la Commission interrégionale de l'assainissement du sol peut prendre toutes les mesures appropriées pour préserver les droits des entreprises soumises à accises et des Exploitants, Utilisateurs, Propriétaires et parties lésées concernés, au cas où l'agrément de la personne morale concernée serait suspendu ou supprimé.

Étant donné que l'obligation de cotisation est suspendue/supprimée au cas où l'agrément est lui-même suspendu/supprimé, toute décision à ce sujet doit être publiée dans le Moniteur belge.

Articles 32 à 34 inclus.

En vertu de l'article 32, §1 du projet d'Accord de coopération, il est prévu une amende administrative en cas de non-communication du programme d'assainissement annuel ou en cas de dépôt d'un programme d'assainissement à maintes reprises jugé manifestement insuffisant par la Commission interrégionale de l'assainissement du sol. En ce cas, l'amende administrative s'élève à 25.000,00 euros. En vertu de l'article 32, §2 du projet d'Accord de coopération, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol peut également imposer une amende administrative si le Fonds ne respecte manifestement pas les autres obligations visées à l'article 6, 16 ou 25, ou pas en temps voulu. En ce cas, l'amende administrative s'élève à maximum 25.000,00 euros.

Dans les deux cas, il doit s'agir d'infractions manifestes, à la lumière du texte de loi et du

Artikel 31.

Dit artikel regelt de procedure van de schorsing en de opheffing van de erkenning, toegekend aan de rechtspersoon belast met de financiering en de begeleiding van de sanering van de Verontreinigde terreinen en sites.

De erkenning kan worden geschorst of opgeheven, onder meer indien geen voldoende gevolg wordt gegeven aan een eerste waarschuwing, indien het Fonds niet of onvoldoende voldoet aan haar verplichtingen bepaald in artikel 6, 16 of 25, indien het Fonds niet handelt overeenkomstig de wetten, verordeningen of haar statuten en, tot slot, indien afwending van gelden wordt vastgesteld.

Teneinde de erkende rechtspersoon toe te laten zich in het kader van de procedure tot schorsing of opheffing te verdedigen, werd bepaald dat de vertegenwoordigers van deze rechtspersoon voorafgaandelijk door de Interregionale Bodemsaneringscommissie dienen te worden gehoord.

Er is tevens voorzien dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie alle passende maatregelen kan nemen ter vrijwaring van de rechten van de Accijnspllichtige ondernemingen, de betrokken Exploitanten, Gebruikers en Eigenaars en de benadeelden, in geval de erkenning van de betrokken rechtspersoon wordt geschorst dan wel opgeheven.

Aangezien de bijdrageplicht wordt geschorst/opgeheven indien de erkenning geschorst/opgeheven wordt, moet elke beslissing in dit verband in het Belgisch Staatsblad worden gepubliceerd.

Artikel 32 t.e.m. 34.

Krachtens artikel 32, §1 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord is een administratieve geldboete voorzien in geval van niet-mededeling van het jaarlijks saneringsprogramma of het neerleggen van een door de Interregionale Bodemsaneringscommissie bij herhaling kennelijk onvoldoende geacht saneringsprogramma. In dat geval bedraagt de administratieve geldboete 25.000,00 euro. Krachtens artikel 32, §2 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord kan de Interregionale Bodemsaneringscommissie tevens een administratieve geldboete opleggen indien het Fonds de overige verplichtingen bedoeld in artikel 6, 16 of 25 kennelijk niet of niet tijdig naleeft. In dat geval bedraagt de administratieve geldboete maximum 25.000,00 euro.

In beide gevallen moet het, in het licht van de wettekst en het redelijkheidsbeginsel, gaan om

principe d'équité, pour que l'amende administrative puisse être imposée.

La procédure qui s'applique aux amendes administratives est celle de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, telle que déjà modifiée à plusieurs reprises (voir l'article 33, §1 du projet d'Accord de coopération). L'article 33, §§2 et 3 du projet d'Accord de coopération dispose que l'amende administrative revient à la Commission interrégionale de l'assainissement du sol.

Si le Fonds souhaite contester l'amende administrative, il peut interjeter appel à l'encontre de celle-ci au tribunal de première instance conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales. Par dérogation à cette dernière disposition, l'appel ne suspend toutefois pas l'exécution de la décision prise par le Fonds.

Article 35.

Dans le projet d'Accord de coopération, il appartient au Fonds (que ce soit le Fonds d'assainissement des stations-service ou le Fonds d'assainissement des citernes à gasoil) d'évaluer la nécessité d'une éventuelle augmentation ou diminution de la cotisation. Par cotisation, on entend soit la cotisation obligatoire sur l'essence et le diesel, mentionnée dans l'article 5, §2 de l'Accord de coopération, soit la cotisation sur le gasoil de chauffage, en d'autres termes la cotisation obligatoire mentionnée dans l'article 15, 3. À cet effet, un dossier de demande est introduit auprès de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol.

Si la Commission estime que la modification de cotisation proposée est fondée, elle transmet le dossier de demande avec son avis pour décision aux gouvernements régionaux et aux ministres fédéraux ayant l'Économie et l'Énergie dans leurs attributions.

Lorsque les gouvernements régionaux et les ministres fédéraux compétents ne parviennent pas à une décision unanime sur le dossier de demande (du Fonds) dans un délai jugé raisonnable de 6 mois après l'envoi du dossier de demande avec avis, un ajustement automatique des cotisations entre en vigueur et ce, comme suit :

La cotisation, soit sur l'essence et le diesel, soit sur le gasoil de chauffage, est diminuée automatiquement de 0.002 euro par litre de carburant en cas de demande de diminution de la cotisation respective. La cotisation, soit sur l'essence et le diesel, soit sur le gasoil de

manifeste inbreuken opdat de administratieve geldboete kan worden opgelegd.

De procedure die van toepassing is op de administratieve geldboetes, is deze van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboetes toepasselijk in geval van inbreuk op bepaalde sociale wetten, zoals reeds meermaals gewijzigd (zie artikel 33, §1 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord). Artikel 33, §§2 en 3 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord bepaalt dat de administratieve geldboete toekomt aan de Interregionale Bodemsaneringscommissie.

Indien het Fonds de administratieve geldboete wenst te betwisten, kan zij daartegen bij de rechtbank van eerste aanleg beroep aantekenen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de toepasbare administratieve geldbeten bij inbreuk op sommige sociale wetten. In afwijking van deze laatste bepaling, schorst het beroep evenwel niet de uitvoering van de beslissing genomen door het Fonds.

Artikel 35.

In het ontwerp van Samenwerkingsakkoord wordt het aan het Fonds (hetzij het Fonds voor sanering van tankstations, hetzij het Fonds voor sanering van gasolietanks) overgelaten om de noodzaak van een eventuele verhoging of verlaging van de bijdrage te beoordelen. Met de bijdrage wordt hetzij de verplichte bijdrage op benzine en diesel, vermeld in artikel 5, §2 van het Samenwerkingsakkoord bedoeld, hetzij de bijdrage op gasolie verwarming, m.a.w. de verplichte bijdrage, vermeld in artikel 15, 3. Hiertoe wordt een aanvraagdossier ingediend bij de Interregionale Bodemsaneringscommissie.

Indien de Commissie de voorgestelde wijziging van de bijdrage gegrond acht, stuurt zij het aanvraagdossier met haar advies ter beslissing naar de gewestregeringen en de federale ministers bevoegd voor Economie en Energie.

Wanneer de gewestregeringen en de bevoegde federale ministers geen unanieme beslissing nemen over het aanvraagdossier (van het Fonds) binnen een als redelijk geachte periode van 6 maanden na doorsturen van het aanvraagdossier met advies, dan treedt een automatische aanpassing van de bijdragen in werking, en dit als volgt:

De bijdrage, hetzij op benzine en diesel, hetzij op gasolie verwarming, wordt automatisch verlaagd met 0,002 euro per liter brandstof bij een aanvraag tot verlaging van de respectievelijke bijdrage. De bijdrage, hetzij op benzine en diesel, hetzij op

chauffage, est augmentée automatiquement de 0.002 euro par litre de carburant en cas de demande d'augmentation de la cotisation respective.

L'article 35, §6 stipule le délai dans lequel une augmentation ou diminution des cotisations entre en vigueur.

En cas de demande d'ajustement des cotisations à l'initiative du Fonds, l'augmentation ou la diminution de la cotisation sur l'essence et le diesel ou sur le gasoil de chauffage entre en vigueur soit par décision unanime des gouvernements régionaux et des ministres fédéraux compétents, soit par une augmentation ou diminution automatique, le premier jour du trimestre suivant un délai de six mois après la date d'envoi du dossier de demande avec avis (comme expliqué ci-dessus dans l'article 35). D'autre part, en cas d'augmentation ou de diminution de la cotisation sur le gasoil de chauffage sur la base du dossier documenté (actualisé) de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol (voir explication sous l'article 15 de l'Accord de coopération), ladite augmentation ou diminution entre en vigueur le premier jour du trimestre suivant un délai de 6 mois après la date de l'envoi dudit dossier documenté, mentionné à l'article 15, §6.

La date de l'envoi est réputée être la date ou date du dateur mentionnée sur le courrier (d'introduction) accompagnant le dossier documenté ou le dossier de demande avec avis.

La cotisation ajustée sera calculée par le biais du Contrat-programme visé à l'article 5, §3 respectivement de l'article 15, §4 suivant les modalités déterminées par les signataires du Contrat-programme.

L'article 35, §3 de l'Accord de coopération définit les éléments qui doivent être repris dans le dossier de demande de modification de la cotisation.

Dans l'article 35, §7, il est prévu que toute modification de la cotisation implique une modification de l'article 5, §2, respectivement de l'article 15, §3 de l'Accord de coopération.

Article 36.

L'article 36, §1 dispose que le Fonds pour l'analyse des produits pétroliers communique au Fonds, à la demande de celui-ci, toutes les données nécessaires dont il dispose devant permettre de vérifier si les entreprises soumises à accises s'acquittent de leur obligation de cotisation.

gasolie verwarming, wordt automatisch verhoogd met 0,002 euro per liter brandstof bij een aanvraag tot verhoging van de respectievelijke bijdrage.

Artikel 35, §6 geeft de termijn aan waarbinnen een verhoging of verlaging van bijdragen in werking treedt.

In geval van een aanvraag tot aanpassing van bijdragen op initiatief van het Fonds treedt de verhoging of verlaging van de bijdrage op benzine en diesel of op gasolie verwarming - hetzij door een unanieme beslissing van de gewestregeringen en de bevoegde federale ministers, hetzij door een automatische verhoging of verlaging - , in werking op de eerste dag van het kwartaal volgend op een periode van 6 maanden na datum van doorsturen van het aanvraagdossier met advies (zoals hoger toegelicht onder dit artikel 35).

Anderzijds treedt bij een verhoging of verlaging van de bijdrage op gasolie verwarming op basis van het (geactualiseerde) gedocumenteerd dossier van de Interregionale Bodemsaneringscommissie (zie toelichting onder artikel 15 van het Samenwerkingsakkoord), deze verhoging of verlaging in werking op de eerste dag van het kwartaal volgend op een periode van 6 maanden na datum van doorsturen van dit gedocumenteerd dossier bedoeld in artikel 15, §6.

Als datum van doorsturen wordt de datum of datumstempel genomen die vermeld is op de (begeleidende) brief waarmee het gedocumenteerd dossier of het aanvraagdossier met advies verstuurd wordt.

De aangepaste bijdrage zal verrekend worden via de Programma-Overeenkomst bedoeld in artikel 5, §3 respectievelijk in artikel 15, §4 volgens de modaliteiten die bepaald worden door de ondertekenaars van de Programma-Overeenkomst.

Artikel 35, §3 van het Samenwerkingsakkoord bepaalt welke elementen het aanvraagdossier tot wijziging van de bijdrage moet bevatten.

In artikel 35, §7 is voorzien dat elke wijziging van de bijdrage aanleiding geeft tot een wijziging van artikel 5, §2, respectievelijk artikel 15, §3 van het Samenwerkingsakkoord.

Artikel 36.

Artikel 36, §1 bepaalt dat het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten aan het Fonds, op zijn verzoek, alle noodzakelijke gegevens meedeelt waarover het beschikt die moeten toelaten te onderzoeken of de Accijnsplichtige ondernemingen aan hun bijdrageplicht voldoen.

Cette vérification par le Fonds doit évidemment être effectuée dans le respect de ses obligations conformément à l'article 25, 2° (perception des cotisations de façon non discriminatoire et non individualisée). En effet, tout échange d'informations commerciales entre participants sur le marché belge du pétrole est à proscrire du point de vue de la concurrence.

Le Fonds pour l'analyse des produits pétroliers dispose de toutes les informations devant permettre de vérifier si toutes les entreprises soumises à accises satisfont à leur obligation de cotisation. En effet, l'obligation de cotisation, tout comme les accises, est liée à la quantité de produits pétroliers mise sur le marché belge.

S'il est constaté qu'une entreprise soumise à accises manque « gravement » à son obligation de cotisation, le ministre fédéral qui a les Finances dans ses attributions ou son suppléant, peut, à la demande du Fonds ou non, mais uniquement sur proposition de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol, supprimer l'autorisation d'accises de l'entreprise concernée (article 36, §2). En effet, conformément à la législation fédérale en matière d'accises, une entreprise ne peut mettre à la consommation des produits soumis à accises que si elle est en possession d'une autorisation d'accises. La législation fédérale prévoit une sanction analogue si les entreprises soumises à accises ne satisfont pas à certaines obligations de nature fédérale (par exemple, défaut de paiement des cotisations de sécurité sociale).

Étant donné que la législation sur les accises relève de la compétence fédérale, c'est l'autorité fédérale qui prend la sanction, mais sur demande de la Commission interrégionale de l'assainissement du sol (en effet, ce sont les régions qui sont, à titre exclusif, compétentes en matière d'assainissement du sol : une infraction à l'obligation de paiement compromet le financement de l'Assainissement du sol des Citernes de gasoil).

Vu que la sanction est lourde, il est prévu qu'elle ne puisse être appliquée que dans des circonstances bien déterminées :

- il doit s'agir d'un manquement « grave » à l'obligation de cotisation, qui soit dûment constaté ; il ne suffit donc pas que l'on manque ponctuellement ou de façon limitée à l'obligation de paiement ; en revanche, le fait d'éluder l'obligation de paiement délibérément ou de façon frauduleuse est suffisant pour justifier la sanction ;

Dit onderzoek door het Fonds dient, vanzelfsprekend, met inachtnaam van zijn verplichtingen overeenkomstig artikel 25, 2° (inning van de bijdragen op niet discriminerende en niet geïndividualiseerde wijze) te geschieden. Elke uitwisseling van commerciële informatie tussen deelnemers op de Belgische petroleummarkt is immers vanuit mededingingsstandpunt uit den boze.

Binnen het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten is alle informatie voorhanden die zou moeten toelaten te onderzoeken of alle betrokken Accijnsplichtige ondernemingen aan hun bijdrageplicht voldoen. De bijdrageplicht wordt immers, net zoals de accijnzen, gerelateerd aan de hoeveelheid petroleumproducten die op de Belgische markt wordt gebracht.

Indien vastgesteld wordt dat een Accijnsplichtige onderneming "op grove wijze" tekort schiet aan haar bijdrageverplichting, dan kan de federale Minister tot wiens bevoegdheid Financiën behoort of zijn afgevaardigde, al dan niet op verzoek van het Fonds doch enkel op voorstel van de Interregionale Bodemsaneringscommissie, de accijnsvergunning van de betrokken onderneming opheffen (artikel 36, §2). Overeenkomstig de federale wetgeving inzake accijnzen, kan een onderneming immers slechts accijnsplichtige producten in verbruik stellen indien zij over een accijnsvergunning beschikt. De federale wetgeving voorziet in een analoge sanctie indien de Accijnsplichtige ondernemingen aan bepaalde verplichtingen, van federale aard, niet voldoet (bijv. niet betaling van sociale zekerheidsbijdragen).

Aangezien de wetgeving betreffende de accijnzen een federale materie betreft, is het de federale overheid die de sanctie treft, evenwel op verzoek van de Interregionale Bodemsaneringscommissie (de Gewesten zijn immers bij uitsluiting bevoegd inzake Bodemsanering: door de inbreuk op de betaalverplichting komt de financiering van de Bodemsanering van Gasolietanks in het gedrang).

Gelet op het zwaarwichtig karakter van de sanctie, is voorzien dat die sanctie slechts onder welbepaalde omstandigheden kan worden getroffen:

- het moet gaan om een "groe" tekortkoming aan de bijdrageplicht, die wordt vastgesteld; het volstaat dus niet dat op éénmalige of beperkte wijze aan de betaalverplichting wordt tekort geschoten; een moedwillige of frauduleuze ontduiking van de betaalverplichting volstaat anderzijds wel;

financier, suivant lesquelles la personne morale agréée pourra intervenir. Comme il apparaîtra plus loin, ces modalités diffèrent selon que le Fonds intervient dans le cas d'une intervention curative pour un assainissement du sol restant à effectuer ou dans le cas d'une intervention curative par mesure transitoire.

L'agrément est valable pour le Fonds d'Assainissement du sol des Citernes de gasoil de chauffage pour une durée maximum de 20 ans. Si cela s'avère nécessaire, cet agrément peut être renouvelé plusieurs fois. Un délai maximum de cinq ans s'applique alors à chaque fois. En cas de nécessité, la Commission interrégionale de l'assainissement du sol peut soumettre l'agrément à des conditions (article 37, §4). L'agrément du Fonds, dans le sens de l'article 4, peut également, si cela s'avère nécessaire, être renouvelé plusieurs fois, chaque fois pour une durée maximale de 5 ans.

Article 38.

Cette disposition prévoit des sanctions pénales adaptées en cas d'infraction à une série de dispositions du projet d'Accord de coopération.

Les peines ont été déterminées en fonction de la gravité des faits délictueux. Les faits les plus graves sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et/ou d'une amende de 25,00 euros à 50.000,00 euros. La peine qui a été prévue en cas d'infraction à l'article 5, §1 ou à l'article 15, §1 du projet d'Accord de coopération (non-paiement de la cotisation obligatoire) est accordée à la peine qui est prévue dans la législation sur les accises (voir article 23 de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales (MB, 20 novembre 1997).

Article 39.

Cette disposition prévoit en la responsabilité civile de la personne physique ou morale en ce qui concerne les amendes et les coûts auxquels ont été condamnés ses préposés, gestionnaires, représentants, liquidateurs ou mandataires.

TITRE V DISPOSITIONS GÉNÉRALES

de Aanvrager moet worden afgesloten. Die modelovereenkomsten zullen de verschillende modaliteiten, onder meer op financieel gebied, bepalen waaronder de erkende rechtspersoon kan interveniëren. Zoals verder zal blijken, verschillen deze modaliteiten naar gelang het Fonds tussenkomt in geval van Curatieve tussenkomst bij een nog uit te voeren Bodemsanering dan wel in geval van een Curatieve tussenkomst bij wijze van overgangsmaatregel.

De erkenning geldt voor het Fonds voor de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden voor een maximumduur van 20 jaar. Zo de noodzaak daartoe blijkt, kan deze erkenning verschillende malen vernieuwd worden. Telkens geldt dan een maximumtermijn van 5 jaar. Zo nodig kan de Interregionale Bodemsaneringscommissie de erkenning aan voorwaarden onderwerpen (artikel 37, §4). Ook voor de erkenning van het Fonds in de zin van artikel 4 kan, indien de noodzaak daartoe blijkt, de erkenning verschillende malen vernieuwd worden voor telkenmale een maximumtermijn van 5 jaar.

Artikel 38.

Deze bepaling voorziet in aangepaste strafsancities in geval van overtreding van een aantal bepalingen van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord.

De strafmaten werden onderscheiden in functie van de ernst van de delictuele feiten. De meest ernstige feiten worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en/of met een geldboete van 25,00 euro tot 50.000,00 euro. De strafmaat die werd voorzien in geval van overtreding van artikel 5, §1 of artikel 15, §1 van het ontwerp van Samenwerkingsakkoord (niet betaling verplichte bijdrage) is afgestemd op de strafmaat die voorzien is in de Accijnswetgeving (zie artikel 23 van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie (B.S., 20 november 1997).

Artikel 39.

Deze bepaling voorziet in de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de natuurlijke of rechtspersoon voor de geldboetes en kosten, waartoe zijn aangestelden, beheerders, vertegenwoordigers, vereffenaars of lasthebbers veroordeeld zijn.

TITEL V ALGEMENE BEPALINGEN

Article 40.

L'article 40 dispose que les litiges en matière d'interprétation et d'exécution de l'Accord de coopération seraient réglés par une juridiction de coopération instituée conformément à l'article 92*bis* de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Conformément à l'article 92*bis*, §5, alinéa 8 de la loi spéciale de réformes institutionnelles, l'article 29, alinéa 2 détermine le règlement des coûts de fonctionnement de la juridiction de coopération. Ces coûts sont à charge des trois gouvernements régionaux conformément à la clé de répartition utilisée dans l'article 16*bis*, §1 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Étant donné que les tâches de la juridiction de coopération existante dans le cadre de l'Assainissement du sol des Stations-service sont très similaires aux tâches à effectuer dans le cadre de l'Assainissement du sol des Citernes de gasoil de chauffage, les deux types de tâches peuvent être pris en charge par une juridiction de coopération commune. L'ensemble des tâches de la juridiction de coopération existante pourrait alors parfaitement être augmenté d'une série de tâches complémentaires dans le cadre de l'Assainissement du sol des citernes de gasoil de chauffage.

Article 41.

Vu l'importance des modifications à l'Accord de coopération 2002 et la nouvelle énumération des articles, il est, de point de vue législatif technique opportun de supprimer l'Accord de coopération 2002 et de le remplacer par un nouveau l'Accord de coopération. L'article 41 détermine que l'Accord de coopération 2002 est supprimé.

Article 42.

Ces raisons techniques législatives ne peuvent pas avoir comme conséquence que la continuité du règlement concernant l'exécution et le financement de l'assainissement du sol de stations-service sera compromis. Article 42 contient quelques dispositions qui doivent assurer cette continuité.

Cette annulation ne porte pas atteinte à la reconnaissance de BOFAS sur base de l'article 3, §2 de l'Accord de coopération 2002, qui sera supprimé, en tant que Fonds auquel est accordé le

Artikel 40.

In artikel 40 is bepaald dat de betwistingen inzake de interpretatie en de uitvoering van het Samenwerkingsakkoord zouden beslecht worden door een samenwerkingsgerecht opgericht overeenkomstig artikel 92*bis* van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen.

Conform artikel 92*bis*, §5, alinea 8 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen bepaalt artikel 29, lid 2 de regeling van de werkingskosten van het samenwerkingsgerecht. Deze kosten zijn ten laste van de drie gewestregeringen overeenkomstig de verdeelsleutel gebruikt in artikel 16*bis*, §1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Gezien de taken van het bestaande samenwerkingsgerecht in het kader van de Bodemsanering van Tankstations vrij gelijkaardig zijn aan de taken in het kader van de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden, kunnen beide taken vervuld worden door een gemeenschappelijk samenwerkingsgerecht. Het takenpakket van het bestaande samenwerkingsgerecht zou dan perfect kunnen uitgebreid worden met een aantal bijkomende taken in het kader van de Bodemsanering van Gasolietanks voor verwarmingsdoeleinden.

Artikel 41.

Gelet op de omvang van de wijzigingen aan het 2002 Samenwerkingsakkoord en de nieuwe nummering van de artikelen is het vanuit wetgevingstechnisch oogpunt aangewezen om het 2002 Samenwerkingsakkoord op te heffen en te vervangen door een nieuw samenwerkingsakkoord. Het artikel 41 bepaalt dan ook dat het 2002 Samenwerkingsakkoord wordt opgeheven.

Artikel 42.

Deze wetgevingstechnische redenen mogen echter niet tot gevolg hebben dat de continuïteit van de regeling betreffende uitvoering en financiering van de bodemsanering van tankstations in het gedrang zou komen. Artikel 42 bevat dan ook een aantal bepalingen die deze continuïteit moeten verzekeren.

Deze opheffing doet echter geen afbreuk aan de erkenning van BOFAS op basis van artikel 3, §2 van het 2002 Samenwerkingsakkoord, dat zal worden opgeheven, als fonds waaraan de opdracht

devoir comme décrit dans l'article 3, §1 de l'Accord de coopération 2002. Cet agrément est accordé par la décision de l'agrément que la Commission interrégionale de l'assainissement du sol a signé le 3 mars 2004 et qui serait publié le 26 mars 2004 dans le Moniteur belge. Cet agrément est changé par décision du 8 novembre 2007 publié dans le Moniteur belge du 10 décembre 2007 et prolongée par décision du 29 juin 2009 publié dans le Moniteur belge du 2 septembre 2009. Le nouveau contrat de coopération gère la manière de travailler de BOFAS à partir du moment de son entrée en vigueur.

Sous l'Accord de coopération 2002 les régions ont fondé une Commission interrégionale de l'assainissement du sol, qui a une personnalité civile, à base de l'article 18 de l'Accord de coopération 2002. Afin d'éviter que l'annulation de l'Accord de coopération 2002 mène à la fin de cette personnalité civile, le deuxième alinéa du nouvel accord de coopération détermine que la Commission interrégionale de l'assainissement du sol continuera à exister comme personnalité civile après l'annulation et que l'article 26 du nouvel Accord de coopération constitue la base pour l'attribution de cette personnalité civile à partir du moment de l'entrée en vigueur.

Pour le bon ordre est déterminé également dans cet article que la juridiction de coopération qui a été fondée à base de l'article 29 de l'Accord de coopération 2002, n'est pas annulé par la suppression de l'Accord de coopération 2002.

En plus, l'article 42 de l'Accord de coopération détermine que la suppression de l'Accord de coopération 2002 ne porte pas atteinte à la légitimité des décisions et des actes juridiques qui ont été pris, respectivement élaborés, sur la base de cet accord. La suppression ne mène pas non plus à la cessation des engagements en vigueur.

Article 43.

Aux termes de cet article, cet Accord de coopération entre en vigueur à la date de publication dans le Moniteur belge. Il a été convenu que les deux décrets régionaux, l'ordonnance régionale et la loi fédérale qui donnent leur approbation à cet Accord de coopération seront publiés en même temps que l'Accord de coopération.

omschreven in artikel 3, § 1 van het 2002 Samenwerkingsakkoord is toegekend. Deze erkenning is verleend door het erkenningsbesluit dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie heeft ondertekend op 3 maart 2004 en op 26 maart 2004 gepubliceerd is in het Belgisch Staatsblad. Deze erkenning is gewijzigd bij besluit van 8 november 2007 gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 10 december 2007 en verlengd bij besluit van 29 juni 2009 gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 2 september 2009. Het nieuwe samenwerkingsakkoord beheerst wel de werkwijze van BOFAS vanaf zijn inwerkingtreding.

Onder het 2002 Samenwerkingsakkoord hebben de gewesten op basis van artikel 18 van het 2002 Samenwerkingsakkoord een Interregionale Bodemsaneringscommissie opgericht dat rechtspersoonlijkheid heeft. Om te vermijden dat de opheffing van het 2002 Samenwerkingsakkoord zou leiden tot een beëindiging van deze rechtspersoonlijkheid, bepaalt het tweede lid van het nieuw samenwerkingsakkoord dat de Interregionale Bodemsaneringscommissie als rechtspersoon blijft voortbestaan na de opheffing en dat artikel 26 van het nieuwe samenwerkingsakkoord vanaf de inwerkingtreding nu de rechtsgrondslag voor de toekenning van deze rechtspersoonlijkheid vormt.

Voor de goede orde wordt eveneens in dit artikel bepaald dat het samenwerkingsgerecht dat op basis van artikel 29 van het 2002 Samenwerkingsakkoord opgericht is, niet wordt beëindigd door de opheffing van het 2002 Samenwerkingsakkoord.

Verder bepaalt artikel 42 van dit Samenwerkingsakkoord dat de opheffing van het 2002 Samenwerkingsakkoord geen afbreuk doet aan de rechtsgeldigheid van de besluiten en rechtshandelingen die op basis van dit akkoord genomen werden genomen respectievelijk gesteld. Evenmin leidt de opheffing tot de beëindiging van lopende verbintenissen.

Artikel 43.

Luidens dit artikel treedt dit Samenwerkingsakkoord in werking op de datum van publicatie in het Belgisch Staatsblad. Er is overeengekomen dat de twee gewestelijke decreten, de gewestelijke ordonnantie en de federale wet die de goedkeuring geven aan dit Samenwerkingsakkoord, gelijktijdig met het Samenwerkingsakkoord zullen gepubliceerd worden.